

# Le Nouvelliste

77e année, No 235

Trois-Rivières, le lundi 4 août 1997

65¢ plus taxes

## Rejet sans équivoque

### L'UMQ demande à Québec de retourner à la case départ

Jocelyne Richer  
Montréal (PC)

L'Union des municipalités du Québec (UMQ) demande au gouvernement du Québec de retourner à la case départ, réaffirmant son rejet sans équivoque du transfert annoncé de responsabilités assorti d'une facture de 500 millions \$.

Réunis samedi en assemblée spéciale pour définir leur position quant à la réforme présentée le 20 juin dernier par le ministre des Affaires municipales, Rémi Trudel, les membres de l'UMQ auront donc réussi à dégager

«L'UMQ est divisée plus que jamais»  
— page 3



Guy LeBlanc

certain consensus, malgré leurs divergences, sur une position commune à adopter en réaction à cette réforme.

Le président de l'UMQ, Mario Laframboise, a affirmé au terme de l'assemblée qu'il demanderait à rencontrer le premier ministre Lucien Bouchard dans les plus brefs délais, afin de définir un nouveau cadre de discussions sur la forme que devrait prendre la contribution du monde municipal à l'assainissement des finances publiques.

Mais si les maires laissent la porte ouverte au dialogue avec le gouvernement du Québec, ils refusent mordicus d'adhérer à sa façon de

faire dans ce dossier.

Aussi, les municipalités ont dit par exemple refuser toute forme «d'inéquité entre les contribuables», rejetant catégoriquement le statut spécial que la réforme Trudel prévoyait pour six villes-centres, qui voyaient ainsi l'impact financier du transfert plafonné à trois pour cent de leur budget. Cette décision avait amené les maires des banlieues à jeter les hauts cris.

Présentée par la mairesse de Sainte-Foy,

Rejet, page 2

## Spectaculaire!

L'action n'a pas manqué pour la 28e édition du Grand Prix Player's de Trois-Rivières, couronnée par la victoire du Québécois Alexandre Tagliani (ci-contre) en Formule Atlantique, tandis que l'Américain Tommy Kendall et le Brésilien Tony Kanaan s'imposaient respectivement en Trans Am et en Indy Lights. La région n'est pas en reste avec la spectaculaire victoire du jeune Marc-Antoine Camirand en Formule 1600.

Nouvelles et photos, p. 17-18



(Image-Média Mauricie: Jean-Sébastien Bédard)



Pierre Houde  
au Grand Prix

## Ne touchez pas à notre Grand Prix!

(Collaboration spéciale)  
Trois-Rivières

Comment ne pas s'attrister devant la menace de disparition du Grand Prix Player's de Trois-Rivières après l'avoir vu rayonner d'aussi belle façon, au cours des trois derniers jours? Comment ne pas être inquiet de ne plus pouvoir revivre cette extraordinaire ambiance qui régnait au cœur de la ville, depuis une semaine? Comment ne pas s'indigner devant le laxisme des élus, qui risquent de détruire les carrières de nos jeunes pilotes exceptionnels? De grâce, reconnaissons le caractère urgent de la situation et amorçons le dialogue, pendant qu'il en est encore temps!

Je répète ce que j'ai déjà écrit dans ces pages. Ma position ne repose pas sur la promotion ou sur la condamnation de l'usage du tabac. Cela est un choix personnel qui ne regarde que chacun d'entre nous. Je reconnais d'emblée le droit des gouvernements de légiférer là où ils jugent qu'il est nécessaire de le faire. Mais ce qui me soulève souverainement, c'est que dans l'élaboration de la loi C-71, on n'a jamais proposé des solutions de rechange tangibles aux sommes qui seraient ainsi perdues.

«Le principal problème», selon Me Léon Méthot, «c'est qu'il n'y a pas d'argent neuf sur le marché. Si notre principal commanditaire ne peut plus s'afficher, il n'existe pas de substituts possibles autres que les corporations qui investissent déjà dans ce genre de support. Il faudrait convaincre celles-ci de venir chez nous, plutôt

Touchez, page 2

## Une édition spéciale qui fait jaser

— page 31



### En piste

Camirand éblouissant

— page 17

La Mauricie s'impose en Formule 1600

— page 17

Tom Kendall domine encore

— page 18

### Pensée

Certaines personnes se condamnent à la pauvreté par leur seul entêtement à vouloir paraître riches.

Varilux Comfort  
jean petit  
opticien  
455, rue des Forges,  
Trois-Rivières  
375-2635

## On vous offre de prendre votre Retraite?

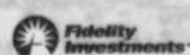
CONSULTEZ UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS AVANT DE PRENDRE VOTRE DÉCISION SANS FRAIS, NI OBLIGATION.



Pierre Béliveau, Serge Caron, Jean Poliquin, François Dessureault, Anne-Marie Simard  
CONSEILLERS EN PLACEMENTS

LÉVESQUE  
BEAUBIEN  
GEOFFRION

379-0000



### Sourire

Dans les couloirs du bureau: «Quand il a pris sa retraite, on lui a offert une montre, mais une semaine après, elle s'est arrêtée elle aussi».

BOUTIQUE WESTERN NOLET

BOULET  
Autoroute 55, sortie 206, Saint-Basile  
535-1166  
Sans frais de Trois-Rivières

**Sommaire**

Annonces classées:	26 à 29
Arts et spectacles:	14
Automobile:	9 à 11
Bandes dessinées:	23
Éditorial:	6
Feuilleton:	27
Horoscope:	23
Info-santé:	25
Jeux et enjeux:	23
Mots croisés:	23
Nécrologie:	30
Sports:	17 à 22

**QUAND UN ENFANT MEURT**  
Nul besoin d'être seul  
**LES AMIS**  
COMPATISSANTS



Section de Trois-Rivières  
Groupe d'entraide pour parents en deuil  
RÉGION: Tous les premiers marts de chaque mois, à 19h30  
MÉMO: Raymond ou Sylvie (819) 377-5281  
ou Claude ou Patricia (819) 377-0388

**Rejet...**

(Suite de la page 1)

Andrée Boucher, la proposition adoptée hier à ce chapitre insiste sur l'égalité entre toutes les municipalités, mais accorde tout de même un statut particulier à Montréal et Québec qui, à titre de métropole et de capitale, auraient le droit d'être «supportées financièrement», mais, cette fois, par l'ensemble des contribuables québécois et non uniquement par les municipalités situées en périphérie.

Sur le concept même de villes-centres, apparaissant dans la réforme, l'UMQ se dit prête à discuter avec le gouvernement.

Mais ce que les municipalités souhaitent surtout, c'est que le gouvernement du Québec s'assoit avec les maires pour procéder à une véri-

table réforme de la fiscalité municipale, au lieu de se contenter d'un transfert massif de responsabilités.

Sauf que le temps est compté pour l'UMQ, dont les membres doivent en principe appliquer la réforme Trudel dès le premier janvier 1998. L'UMQ entend donc prendre les bouchées doubles et entreprendre avec le gouvernement ses négociations sur le partage des responsabilités et des charges fiscales d'ici le 15 septembre.

Selon son président, l'UMQ sort de l'exercice «d'autant plus forte, mais toujours fragile», a dit M. Laframboise, lors d'une conférence de presse suivant les délibérations qui ont attiré dans un hôtel de Montréal quelque 500 personnes représentant les 285 membres du regroupement.

«La solution idéale, on l'a pas encore aujourd'hui», a-t-il convenu, précisant que l'important consistait à avoir réussi à adopter une position commune et à défendre le principe d'équité entre les villes.

Le maire de Montréal, Pierre

Bourque, a indiqué pour sa part qu'il jugeait toujours que la proposition de M. Trudel lui apparaissait «la plus logique et la plus réaliste pour les villes-centres».

Quant à lui, le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier, a fait valoir qu'aucun groupe au sein de l'UMQ ne devait «prendre l'union en otage», préférant la voir défendre les différents points de vue qui l'animent.

Le gouvernement veut notamment que les municipalités assument dorénavant le coût du transport scolaire — une facture de 400 millions \$ — et les coûts de fonctionnement de certains équipements gouvernementaux.

nous espérons obtenir de sa part, une oreille attentive. C'est déjà cela de gagné», de dire le président du GPTR. «Le ministre d'État à l'Agriculture, Gilbert Normand, était des nôtres en fin de semaine et il s'est montré sensible à notre position.»

Alors, doit-on être confiant ou non, quant à l'avenir de l'événement? «Disons qu'il faut plutôt dire qu'on doit rester optimistes. Il faut comprendre que quand nous développons des sources de revenus très largement privées, une loi aussi dure nous prive d'une source irremplaçable, que les gouvernement ne sont sûrement pas prêts de remplacer eux-mêmes, vu leur propre situation budgétaire.»

**L'avenir**

Le moins que l'on puisse dire, c'est que l'avenir semble à tout le moins nébuleux. Il reste une masse incroyable de travail à faire pour que le dossier progresse et il ne reste qu'une année de sursis pour que les organisateurs d'événements s'organisent. C'est court, très court.

«D'autant plus que les commanditaires exigent des garanties à long terme. Je dis quoi, moi, présentement, à un partenaire éventuel? Sur quelles assises financières puis-je préparer le budget des années subséquentes, sans connaître mes sources principales de revenus? Quand on dit que le temps presse, c'est vrai, croyez-moi», de conclure Me. Méthot.

Une chose est sûre, il ne faut pas compter sur les deniers publics. Seulement 7 % des recettes totales du Grand Prix Player's de Trois-Rivières proviennent des deux paliers de gouvernement. Alors...»

**Touchez...**

(Suite de la page 1)

qu'ailleurs. Ce serait un travail presque impossible. Il faut en solliciter près de 200 pour qu'une ou deux par année nous accordent leur confiance. Et on parle de montants beaucoup moins importants que ceux mis de l'avant par Player's.»

**Situation actuelle**

Quelques minutes après la fin de la dernière épreuve, Léon Méthot savourait le succès de l'édition 1997. Rien de moins que 10 % de plus de spectateurs que l'an dernier. Ce n'est pas banal!

«Maintenant, place à la perspective d'une rencontre du Ralliement pour la Liberté de Commandite avec le nouveau ministre de la Santé, Allan Rock», dit-il en préparant déjà son nouvel agenda.

«Cette rencontre devrait se faire au cours des prochaines semaines et

**Donnez du sang.**  
Le plus beau des cadeaux.

INFO-COLLECTE  
(418) 650-7230  
1 800 761-6610

Croix-Rouge canadienne

**RABAIS du FABRICANT MAYTAG**

SUR MODELES SPECIFIQUES DE  
LAVEUSES • CUISINIÈRES • RÉFRIGÉRATEURS  
*Offre pour un temps limité!*

**LAVEUSES SUPER CAPACITÉ MAYTAG**  
Moteurs super-économes  
• Durent plus longtemps que toute autre marque  
• Dessus et couvercle en émail porcelaine

**RABAIS DE \$40**

Pièces et réparation de toute marque  
VENTE - SERVICE - PIÈCES  
FINANCIEMENT DISPONIBLE

**MAYTAG FORTIN ENR.**  
6855  
boul. Jean-XXIII  
Trois-Rivières-Ouest  
377-4050

**GRATUIT** sur tous les modèles à prix régulier.  
**6 MOIS SANS INTÉRÊT**  
**GARANTIE 5 ANS - PAS DE TPS**  
\* Seul à l'approbation du crédit.

# Le «Petit Prix» Bernier Crépeau!

## 0%

Taux de financement pour 48 mois!

**Neon Highline** 4 portes, automatique, climatiseur, AM-MF Stéréo, 2 coussins de sécurité, et beaucoup plus!

0\$ de comptant à l'achat!

357\$ 2000\$ comptant / 48 mois Tout inclus!

\* Neon 97 neuve. Sur approbation de Crédit Chrysler. L'illustration peut différer du modèle.

Tél.: 377-3077

3100, boulevard St-Jean  
Trois-Rivières-Ouest (Québec)  
G9A 5E9  
Coin Jean XXIII et autoroute 55

**Bernier Crépeau** CHRYSLER Dodge Jeep

DODGE CHRYSLER JEEP

Ventes: (819) 377-3077
Pièces: (819) 377-4322
Fax: (819) 377-3994

Jean-Guy Crépeau  
Président

Le Nouvelliste à l'UMQ

## L'union fait-elle encore la force?

Montréal

■ Dans les corridors du Complexe Desjardins, les diverses factions sont aisément identifiables. Chacune d'elles révisé en toute vitesse les résolutions à faire adopter sur le parquet de cette assemblée extraordinaire de l'Union des municipalités du Québec.

Un groupe d'élus vêtus en jaune attire inévitablement l'attention. Et à une heure du début de cette rencontre déterminante pour l'organisme provincial, ils sont retirés dans un petit salon, histoire de regrouper dans un même lieu tous les représentants des diverses régions de Québec et de la Mauricie.

Ceux-ci avaient d'ailleurs fait le voyage ensemble à partir de l'hôtel de ville de Trois-Rivières-Ouest. Le maire Jean-Charles Charest s'est alors empressé de remettre aux passagers des deux autobus un chandail fort voyant sur lequel on pouvait lire «Non aux 500 millions \$».

Et à la lumière des résultats de cette longue réunion de six heures, on peut en conclure que le périple était définitivement bien organisé. Le regroupement dirigé par la mairesse de Sainte-Foy, Mme Andrée Boucher, a effectivement pu crier victoire avec l'adoption d'une majorité de ses propositions relatives, entre autres, au partage équitable de la facture.

Parmi ses rares défaites, le groupe compte celle d'avoir échoué dans sa tentative de permettre la présence des médias dans la salle. Mais en dépit du maintien du huis clos, les échanges en coulisses reflétaient bien les tiraillements internes.

Par exemple, le point de presse tenu en pleine rencontre par le maire de Montréal et ses homologues de Québec et de Sherbrooke pour réaffirmer la position des villes-centres aura été mal accueilli par d'autres participants qui y ont vu un manque flagrant de respect. Heureusement que Pierre Bourque pouvait prétexter un engagement aux Jeux du Québec pour mieux justifier sa «sortie», dans les deux sens du mot.

Il est évident que les premiers magistrats des six municipalités centrales, dont Guy LeBlanc de Trois-Rivières, ne veulent pas perdre cette oreille attentive que leur a gracieusement prêtée le ministre des Affaires municipales, M. Rémy Trudel, dans son scénario de mesures.

Par conséquent, leur insistance pour que l'UMQ fasse valoir leur point de vue auprès du gouvernement n'est pas surprenant. Néanmoins, il sera difficile pour le président Mario Laframboise de remplir ce mandat. En effet, Mme Boucher et ses acolytes seront les premiers à lui reprocher de ne pas avoir respecté l'expression démocratique de la «majorité» de ses membres.

À ce sujet, le maire LeBlanc est guère impressionné. Et pour cause. Les villes «semi-centres» de même que les villes périphériques présentaient des délégations bien garnies en conseillers municipaux. Avec la formule d'un membre, un vote, la partie était inévitablement perdue à l'avance pour des villes-centres qui comptent de fortes populations.

Pendant que des maires comme Gaston Fortin, de La Tuque, croient que l'UMQ pourra ébranler les convictions du ministre Trudel, son homologue de Trois-Rivières ne se fait pas d'illusions à ce niveau, évoquant les impératifs financiers de Québec. Même une partie de pêche en haute Mauricie ne parviendra pas à concilier leur opinion respective qu'ils ont partagée amicalement pendant la conférence de presse de clôture.

S'il y a l'adage «L'unité dans la diversité», l'UMQ vient d'en créer une nouvelle: «L'union dans la division». Et le ministre Trudel n'est pas sans savoir que l'Union ne fait plus la force. ●



Marc Rochette

# «L'UMQ est plus divisée que jamais»

## Guy LeBlanc appréhende des défections importantes

Marc Rochette  
Montréal

■ Le maire de Trois-Rivières, M. Guy LeBlanc, prend très au sérieux la menace de désaffiliation à l'Union des municipalités du Québec qui a été évoquée par le président de la Conférence des maires de banlieue de l'île de Montréal, M. Peter F. Trent, au terme de la réunion extraordinaire de l'UMQ tenue samedi au Complexe Desjardins, à Montréal.

«Contrairement à ce qui est véhiculé, il n'y a eu qu'apparence de consensus lors de cette rencontre car aucune solution commune n'a vraiment été trouvée», affirme celui qui assume la vice-présidence de cet organisme provincial. «Par conséquent, il pourrait y avoir des défections importantes car, selon moi, l'UMQ est plus divisée que jamais», prétend-il.

Le premier magistrat trifluvien demeure ainsi solidaire avec ses homologues des cinq autres villes-centres qui insistent pour que le gouvernement respecte sa proposition et ce, même si cela va à l'encontre des décisions prises par une assemblée majoritairement constituée d'élus de villes «semi-centres» et périphériques.



(Image-Média Mauricie: Jean Sirois)  
Les élus des villes périphériques des régions de Québec et de la Mauricie se sont rendus ensemble à Montréal par autobus. Sur la photo, la mairesse de Sainte-Foy, Mme Andrée Boucher, le maire de Trois-Rivières-Ouest, M. Jean-Charles Charest, et le représentant de Cap-de-la-Madeleine, M. Michel Lavergne, arborant un chandail de circonstances.

«Parler d'équité au plan de la facture équivaut à perpétuer ce qui est inéquitable», considère M. LeBlanc.

Or, l'annonce en pleins travaux de la position des villes-centres par les maires de Montréal, Québec et Sherbrooke a grandement choqué le maire de Trois-Rivières-Ouest, M.

l'équité ait finalement pu passer.

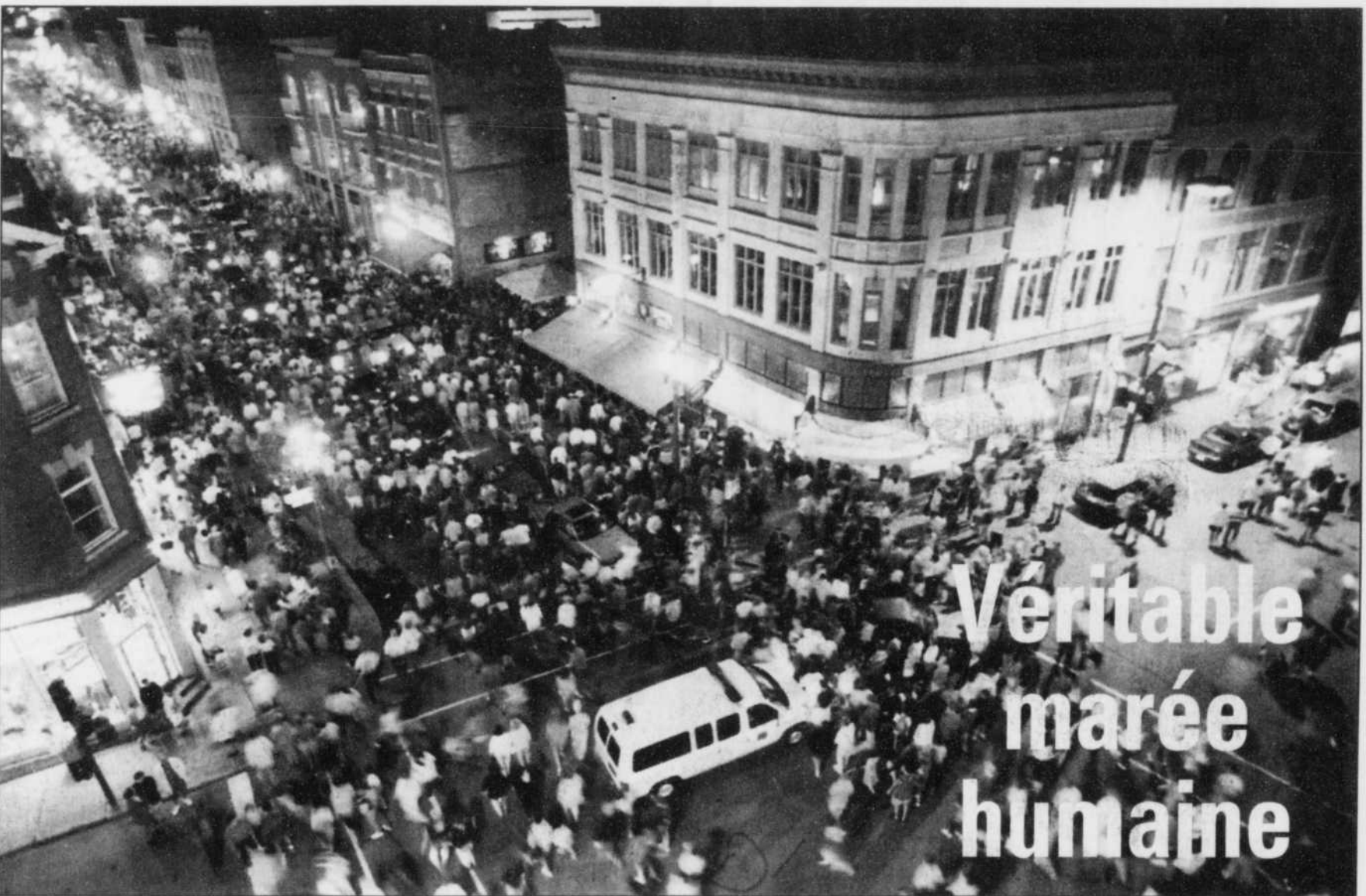
«J'espère maintenant que tout le monde va respecter la position de l'UMQ et que le gouvernement va cesser d'improviser», a-t-il confié.

Pour sa part, le maire de Grand-Mère, M. Gérald Bastarache, trouve que le concept de villes-centres est une erreur gouvernementale. «C'est Québec qui a créé des villes privilégiées et c'est à lui de trancher», affirme-t-il.

Pour son homologue de Shawinigan, Mme Lise Landry, sa préoccupation première demeure le citoyen et, en ce sens, elle aimerait bien bénéficier des avantages attribués aux six villes-centres officielles.

De son côté, la mairesse de Louiseville, Mme Jocelyne Elliott-Leblanc, considère toujours aussi inacceptable la facture de 500 millions de dollars. «Et la rencontre aura permis de nous organiser pour mieux passer à l'action», a-t-elle ajouté.

Si pour le maire de La Tuque, M. Gaston Fortin, le mandat de l'UMQ est clair, le premier magistrat de Bécancour, M. Maurice Richard, s'inquiète finalement que la modification du pacte fiscal soit mêlée au transfert des factures. ●



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)  
Une fois le spectacle pyromusical terminé, une bonne partie de la foule a pris d'assaut la rue des Forges. Un tel achalandage a d'ailleurs fait dire à plusieurs que la principale artère du centre-ville devrait être exclusivement réservée aux piétons lors d'événements du genre.

## Le centre-ville de Trois-Rivières pris d'assaut par 50 000 personnes

Martin Francoeur  
Trois-Rivières

■ C'est une véritable marée humaine qui a déferlé dans les rues du centre-ville de Trois-Rivières, samedi soir, après le feu d'artifice présenté dans le cadre du Grand Prix Player's. Environ 45 000 personnes s'étaient donné rendez-vous pour cet événement, ce qui n'a pas été sans provoquer des bouchons de circulation une fois le spectacle pyromusical terminé.

Vers 22 h 45, la rue des Forges a littéralement été prise d'assaut par les milliers de piétons qui cherchaient soit à regagner leur voiture — plusieurs avaient dû se stationner à une distance considérable du parc portuaire —, soit à flâner encore un peu sur les terrasses ou dans les établissements licenciés.

À l'intersection des rues des Forges et Notre-Dame, les piétons traversaient par milliers, en plusieurs vagues successives. Pendant plus de trois quarts d'heure, il était impossible pour les automobilistes de circuler sur la rue principale. Pour ceux qui avaient mis le cap sur le centre-ville en voiture, il fallait compter plus d'une demi-heure pour le quitter. Des policiers de la Sécurité publique avaient beau faire la circulation en différents endroits, cela n'a pas empêché la formation d'embouteillages mineurs.

Le parc portuaire, plein à craquer, constituait un endroit parfait pour assister au spectacle pyromusical. Pendant une vingtaine de minutes, les détonations et les feux multicolores se sont succédé sur différents thèmes musicaux, provoquant des

oh! et des ah! à plusieurs reprises. Et comme les pièces pyrotechniques étaient mises à feu depuis une plateforme sur le fleuve, la visibilité ne s'en trouvait que meilleure.

La portion musicale du spectacle était radiodiffusée en direct par la station CHEY-FM, ce qui a permis à ceux qui avaient délibérément choisi d'éviter les bouchons de circulation et la foule compacte en demeurant chez eux ou à un endroit se trouvant un peu plus à l'écart d'entendre les extraits musicaux.

Bien que le feu d'artifice présenté samedi n'ait pas été un modèle de coordination entre les explosions de couleurs et la musique — on avait plutôt l'impression qu'il s'agissait d'une banale musique d'accompagnement —, le spectacle a vite conquis le public. La tradition des feux d'artifice du Grand Prix est en train de devenir une belle histoire d'amour avec la population de la région, une population qui, disent plusieurs, est remarquablement attachée à l'événement en tant que tel.

La foule de samedi était d'ailleurs assez bigarrée. Des jeunes, des moins jeunes, des familles, des touristes et des membres de différentes équipes de course avaient mis l'événement à leur agenda.

Même si la pluie qui s'est abattue sur la région en fin d'après-midi a donné une bonne frousse aux organisateurs, l'événement a été un succès populaire sans bavure. La foule de 45 000 personnes constituerait presque le double de celle de l'année dernière, que l'on évaluait entre 20 000 et 25 000 personnes. ●



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)  
Tout simplement spectaculaire, le feu d'artifice au parc portuaire, comme le montre cette photo.

# Des activités pour repousser les barrières

Un concours de châteaux de sable bien spécial pour des personnes handicapées

**NUTRITION Sports Fitness**

Nous avons tous les suppléments haut de gamme aux meilleurs prix garantis!

CHOIX DE VÊTEMENTS SPORTS D'ÉTÉ

Aussi: EN GRAND SPÉCIAL **PANTALONS** 29,99\$ taxes incluses

Tél.: (819) 375-2107 1636, rue Royale, Trois-Rivières (voisin Pharmacie Jean Coutu)

**Marie-Josée Montminy**  
Saint-Élie-de-Caxton

■ Catherine et Stéphanie faisaient partie de deux de la douzaine d'équipes inscrites au concours de châteaux de sable organisé par l'Association régionale de Loisirs pour Personnes Handicapées de la Mauricie (ARLPHM) à la station touristique Floribell de Saint-Élie-de-Caxton samedi dernier. Toutes deux limitées par une déficience intellectuelle, les deux jeunes femmes participaient à une des activités d'intégration organisées en collaboration avec le Centre de Service en Déficience Intellectuelle (CSDI) de la Mauricie.

Le CSDI travaille en collaboration avec des étudiants de l'UQTR, du Collège Lafleche et du Collège Shawinigan, à un projet nommé

IDIS, c'est-à-dire Intervention dyadique pour l'intégration sociale. Comme l'explique Marie-Claude Hardy, représentante des accompagnateurs, «le projet d'accompagnement a pour but de permettre aux jeunes adultes présentant une déficience intellectuelle de créer des liens, développer un réseau social et des dynamiques d'interaction».

Ainsi, le programme propose le jumelage d'un jeune adulte avec un étudiant accompagnateur pour la réalisation d'activités dans leur communauté. Catherine et Stéphanie ont ainsi pu profiter de sorties au restaurant, au cinéma et aux quilles en compagnie de l'étudiante leur étant jumelée. Le concours de châteaux de sable s'inscrivait dans ce projet de jumelage, qui, selon Mme Francine Gauthier, coordonnatrice adjointe du projet IDIS, «permet aux jeunes adultes de 18 à 25 ans d'avoir une

vie sociale, des amis, une existence plus intéressante et enrichissante, en dehors du cadre familial».

Le concours de châteaux de sable était ouvert à toute la population, et on a pu y admirer les oeuvres de familles et de groupes d'amis. Les châteaux-forts dans la plus pure tradition côtoyaient grenouilles, crocodiles et autres expérimentations architecturales. Trois prix ont récompensé les gagnants dans les catégories «famille», «adulte» et «jumelage».

Mais le plus important dans cette journée était la démarche d'intégration des personnes souffrant de déficience intellectuelle, qui sont souvent ostracisées, marginalisées. Comme le souligne Jean Filion, directeur régional de l'ARLPHM, «c'est au moment où on crée le lien de l'intégration qu'on abolit les différences».

**BO-PLANCHER ENR**

UNE ENTREPRISE DE NETTOYAGE FIABLE DEPUIS PLUS DE 27 ANS POUR VOTRE RÉSIDENCE

LAVAGE DE MURS ET PLAFONDS 5 PIÈCES	105\$
LAVAGE DE VITRES, INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR	60\$
LAVAGE DE TAPIS 2 PIÈCES	45\$
5 PIÈCES	105\$
ESCALIERS	1\$ LA MARCHE
MOBILIER DE SALON	59\$

374-4248



(Image-Média Mauricie: Alain Bédard) Afin de toucher les nombreux croyants et touristes, le Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap présente dans le hall du sous-sol de la basilique plus de 25 plaquettes d'Ave Maria et d'Angelus d'autant de langues différentes.

## Marie est chantée en plus de 25 langues au Sanctuaire

«Une nouvelle fontaine de jeunesse»

Santé, beauté, vitalité, longévité.

Venez faire l'essai de produits 100% naturels.

Extraordinaires et étonnants à consommer pour la perte, le gain, et la stabilisation du poids.

Nous vous attendons le 5 août 1997 à LA DÉTENTE, 5050, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest de 14 h à 15 h 30 et de 17 h à 18 h 30.

**Karine Parenteau**  
Cap-de-la-Madeleine

■ Que l'on soit Chinois, Arabe, Polonais, Algonquin, Anglais, Français ou autres, le Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap a pensé à nous cette année en créant des plaquettes des prières Ave Maria et Angelus dans 25 langues différentes dans le hall du sous-sol de la basilique, là où la plupart des touristes descendent. D'ici la fin de l'été, le père Marc Lor-

tie prévoit que près de 50 plaquettes sur fond de mappemonde seront affichées.

Reprenant l'idée du Jardin des Oliviers en Israël où le Notre père est traduit en 60 langues différentes, le Sanctuaire a transformé le tout, à sa façon, pour la dévotion à la Vierge. Deux prières ont été choisies: l'Angelus, qui représente l'essence du mystère chrétien, et l'Ave Maria, prière par excellence pour Marie.

Selon le père Lortie, les touristes et croyants retirent une très grande fierté de voir sur les murs ces prières dans leur propre langue, fait rare au Québec et ailleurs.

Dans un monde pluriethnique aux religions différentes dans lequel nous vivons, le Sanctuaire visait trois objectifs en élaborant ce projet, fait savoir le Père Lortie. D'abord, «montrer la dimension internationale de la prière mariale parce que Marie est priée partout dans le monde dans différentes langues. Montrer la diversité des langues. Ça c'est plutôt les jeunes. Eux vont comparer le latin, l'espagnol, l'italien, l'allemand... Puis favoriser la joie des pèlerins et des touristes de voir la prière mariale dans leur propre langue».

Dans ce même ordre d'idées, on a aussi augmenté à huit langues le texte du dépliant d'information sur le lieu de dévotion. L'italien, l'espagnol, le portugais, le polonais, l'allemand et le japonais prennent leur place fierement aux côtés du français et de l'anglais.

Outre cela, on a aussi conçu une brochure bilingue, *Aux touristes qui ne connaissent pas la foi catholique*, par respect pour ceux qui ne sont pas de religion catholique mais qui sont fascinés par la beauté de l'art religieux que l'on peut admirer sur le site.

Avec tout cela, le Sanctuaire est maintenant prêt à recevoir sa clientèle internationale de pèlerins et de touristes pour la prochaine neuvaine du 7 au 15 août.

Pourquoi un traitement **ANTIROUILLE** Métropolitain En été

Parce que le temps chaud favorise l'infiltration en profondeur de notre produit. Sous l'effet de la chaleur, le métal prend de l'expansion, alors les petits trous et défauts s'agrandissent.

Humidité Métal  
Rouille Métal  
Humidité emprisonnée Métal

Si votre véhicule n'est pas correctement traité, ces petites trappes d'humidité provoqueront une rouille dévastatrice. Notre produit est très fluide et pénètre dans tous les orifices du métal, joints de tôle, plis et replis et cela encore plus aisément par temps chaud. Il chasse l'humidité et laisse un film continu capable de refouler les attaques des déclencheurs de rouille et cela pour toute une année. (L'illustration #3 démontre bien comment agit notre produit)

**PRENEZ RENDEZ-VOUS MAINTENANT, LE SPÉCIAL SE TERMINE LE 15 AOÛT 97**

**SPÉCIAL 54,95\$** - TAXES soit 10\$ de rabais sur le prix régulier de 64,95\$

**ANTIROUILLE** à l'huile Métropolitain<sup>MD</sup>

**378-8222**

**LES PRIX SONT LES MEILLEURS**

**LIBRAIRIE POIRIER**

**RABAIS DE** **OUVERT LE DIMANCHE de 11 h à 17 h**

**20%**

sur tous les

- LIVRES
- CASSE-TÊTE
- JEUX ET JOUETS ÉDUCATIFS

Sont exclus : papeterie et les produits dont le prix est déjà réduit ou marqué « prix net ».

JUSQU'AU DIMANCHE 10 AOÛT 1997

1545, ROYALE, TROIS-RIVIÈRES  
Tél. : 379-1535

**service prévention SUICIDE**

AIDE TÉLÉPHONIQUE Aux suicidaires et à leur entourage. Aux personnes endeuillées.

**379-9238**



(Photo Alain Bédard) Les mascottes Arnold et Ti-Lard semblaient bien heureuses d'être du célèbre spectacle.



(Photo Alain Bédard) C'est en vain que Philippe Ayoul de Saint-Grégoire a tenté d'attraper ce damné cochon par tous les moyens.

# Une 20e édition sans déception

Le Festival du cochon de Sainte-Perpétue attire 25 000 personnes

Karine Parenteau  
Sainte-Perpétue

Alors que le temps était de la partie, la 20e édition du Festival du cochon de Sainte-Perpétue n'a pas déçu les quelque 25 000 personnes qui ont franchi les barrières du site pendant les cinq jours des festivités. Le public s'est bidonné comme pas un lors de la célèbre course aux cochons graissés, samedi. Il s'est aussi déchaîné pour les spectacles de Kevin Parent et de Richard Séguin, vendredi et samedi, avec un taux d'assistance record pour l'événement.

La fébrilité des gens ainsi que leur quête d'humour aura eu raison du ciel plutôt douteux de samedi. Que demander de plus quand le site s'ouvre à nous comme si nous entrions dans une foire avec les machines à toutous, la place des gourmands, la ferme des trois petits cochons, etc.?

Mais c'est plutôt le désir de constater que le ridicule ne tue pas qui appelait avec ferveur la foule qui remplissait les estrades et s'amusait à faire des vagues. Il a suffi de l'apparition du duo bigarré des animateurs Marc Larivé et Mike Bossy, dit Mme Lussier, pour qu'elle commence à se bidonner.

Quand Louis-Marie Jutras a entonné l'hymne national sous la musique de l'Hymne à la joie de Beethoven, le public était conquis d'avance pour se marrer des 20 participants se couvrant de gadoue dans le but ultime d'attraper un cochon et de le jeter dans une marmite en moins d'une minute trente secondes.

C'est que la course se voulait époustouflante, voire essoufflante. Pour fêter les 20 ans du festival, les organisateurs avaient réuni les champions de temps et de meilleur show des 19 dernières années.

Si on en croit les rires, les cris et les applaudissements qui venaient du public en délire, ils n'ont pas déçu. Après des prouesses renversantes autour d'un cochon qui par-



(Photo Alain Bédard) C'est sur une touche humoristique que Mme Lussier interrogeait tour à tour les 20 candidats à la course aux cochons graissés. Elle aimait bien se moquer de l'accent de Philippe Ayoul, Français d'origine.

fois ne se laissait pas séduire si facilement, au grand plaisir des spectateurs, seulement trois chanceux se sont vu recevoir un prix.

Richard Bessette de Drummondville a réussi l'exploit d'attraper le damné cochon en seulement huit secondes. Il en a fallu 13 à Danielle Côté de Saint-François-du-Lac.

Enfin, le titre du meilleur show

a été décerné à l'hilarant Jacques Le-maire de Drummondville.

Le spectacle tant attendu ayant ravi tout et chacun, néophytes comme habitués, c'est une foule déchaînée qui a accueilli Richard Séguin sous le chapiteau. Commencant avec «Rester Debout», il a par la suite défilé ses plus grands succès alors que la foule en redemandait de plus en

plus en chantonnant, dansant, tapant du pied, criant, etc.

tisfaire un public indomptable.

Dans une forme splendide, Richard Séguin a encore séduit son public sur une touche remplie de simplicité et de passion. Généreux était-il, également, en revenant sur la scène pour trois rappels pour sa-

C'est finalement sur la course d'accélération de motos et sur le spectacle de l'humoriste François Léveillé que la 20e édition du Festival du cochon de Sainte-Perpétue s'est éteinte en nous souhaitant à la prochaine! ●

## Une station de radio consacrée au chant des baleines

Il ne manque que l'autorisation du CRTC

Vancouver (PC)

Si le CRTC lui donne sa bénédiction, une singulière station radiophonique pourrait cet automne voir le jour sur la Côte ouest: sa programmation serait entièrement consacrée aux chants des baleines.

C'est un spécialiste des cétacés de l'Aquarium de Vancouver, le biologiste John Ford, qui a lancé cette idée.

S'il entre en ondes, le poste OR-CA-FM émettra en direct le chant des baleines capté par un microphone fixé au fond de la Baie Robson. Il s'agit d'une aire de rassemblement privilégiée par les baleines, située au nord-est de l'île de Vancouver.

Les étranges plaintes seraient ensuite diffusées à l'aquarium dans le cadre d'une exposition spéciale et pourrait être captées sur la bande FM en bordure de la Baie Robson.

«Les kayakistes et les plaisanciers pourront s'asseoir dans la baie pour y admirer les baleines et les entendre dans les écouteurs de leur baladeur, a prédit John Ford. ●

\*\*\*\*\*  
 Nous vous garantissons  
**LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ/PRIX**  
 CLIMATISEUR FUJITSU  
 Pour aussi peu que **4487\$** /mois (+ taxes)\*  
 ✓ ULTRA SILENCIEUX ✓ PROGRAMMABLE ✓ FACILE À INSTALLER  
 Une meilleure qualité de vie depuis plus de 40 ans grâce à  
**PÉLISSIER RÉFRIGÉRATION**  
 205, rue Godin, Trois-Rivières (819) 376-3725  
 \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*  
**ASSURANCES**  
 AUTOMOBILE AGRICOLE  
 RÉSIDENCE VIE  
 COMMERCE \$S R.E.E.R. F.E.R.R.  
**YVES CASAUBON** B.A.C. d'a.ass.  
**CASAUBON DUBOIS INC.**  
 courtiers en assurances générales  
 Julie Dubois Nancy Dubois Diane Leblanc Linda Brunet  
 493, Rochefort, suite 200, Cap-de-la-Madeleine (819) 375-9184  
 \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*  
**SAISISSEZ TOUS CES MOMENTS INATTENDUS!**  
**8999\$**  
 ENSEMBLE NIKON AF 230 comprend étui, film et piles. Mise au point, chargement et flash automatiques. Avance et rebobinage automatiques. Garantie 3 ans au Canada. Aussi disponible avec dateur au quartz pour seulement 1099\$.  
**Nikon** ENSEMBLE AF 230  
 Centre Japonais de la Photo  
 Doublez vos souvenirs d'été pour seulement **99c\*** en 1 heure De La Photo... Seulement De La Photo!  
**Galerias du Cap** (819) 379-3663  
 \*\*\*\*\*

TROIS-RIVIÈRES VILLE MARITIME  
 4e Édition  
 vous invite au Parc portuaire les 8 - 9 et 10 août 1997  
 3 jours d'animation pour toute la famille  
 Spectacle à l'Agora, excursions en bateaux baleinières, pêche à la truite, expositions de bateaux, excursions en voilier, ainsi que plusieurs kiosques à visiter.  
 TROIS-RIVIÈRES VILLE MARITIME  
 propulsé principalement par:  
 LA VILLE DE TROIS-RIVIÈRES  
 LA SIDAC CENTRE-VILLE  
 LE NCSM RADISSON  
 LE MINISTRE GUY JULIEN  
 LE DÉPUTÉ YVES ROCHELEAU  
 COMPAGNIE DE FLOTTAGE DU SAINT-AURICE  
 LA BRASSERIE MOLSON  
 ET NOS MÉDIAS  
 En tête de file: **Le Nouvelliste**

# Éditorial

## Misérable exploitation des enfants

Ginette Gagnon

L'an dernier, lorsque Jean Chrétien était en tournée en Inde et au Pakistan, il s'est fait apostropher par un jeune Canadien du nom de Craig Kielburger qui se trouvait là-bas pour dénoncer l'exploitation des enfants dans la fabrication des tapis. Il voulait que le gouvernement canadien n'encourage pas le commerce avec des pays qui méprisent aussi ouvertement les enfants. Sa croisade a ému bien des gens. Avec raison.

On n'a qu'à penser que 250 millions d'enfants doivent travailler de par le monde dans toutes sortes de conditions pour prendre la mesure de ce misérable fléau. Mais est-ce si différent chez nous? Le tableau, malheureusement, n'est pas rose bonbon.

Il y a deux semaines, la Direction de la protection de la jeunesse a ramassé une fillette de dix ans qui errait en pleurs dans un centre commercial de Chicoutimi. Elle habitait la Rive-Sud de Montréal mais avait été emmenée au Sague-

nay avec quelques autres jeunes pour y vendre du chocolat pour le compte de la compagnie Miba inc. propriété d'un particulier sans scrupule. Et cette compagnie n'est sûrement pas la seule à recourir à la main-d'oeuvre d'enfants. Des sollicitations du genre, on en a vu dans notre région aussi.

Peut-on imaginer que des enfants se promènent de ville en ville pour vendre du chocolat en logeant au motel avec un «moniteur» et en mangeant on ne sait trop quand et on ne sait trop quoi sur le pouce pour permettre à un entrepreneur de faire de l'argent. Et les enfants qui participent à cette exploitation n'ont pas été enlevés au coin de la rue. Ils sont enrôlés avec le plein concours des parents, si on peut appeler ça des parents.

L'entrepreneur de Longueuil en question ne sera pas outre mesure ennuyé par les autorités parce qu'il n'a enfreint aucune législation.

Le premier réflexe qu'on a c'est de se dire que le gouvernement devrait pouvoir empêcher cela d'une façon ou d'une autre. Mais il n'est

pas sûr que l'interdiction du travail des mineurs soit appropriée. Si c'était le cas, les adolescents ne pourraient plus garder d'enfants ou ne pourraient plus tondre la pelouse des voisins pour se faire quelques dollars. On ne rendrait pas service aux jeunes qui apprennent tout de même la valeur du travail en s'occupant à de petites responsabilités dans leur voisinage, sous la supervision des parents pas trop loin.

C'est là bien différent que d'envoyer des enfants de dix ans en tournée à travers le Québec, le Nouveau-Brunswick et les Maritimes pour permettre à un tiers de s'engraisser les poches.

Quand des parents laissent aller ainsi leurs enfants à l'aventure sans se préoccuper de leur sécurité et de leur bien-être, c'est dire qu'il faut remonter loin pour faire vibrer la fibre de la responsabilité parentale.

La meilleure contribution que nous pouvons fournir pour minimiser cette exploitation c'est de ne pas encourager des jeunes qui nous proposent du chocolat ou quoi que ce soit d'autre s'il s'agit d'une sollicitation à des fins commerciales. ●

Billet

### Des mots qui mettent au monde

Pendant ces quelques semaines de «retraite», j'ai voulu faire provision de repos, de silence. De mots aussi pour dire ce silence. Car celui-ci est vivant, il a besoin de parler, de se projeter au dehors. Il doit être habité par une parole sinon il serait silence noir, silence de mort. Chacun de nous a pu faire l'expérience à un moment donné de ces silences lourds qui écrasent et étouffent. Le vrai silence porteur de vie est clair et sa parole, libératrice parce que vraie.



Thérèse Hart

La question n'est pas de savoir si ma provision a été abondante ou non, mais de juger de ce qu'elle a produit. Nous espérons toujours une bonne cueillette de nos vacances; cependant, ses fruits ne sont pas toujours ceux que nous attendions. Nous nous promettons de faire ou de ne pas faire ceci ou cela; la vie, pleine d'imprévu, apparemment capricieuse, nous propose souvent tout autre chose. Le plus étonnant, c'est qu'elle finit toujours par avoir raison, non pas de nous, mais en accord avec si nous la voyons comme une amie véritable bien qu'exigeante.

Je n'ai pas voyagé à l'extérieur, mis à part quelques beaux concerts aux alentours. Plutôt, je me suis offert une randonnée à l'intérieur de moi-même. Scène où tout se joue, où se font les découvertes les plus étonnantes, où nous attendent les surprises les

plus agréables comme les plus déconcertantes, où se défont aussi les noeuds. Bref, là où nous nous retrouvons tels qu'en nous-mêmes nous sommes vraiment. Quand nous cessons de courir après notre ombre, nous sommes confrontés enfin à notre vrai visage.

Si j'aime tant le silence, c'est justement parce qu'il est révélateur de vérité, de vie. Ici, je laisse Christiane Singer, évoquant le rôle des mères, nous offrir un bijou de pensée: «Elles disent des mots qui mettent au monde». En effet, c'est seulement dans un certain silence que peut se faire cette rentrée en soi. Silence de nos pensées qui tournent en rond, apaisement du tumulte de nos inquiétudes qui masquent peut-être le bruit de la ville mais peuvent nous faire perdre la clé de notre propre maison et nous égarer.

S'arrêter, s'asseoir et regarder. Écouter le «bruissement» que fait la vie, qui rassure sans déchirer la paix qu'il accompagne. Tout comme le piano ne vient pas étouffer le chant des cordes ou de la voix le met plutôt en valeur en faisant ressortir toute la beauté, la richesse mélodique et l'émotion.

Le silence est l'expérience de la profonde solitude de tout être humain, non celle de l'isolement ou de la séparation qui est une coupure, un abandon. Il est l'occasion de goûter la vie dans son jaillissement le plus pur, le plus naturel. ●

UNE COLOMBE EST PARTIE EN FUMÉE 000



Votre opinion

### Les municipalités en guerre contre le gouvernement

■ Le gouvernement québécois cherche encore la «guerre», cette fois-ci avec les municipalités, en leur livrant une facture qui n'a aucun sens.

J'aimerais rappeler au gouvernement du Québec que les municipalités ce sont nous les citoyens québécois, des démunis en majorité qui n'ont pas de beurre sur leur pain. Nous ne pouvons supporter davantage (loyers, taxes, etc.). Nous voulons bien faire notre part pour le déficit, cependant les riches (banques, industries, etc.) sont exemptés, eux! Pourquoi? Encore une injustice de plus.

Il n'est pas question que nos gouvernants à Québec se détournent de leurs responsabilités. Il y a toujours eu l'ensemble des municipalités centrales, régionales, banlieues et métropoles qui avec les citoyens contribuables ont payé et paient encore. Si le gouvernement a de mauvais administrateurs, à lui de faire son ménage!

Qu'il cesse de jouer au chat et à la souris pour se soustraire de ses responsabilités. Les citoyens, avec leurs conseils municipaux acceptent leur part de responsabilités quand les impôts et les taxes baisseront afin que chacun puisse manger à sa faim, se faire soigner et se loger convenablement.

Suzanne Gendron  
Sherbrooke

### L'histoire coupée court!

■ Quand donc les indépendantistes vont-ils cesser ces gestes de propagande et de démagogie avec relents colonisés?

De Gaulle mériterait une statue - en passant payée en partie avec mes deniers - pour avoir fait connaître le Québec dans le monde. C'est couper un peu court les pages de notre histoire, peut-être est-ce pour cela qu'on ne l'enseigne plus depuis plusieurs années.

Il ne faudrait pas que les jeunes Québécois apprennent qu'en 1759, Louis XV avait besoin de tous ses deniers pour payer ses bals avec la Pompadour ou la du Barry plutôt que d'envoyer des forces défendre la Nouvelle-France, et qu'en 1763, négociant le traité de Paris, il a choisi de garder le sucre d'Haïti plutôt que les arpentés de neige de la Nouvelle-France.

Il faut commémorer le 30<sup>ième</sup> anniversaire de l'ingérence de la France dans nos affaires politiques, imaginez l'inverse... Notre premier ministre criant «Vive la Corse libre!» du haut du balcon de la mairie d'Ajaccio. Que les Français apprécieraient!

Et Lucien Bouchard étant diplomatiquement absent, on sort Jacques Parizeau des oubliettes près des trappes à homards pour l'inviter au balcon de l'hôtel de ville de Montréal. «A la prochaine fois», dit-il (entendez ici le prochain référendum car chacun sait que les deux premiers n'étaient pas la vraie démocratie et qu'il faudra en relaire tant que l'option des «démocrates» séparatistes n'aura pas eu gain de cause). Voilà, selon Monsieur, la seule, l'unique et

la quotidienne préoccupation de tous les Québécois que nous «référendummerions» jusqu'à soif.

Et je ne peux terminer sans rappeler que nous (y compris les Canadiens anglais) sommes allés défendre la France qui nous avait si bien défendue en 1759! Ça vaut bien une statue au général de Gaulle qui se tenait bien au chaud... en Angleterre!

Vive le règne des masochistes!

Angèle Garceau  
Montebello

### Manque de couleurs

■ À mon humble avis, les responsables de l'appellation de cette nouvelle région qui fut celle des Bois-Francs ne firent pas preuve de beaucoup d'imagination.

Le mot «Centre» n'a rien de qualificatif, ne signifie qu'une réalité très vague qui ne fait appel ou ne suggère aucune particularité géographique ou autre.

Par exemple, lorsqu'une personne dit qu'elle habite le centre-ville, ça ne m'indique pas grand-chose de son quartier, de sa demeure, etc.

Ne croyez-vous pas que nos ancêtres se montrèrent plus d'une fois plus originaux, plus poétiques, lorsqu'ils eurent à se faire toponymistes, quand je songe aux beaux noms de Saguenay, de Gaspésie, de Mauricie, d'Estrie, de Shawinigan, etc.

À quoi peuvent donc servir nos poètes? Mais c'est vrai, les poètes sont inutiles. Hélas!

Gaston Boisvert  
Sainte-Thècle

NDLR:

■ Le Nouvelliste invite ses lecteurs et lectrices à formuler des opinions sur des sujets d'intérêt public.

La lettre doit être brève et l'auteur doit fournir son nom complet, son adresse, et son numéro de téléphone.

Cependant, les responsables de la page éditoriale se réservent le droit d'abréger une lettre ou d'écartier celle qui ne respecte pas les politiques du Nouvelliste.

Les opinions touchant des sujets d'actualité seront publiées en priorité.

Adresser toute correspondance à:

Votre opinion  
Le Nouvelliste — C.P. 668  
Trois-Rivières — G9A 5J6  
lenouvelliste@tr.cgocable.ca  
(Télécopieur: 819-376-0946)

Le Nouvelliste

Fondé le 30 octobre 1920  
1920, Bellefeuille  
Trois-Rivières - G9A 3Y2  
(819) 376-2501 (jour) 376-3659 (soir)  
lenouvelliste@tr.cgocable.ca

Président et éditeur:  
Jean Sisto

Rédaction:

Rédacteur en chef: Bernard Champoux  
Directeur de l'information: André Poitras  
Chef de pupitre: Michel Saint-Amant  
Télécopieur: (819) 376-0946

Publicité - Marketing

Directrice: Ginette Panneton  
Annonces locales: André Garceau  
Promotion et annonces classées: Celine Parent  
Télécopieur: (819) 491-4356

Tirage:

Directeur: Mario Poirier  
Finances et administration:  
Directeur: Alain Rocher

Production:

Directeur: Marc Pronovost  
Imprimé à TROFFET  
Directeur: Fernand Sylvain



MEMBRE DE ABC  
Frais de publication  
enregistrement no. 0746



Marc Dupré a séduit une foule de plus de 21 000 personnes lors du spectacle qu'il a offert samedi.

(Image-Média Mauricie: Jean Sirois)

## Enchantement au Festival des amuseurs publics

Marie-Josée Montminy  
Cap-de-la-Madeleine

■ En 1976, le Louisevillois Mario Diamond, alors âgé de 18 ans, allait reconduire sa soeur à un atelier de mime. Le mot «ridicule» était ce qu'évoquait le simple concept du mime pour Mario à l'époque. 21 ans plus tard, de spectacles en téléthons, et de publicités en émissions pour enfants, Mario Diamond, mime professionnel, revenait dans sa région pour captiver petits et grands sur le site du Festival des amuseurs publics à Cap-de-la-Madeleine.

Les prestations de Mario comptaient parmi les 130 spectacles qui ont égayé jeunes et moins jeunes pendant tout le week-end au parc des Chenaux. La magie et l'enchantement ont ensorcelé tous ceux qui avaient choisi de se divertir dans une fuite du quotidien, préférant l'incursion dans le royaume de la fantaisie au vrombissement des bolides du Grand Prix...

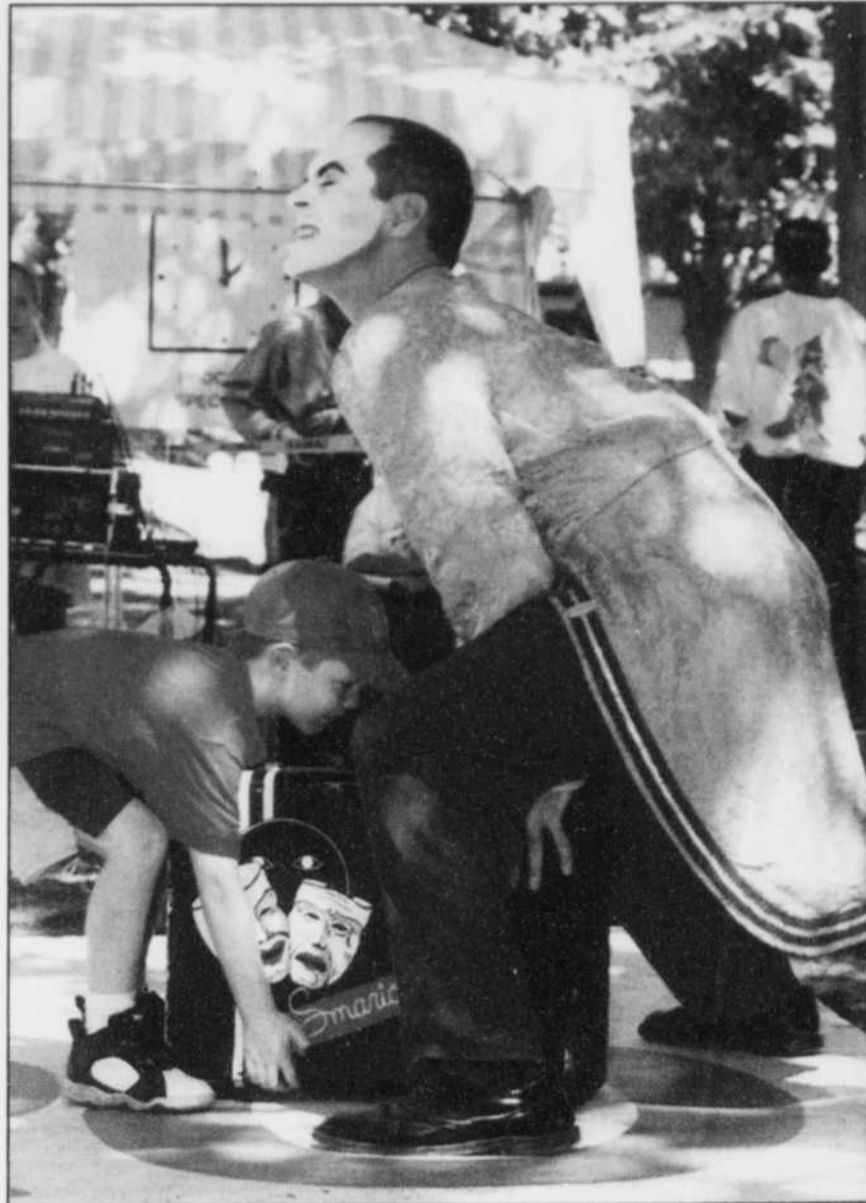
Clowns qui sautent à la corde, qui confectionnent des girafes, qui dansent avec des balais, enfants qui arborent des tatouages faciaux temporaires de papillons, d'araignées ou de châteaux, parents qui se font coller une contravention par l'agent D. Donut pour refus de collaborer à la fouille d'un sac à couches, ou pour de conduite dangereuse d'une poussette sans permis: voilà à quoi ressemblait la seigneurie des amuseurs publics à Cap-de-la-Madeleine de vendredi à dimanche.

Les yeux étaient ronds et grands devant l'habileté des jongleurs et magiciens de tout acabit. Tout parent souhaiterait que son enfant soit aussi attentif sur les bancs d'école que sur la pelouse du parc des Chenaux devant un homme-orchestre. Et plusieurs enfants ne se plaindraient pas d'être en compagnie de parents que la fascination rend bouche bée... Car, essentiellement familial, le festival plaît à tous et, peu importe son âge, on se surprend à oublier les problèmes sentimentaux ou les ennuis du bureau, en entrant dans l'univers irréel d'un mime farfelu.

La grande scène du festival a également attiré une foule impressionnante, particulièrement lors du spectacle de Marc Dupré samedi soir. L'imitateur a rassemblé plus de 21 000 personnes qui, partagées entre la fascination, l'étonnement et le rire, ont apprécié la performance d'un artiste désarmant de simplicité et de naturel. Le spectacle de Dupré séduit par son dynamisme et plaît par le fait qu'il permet d'assister à plusieurs spectacles réunis en un et ce, en l'espace de deux heures, de quoi rendre jaloux un Jean-Marc Parent que Marc Dupré imite à la perfection...

Que ceux qui craignaient que les festivités entourant le Grand Prix de Trois-Rivières monopolisent l'attention du public de la région soient rassurés, puisqu'à l'instar de Jean-Guy Maréchal et Ginette Girardeau de Cap-de-la-Madeleine, des milliers de personnes ont choisi d'assister aux spectacles présentés dans le cadre du Festival madelinois. «Nous avons préféré venir ici. Nous venons à chaque année, et nous apprécions beaucoup le festival. Et ce soir, le spectacle de Marc Dupré va certainement être bon, car il a beaucoup de talent», explique M. Marchand.

Les amuseurs ont remis leurs marionnettes dans leur mallettes, ont rangé leurs perruques et leurs échasses et le public a quitté le royaume de l'enchantement comme on se réveille d'un songe. Mais qui sait: peut-être qu'un adolescent qui, jusqu'à ce jour trouvait «ridicule» le métier de mime, ira-t-il s'inscrire dès ce matin à un atelier et pourra raconter l'histoire de son succès à une journaliste en 2018... ■



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)  
Les mimes ont évidemment attiré l'attention des enfants mais aussi des plus grands lors du Festival des amuseurs publics.

LA VENTE LA PLUS PERCUTANTE DE L'ANNÉE EST DE RETOUR!

# LA VENTE GOLOSSALE

CHRYSLER



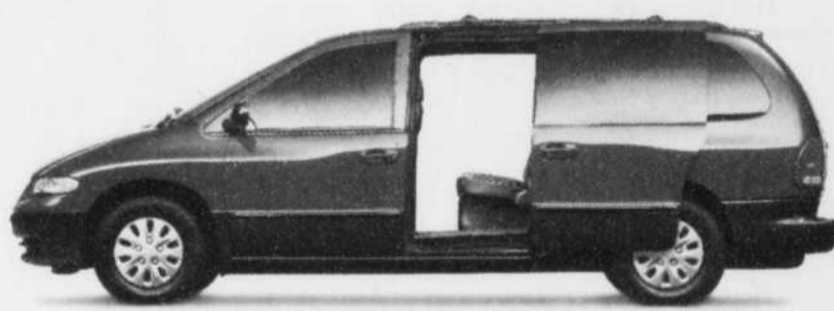
Remise additionnelle consentie sur les modèles 3 portes 1997 en stock.

19 788 \$\*

DODGE CARAVAN/PLYMOUTH VOYAGER 1997

Ensemble 24T :

- Moteur V6 de 3 litres • Climatiseur • Transmission automatique
- Deux sacs gonflables • Radio AM/FM stéréo
- Sièges à roulettes Easy OUT<sup>MC</sup>



La seconde porte coulissante est offerte sans frais supplémentaires sur tous les modèles 1997.

20 288 \$\* ou 229 \$\*\*

par mois. Location, terme de 30 mois.

Comptant initial de 2780 \$

DODGE CARAVAN/PLYMOUTH VOYAGER 1997

Ensemble 24T + GKD :

- Moteur V6 de 3 litres • Climatiseur • Transmission automatique
- Deux sacs gonflables • Radio AM/FM stéréo
- Sièges à roulettes Easy OUT<sup>MC</sup>



20 388 \$\* ou 259 \$\*\*

par mois. Location, terme de 30 mois.

Comptant initial de 3724 \$

CHRYSLER INTREPID 1997

Ensemble 22C :

- Moteur V6 de 3,3 litres • Climatiseur • Deux sacs gonflables
- Transmission automatique à 4 rapports • Radio-cassette AM/FM stéréo • Vitres et verrouillage des portes électriques
- Phares antibrouillard



17 788 \$\* ou 219 \$\*\*

par mois. Location, terme de 30 mois.

Comptant initial de 2821 \$

DODGE STRATUS/PLYMOUTH BREEZE 1997

Ensemble 24A :

- Moteur 2,4 litres à 16 soupapes et 150 chevaux • Climatiseur
- Deux sacs gonflables • Volant inclinable • Transmission automatique à 4 rapports • Radio AM/FM stéréo • Poutres de renfort latérales
- Régulateur de vitesse

CHRYSLER INSCRIRA VOTRE NOM SUR LE SENTIER TRANSCANADIEN!

Chrysler est l'un des commanditaires fondateurs du projet de Sentier Transcanadien. Ainsi, au moment de l'achat ou de la location de n'importe quel véhicule Chrysler en juillet, août et septembre, nous achèterons un mètre du Sentier de votre part et nous afficherons votre nom de façon permanente dans le pavillon de votre choix bordant le Sentier. Passez voir votre concessionnaire Chrysler.



\* Toutes remises incluses. Taxe sur le climatiseur incluse. Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez les concessionnaires participants.  
\*\* Tarif mensuel établi d'après la description des véhicules ci-haut. Location, terme de 30 mois. Comptant initial ou échange équivalent. Le premier versement sera exigé. Taxe sur le climatiseur incluse. Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9 ¢ le km. Offre d'une durée limitée, chez les concessionnaires participants. Ces offres sont mutuellement exclusives et ne peuvent être combinées à aucune autre. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks.

# Une histoire d'ange et de retrouvailles

Marie-Josée Montminy  
Trois-Rivières

Tera Brooks a quitté la Colombie-Britannique le 27 juin dernier pour venir apprendre autre chose que «bonjour» et «merci», à l'École de français du Cégep de Trois-Rivières.

Mais aussitôt arrivée au Québec, elle n'a pu s'empêcher de commencer à compter les jours qui la séparaient du 30 juillet. Non pas qu'elle s'ennuyait ici, mais l'impatience la

rongeait à la perspective de rencontrer pour la première fois un oncle dont elle ignorait l'existence jusqu'à l'an dernier.

L'histoire de la famille de Tera est émouvante. Né à Thunder Bay en Ontario et élevé au Michigan, le père de Tera Brooks a appris qu'il était adopté alors qu'il avait 16 ans. Ses parents adoptifs ne voulant lui en dire davantage, M. Brooks a entrepris secrètement des recherches dans le but de retracer ses origines. Mais quiconque a connu les affres



(Image-Média Mauricie: Jean-Sébastien Bédard)  
Tera Brooks, de la Colombie-Britannique, discute ici avec l'oncle qu'elle a rencontré pour la première fois à Trois-Rivières la semaine dernière.

de la quête de liens biologiques peut en raconter longuement sur toutes les embûches qui compliquent la tâche des plus patients.

De portes closes en espoirs chancelants, le père de Tera a persévéré dans ses recherches, jusqu'à ce qu'une travailleuse sociale ait trouvé dans la région de Toronto la trace d'un frère biologique décédé encore enfant.

La bureaucratie étant ce qu'elle est, il fut impossible à M. Brooks d'en apprendre davantage sur sa mère naturelle, le dossier d'adoption étant inaccessible. Se butant encore une fois au mur de l'échec, M. Brooks était presque désespéré lorsque la travailleuse sociale qui avait retracé l'existence du frère décédé, rappela pour annoncer au père de Tera que les recherches d'un autre homme de Toronto avaient mené au même enfant défunt. Des investigations plus approfondies ont per-

mis de découvrir que M. Brooks et cet homme, Maurice Pursey, étaient les frères de l'enfant noyé qu'ils appellent désormais l'ange qui les a réunis.

C'est donc 31 ans après avoir appris qu'il était adopté que le père de Tera Brooks a parlé à son frère pour la première fois. Et, mettant en commun l'ensemble des documents relatifs à leurs dossiers respectifs, les deux frères ont réussi à retrouver celle qui les a enfantés, et la mère a pu serrer ses fils dans ses bras à l'aéroport de Winnipeg à Noël 1995. Nul besoin d'insister sur l'intensité de l'émotion des retrouvailles.

Tera a pu rencontrer sa grand-mère biologique l'été dernier. «Ni elle ni moi ne pouvions croire à quel point nous nous ressemblons: nous sommes de la même grandeur, avons les cheveux semblables, le même teint, c'est étonnant!», s'exclame la jeune fille. La grand-mère bio-

logique de Tera était elle-même adoptée et n'a jamais rien pu savoir sur sa famille naturelle. «Ma grand-mère biologique n'a pas été très bien traitée par ses parents adoptifs. C'est sa mère à elle qui gardait mon père et ses frères alors que ma grand-mère était au travail, et un jour, la mère de ma grand-mère est allée porter ses petits-enfants à l'aide sociale, sans que ma grand-mère ne puisse rien faire. Mes grands-parents ont divorcé, et on a fait croire à ma grand-mère que ses trois enfants étaient décédés», explique Tera.

Le père de Tera a ainsi élargi sa famille, à l'insu de ses parents adoptifs qui prendraient mal le fait que leur fils aient renoué avec sa mère biologique. «À quelque part, je comprends ma grand-mère adoptive, qui a consacré sa vie à élever mon père et son autre fils adoptif qui est décédé il y a quelques années. Sauf que c'est important de savoir d'où on vient, ne serait-ce que pour connaître son histoire médicale», estime Tera.

Tera a donc eu la joie de rencontrer son oncle Maurice à Trois-Rivières mercredi dernier, et encore là, l'émotion était à son comble. Mais de quoi parle-t-on avec un homme qu'on ne connaît pas mais dont on partage le sang? «Premièrement, on est en état de choc. J'étais un peu timide au début, mais on a vite commencé à parler de tout, puisque nous ne savions rien l'un de l'autre.»

Tera, son oncle et sa tante auront l'occasion d'approfondir leurs liens, puisque M. et Mme Pursey, qui sont venus assister à la graduation de Tera à l'École de français, amèneront leur nièce en voyage, question de reprendre le temps perdu.

Le séjour de Tera en sol québécois aura permis à l'étudiante d'enrichir son vocabulaire français, mais Trois-Rivières évoquera toujours pour elle la rencontre d'une partie de son héritage. ●

## À vos SOUHAITS

### Le Nouvelliste

ouvre ses pages aux événements heureux de la vie!

Que ce soit pour souligner un anniversaire de mariage ou de naissance, une promotion, montrer des images de générations, la photo de bébé ou la remise de diplôme d'un adolescent... il nous fera plaisir de partager avec vous.

#### Jour de publication: le vendredi

Payable à l'avance comptant ou par carte de crédit. Pour plus de renseignements, présentez-vous au Nouvelliste entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi ou faites parvenir par courrier à:

A vos SOUHAITS  
C.P. 668, Trois-Rivières, G9A 5J6

3 formats disponibles, Tarifs: 15\$, 20\$ et 25\$, Taxes incluses

PS: Nous ne retournons pas les photos

446796



**159\$\***  
LOCATION par mois/24 mois  
Incluant entretien sans frais!

Protégé  
SE



**239\$\***  
LOCATION par mois/24 mois  
Incluant entretien sans frais!

626 DX



**159\$\***  
LOCATION par mois/24 mois  
Incluant entretien sans frais!

B2300  
4X2 DX

# GO!



UN, DEUX, TROIS, GO!  
C'EST LA GRANDE  
LIQUIDATION  
D'INVENTAIRE 1997  
CHEZ MAZDA.

Le temps ou jamais de profiter de rabais époustouffants sur la Mazda de votre choix. Passez chez votre concessionnaire Mazda dès aujourd'hui!

Les concessionnaires Mazda du Québec

**mazda**  
EMPORTE-MOI

Visitez notre site internet: [www.mazda.ca](http://www.mazda.ca)

OU  
**3,9%**  
FINANCEMENT\*\*

Financement illimité à l'achat, jusqu'à 48 mois

LOCATION  
Personnalisée  
MAZDA

\*\*L'offre de financement s'applique pour un terme allant jusqu'à 48 mois à tous les modèles neufs de Protégé, de 626 et de camionnettes en stock seulement à compter du 2 juillet 1997, pour un temps limité seulement. Une approbation de crédit de Mazda Credit Canada Inc. \*Offre de location Personnalisée Mazda. Offre valable par toute location au détail seulement basée sur 24 mois. Comptant initial ou échange déduisant; le paiement du premier mois et le dépôt de sécurité sont dus au moment de la transaction. Protégé SE (modèle DKJ57AA10) avec comptant initial de 1 900 \$ et dépôt de sécurité de 200 \$. 626 DX (modèle F4057AA20) avec comptant initial de 1 800 \$ et dépôt de sécurité de 200 \$. Frais de transport et de préparation avant livraison de 795 \$ pour les deux premières offres; B2300 4X2 DX (modèle XBBAS7AD00) avec comptant initial de 1 900 \$ et dépôt de sécurité de 200 \$. Frais de transport et de préparation avant livraison de 1 035 \$. Immobilisation, assurances et taxes en sus. Maximum de 20 000 km par an. Frais de 86 \$ le kilomètre additionnel. Certaines conditions s'appliquent. Renseignez-vous auprès des concessionnaires participants. Les véhicules en stock peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. \*Certains restrictions s'appliquent à l'offre d'entretien. Renseignez-vous au préalable chez votre concessionnaire participant.

Arts et spectacles

# Automobile

## Bombardier



Photo Jacques Duval  
Un premier essai «routier» du NEV, la voiturette électrique de Bombardier a permis de découvrir un petit véhicule à la fois sympathique et bien conçu.

# La voiture québécoise branchée

En plus de trente ans de carrière, j'ai eu le privilège de conduire toute une panoplie de voitures dites «exotiques» depuis les Ferrari les plus spectaculaires jusqu'aux prototypes les plus échevelés. Jamais encore toutefois un véhicule automobile ne m'avait valu autant de regards curieux, admiratifs ou intrigués que le NEV, la voiturette électrique



Jacques Duval

de Bombardier.

Un loustic était même prêt à me signer un chèque de 50 000 \$ pour s'enfuir avec cet engin si mignon qu'on le croirait sorti d'une boîte de surprises. Mignon est le mot clé ! C'est fou ce qu'un beau design peut mettre en valeur un véhicule quel qu'il soit...

Depuis ses phares souriants jusqu'à son arrière tronqué, le NEV est un petit chef-d'œuvre du genre mis en valeur par une robe pastel chic et

choc. Le vert pomme et le blanc de la carrosserie se marient admirablement au rouge-brun de la présentation intérieure, contribuant dans une large mesure à l'allure sympathique de cet engin.

Lors de son dévoilement à l'automne 1996, bien des observateurs se sont empressés de classer ce nouveau produit de Bombardier comme une voiturette de golf «glorifiée». Erreur... Dans sa version civile, le NEV (pour «Neighborhood Electric Vehicle») est beaucoup plus que ça et il peut s'aventurer en dehors des verts sans que son conducteur n'ait l'air d'un golfeur égaré. Bien sûr, il n'a pas toutes les aptitudes d'une auto conventionnelle mais il peut se frayer un chemin dans la circulation urbaine en soulevant l'admiration plutôt que l'ire des automobilistes.

### Adieu Petro Canada

Pendant une semaine, je me suis balladé dans le village de Knowlton en Estrie sans aucune autre appréhension que de tomber en panne de courant. Avant de vous livrer quelques impressions de conduite, per-

mettez-moi de vous présenter ce nain de la route.

C'est avant tout un véhicule à pollution zéro qui respecte les récentes normes californiennes en la matière. Son moteur électrique capable de générer entre 5,3 et 20 chevaux selon les besoins est alimenté par un groupe de 6 batteries 12 volts (un «six pack» si l'on veut) au plomb-acide donnant une autonomie d'une quarantaine de kilomètres. Une batterie auxiliaire assure le fonctionnement des accessoires électriques normaux tels les phares, les clignotants, le klaxon, etc... Dès que trois des sept témoins de charge s'allument, le moment est venu de faire le plein de 110. L'opération est un jeu d'enfant, compte tenu que le chargeur de 120 volts est intégré à la voiture. On branche le fil sur la même prise qu'un chauffe-bloc moteur et le tour est joué. Il est spécifié de charger pendant huit heures mais trois heures ont suffi pour éteindre tous les témoins lumineux au tableau de bord. On peut donc dire adieu à Petro Canada et à ses semblables sans pour autant enrichir Hydro Québec puisque la recharge des batteries ne tire que 10 ampères, soit approximativement l'énergie requise pour faire fonctionner un aspirateur.

Le NEV n'a pas besoin non plus de boîte de vitesses et c'est la clé de contact qui contrôle les positions D et R (pour la marche avant et la marche arrière). Cette propulsion fait appel à des caractéristiques automobile pour sa direction (à crémaillère) et sa suspension (à quatre roues indépendantes). Quant au freinage, il est assuré par des tambours à l'avant et un système électrique à régénération à l'arrière. C'est ce qui procure un effet de frein moteur aux roues motrices arrière quand on relâche l'accélérateur.

La carrosserie de type monocoque est faite de matériaux composite et repose sur un châssis en acier qui contribue dans une certaine mesure à la sécurité passive du véhicule.

### Un desing brillant

En deux minutes, on est déjà fa-



Photo Jacques Duval  
Un tableau de bord où dominent les voyants lumineux destinés à contrôler la charge des batteries du NEV de Bombardier.

milier avec le fonctionnement du NEV. Celui-ci est d'une telle facilité d'utilisation que la lunette arrière en plastique et les toiles latérales qui protègent des intempéries s'installent en un clin d'oeil même sans aucun livre d'instructions. Cela démontre le soin avec lequel ce véhicule a été conçu. Le design est brillant à plusieurs points de vue quoiqu'il y aurait lieu de resserrer la qualité de construction. Dans le véhicule que j'ai essayé, le verrou du coffre à gants était défectueux, le ressort devant permettre au couvercle du coffre de rester ouvert était inopérant et on avait oublié, côté gauche, les velcros servant à fixer les toiles latérales.

Pour se mettre en route, il suffit de tourner la clé de contact à la position D, de dégager le frein à main et d'enfoncer l'accélérateur. Il faut y aller mollo au début car l'accélération est subite et rapide. En moins de temps qu'il n'en faut pour l'écrire (4,5 secondes), on se retrouve silencieusement à plus de 30 km/h, ce qui n'est pas rien dans un engin aussi menu. Et c'est là tout le plaisir de rouler dans cette microvoiture, un plaisir ponctué par la conduite plein air qu'offre le NEV.

### Silence et prudence

D'abord conçu pour circuler dans des communautés protégées, le véhicule électrique de Bombardier peut s'aventurer en ville à l'occasion comme je l'ai fait. On doit toutefois faire preuve d'une certaine prudence compte tenu de la protection minimale dont on dispose, d'une puissance de freinage limitée par les petites roues et par le peu de bruit qui se dégage du NEV. Souvent, les

automobilistes ne vous entendent pas arriver et, souvent aussi, il est difficile de ralentir le véhicule aussi rapidement qu'une voiture qui s'arrête inopinément.

En revanche, la tenue de route est étonnante et, en virage, on a l'impression de prendre place dans une sorte de go-kart. Une direction rapide et l'absence de roulis permettent de négocier les virages avec beaucoup d'aplomb.

Curieusement, le bruit quasi inexistant de l'extérieur est plus audible de l'intérieur. Il vient en grande partie du freinage arrière qui s'engage dès qu'on relâche l'accélérateur afin de donner un effet de «compression».

Le tableau de bord se limite à une série de voyants lumineux pour les diverses fonctions du véhicule: phares, clignotants, batteries, température, témoin de charge et le reste. Le NEV est généreux en porte-verres puisqu'il en compte quatre pour deux personnes. Par contre, l'essuie-glace était absent sur le modèle mis à l'essai et fait partie des options tout comme la radio et les demi-portes. Un odomètre devrait aussi faire partie de l'équipement de série de la version «ville».

Bombardier a déjà écoulé quelques centaines de NEV sous des climats plus cléments, notamment en Floride, en Arizona et en Californie. À 7500 billets de l'oncle Sam, le prix paraît tout à fait raisonnable pour un véhicule aussi bien tourné et qui ne passe jamais inaperçu. Sa diffusion au Québec semble plus restreinte mais il serait dommage que personne ne songe à tirer profit du NEV, ne serait-ce que pour «rouler québécois».

### Fiche technique

7500 \$ US/9900 \$ Cd  
version urbaine/9900 \$  
micro voiture bi-place, propulsion  
Empattement: 165 cm  
Longueur: 254 cm  
Largeur: 140 cm  
Hauteur: 156 cm  
Poids: 561 kg  
Coffre: n.d.  
Coussins de sécurité: non  
Système antipatinage: non  
Suspension ar./arr.: indépendante  
Freins av./arr.: tambours hydrauliques/à régénération électrique  
Direction: à crémaillère, non assistée  
Diamètre de braquage: 6,4 mètres  
Pneus: 145/80 12  
Valeur de revente: nouveau modèle  
Garantie de base: 1 an  
Moteur/transmission: électrique

72 volts, /aucune  
Puissance: de 5,5 à 20 ch ou 4 KW  
Autonomie: de 40 à 50 km  
Temps de charge: 8 heures (110 volts)  
Accélération 0 à 33 km/h: 4,5 secondes  
Vitesse maximale: 42 km/h  
Principales options: version golf-portières-radio AM-FM-essuie et lave-glace

POUR: Design superbe; accélération surprenante; silence de roulement; grande maniabilité; Chargeur embarqué

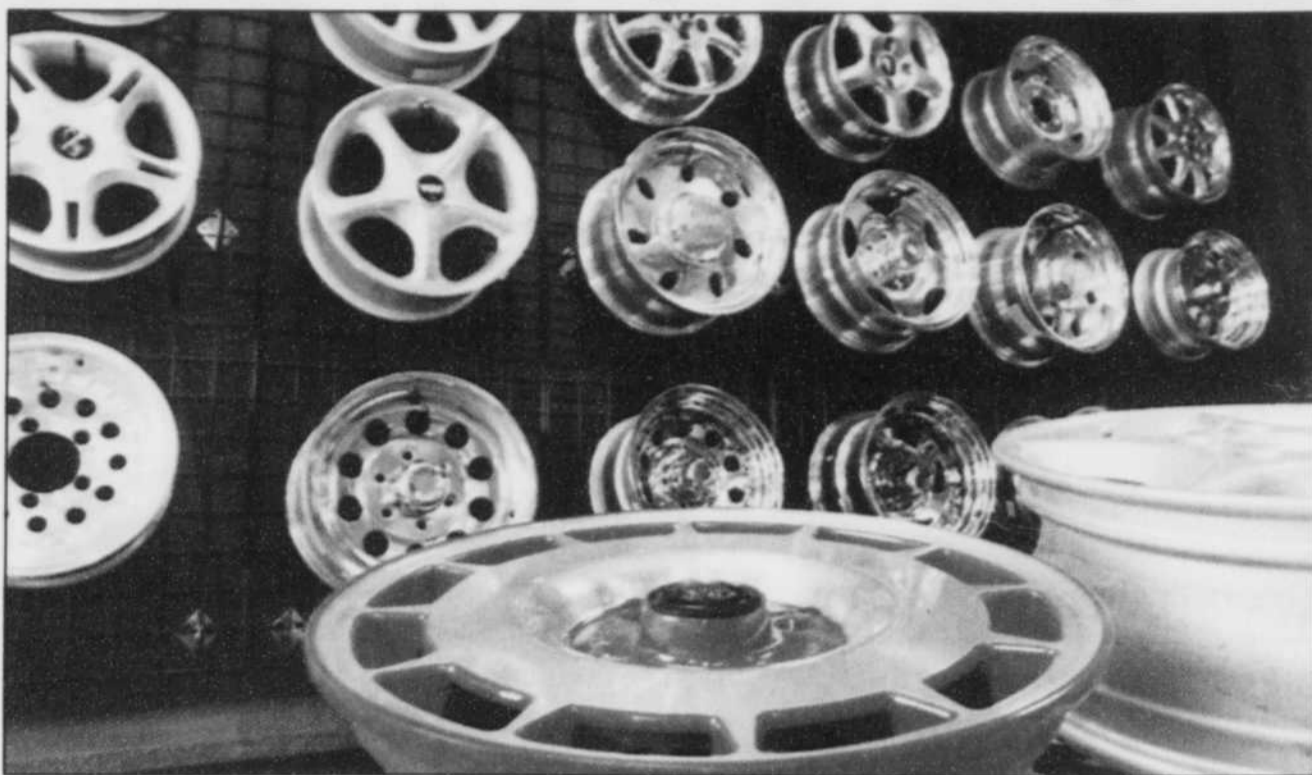
CONTRE: Freinage peu efficace; qualité de construction perfectible; puissance modeste; champ d'action limité; équipement de série sommaire.

# Des matériaux de plus en plus variés

Les ingénieurs, dans le domaine automobile, doivent réussir à amalgamer plusieurs types de matériaux pour construire un véhicule en plus de, maintenant, tenir compte des dispositions de ces matériaux pour le recyclage.

Afin de se débarrasser du fléau de la corrosion dont les consommateurs ont soupé, les fabricants utilisent de plus en plus la tôle galvanisée sur un ou deux côtés, surtout pour le bas de caisse. De plus de nouveaux aciers ont été mis au point. Dénommés «acier N», ils peuvent être employés là où l'on veut une bonne résistance à la corrosion et à l'abrasion. On envisagerait donc l'utilisation d'un tel produit dans la construction future de véhicules tout terrain, pour ne citer ici qu'un exemple.

On travaille également sur de nouveaux alliages d'aluminium qui se distinguent par leur «superplasticité». Dans certains cas et à certaines températures, on parvient à étirer une pièce au point de décupler sa longueur initiale sans aucune perte de ses qualités, chose que l'on n'a pas encore réussi à faire avec de l'acier. Par ailleurs, la voiture tout aluminium présente des avantages importants tant au niveau de la réduction de poids, jusqu'à près de 50 % de moins, qu'à celui de la rigidité qui eut être augmentée de 30 à 50 %.



Le magnésium est devenu le terme consacré par l'expression «roues mag». Mais aujourd'hui, les roues «mag» sont de plus en plus le résultat de différents alliages tandis que le magnésium s'est trouvé de nouvelles applications et on le retrouve davantage dans diverses composantes des véhicules.

En cette ère de réduction de poids des véhicules et de l'intérêt pour la sécurité, voilà deux alternatives qui seront sans doute de plus en plus envisagées par les fabricants.

Les pistons ont eux aussi subi une certaine évolution au niveau de leur composition puisqu'ils étaient en principe fabriqués en fonte de fer à l'époque des premiers moteurs à explosion. Les performances qu'on exige des véhicules contraignent les fabricants à opter pour l'aluminium, plus léger et plus performant dans le cas des moteurs soumis à des régimes (tours/minute) plus élevés.

Mais depuis, la fonte de fer fait l'objet de nouvelles recherches et l'on parvient actuellement à produire des qualités plus légères et plus solides que jadis, permettant ainsi de construire des moteurs présentant une meilleure résistance aux dommages et au cognement tout en étant plus silencieux.

L'acier trempé est même utilisé par certains fabricants pour la production de pistons destinés aux moteurs diesel à haut rendement. Ils sont le résultat d'un travail de grande précision et ils ont des parois si minces qu'ils ne pèsent guère plus que leur s'équivalents en aluminium tout en étant plus solides, tant sur le plan mécanique que thermique.

Les pistons en aluminium ne sont pas en voie d'extinction pour autant. Certaines techniques ont en effet permis d'accroître la solidité des pièces en aluminium d'autant plus qu'on utilise également des céramiques et des fibres très résistantes pour renforcer certaines parties et prévenir ainsi les risques de fissure due à la chaleur.

### Les céramiques

Les céramiques ont un rôle très important dans l'industrie automobile en raison surtout de leur résistance, beaucoup plus forte que celle des métaux, à des températures très élevées. L'un des domaines d'appli-

cation les plus courants est celui des isolants de bougies d'allumage utilisées par la grande majorité des véhicules modernes mais d'autres avenues sont actuellement explorées en ce sens, notamment au niveau des pistons.

### Le magnésium

Plus léger que l'acier et l'aluminium, le magnésium est devenu un terme consacré par l'expression «roues mag». Aujourd'hui, les roues «mag» sont de plus en plus le résultat de différents alliages tandis que le magnésium s'est trouvé de nouvelles applications. Ainsi il sert à la construction de la structure du panneau d'instruments et des sièges, des composantes de la colonne de direction, des boîtiers de transmission manuelle, des culasses, des tubulures d'admission, etc.

La semaine prochaine nous verrons les plastiques ainsi que le recyclage.

### Conseil de la semaine

## Attention au soleil!

Eh oui ! Laver sa voiture par une belle chaleur d'été peut être bien agréable. Toutefois, il faut savoir qu'on doit le faire à l'ombre puisqu'en plein soleil les gouttes d'eau sur la carrosserie agissent alors comme des milliers de petites loupes qui font converger les rayons du soleil sur la peinture, ce qui risque de l'abîmer.

### NOMINATION



**NORMAND LEMAY**

Nouveau directeur des ventes chez

### TROIS-RIVIÈRES HONDA

M. Ronald Lavertu, président de Trois-Rivières Honda est fier de vous faire part de la nomination de M. Normand Lemay au poste de directeur des ventes. Possédant près de 20 ans d'expérience dans le domaine de l'automobile, M. Lemay devient un atout important chez Trois-Rivières Honda. Toute l'équipe lui souhaite la bienvenue.

### TROIS-RIVIÈRES



3115, boul. Saint-Jean, Trois-Rivières-Ouest 377-7500

## SUZUKI ESTEEM

159\$

par mois / 24 mois s.a.c.

1997

- 2 coussins gonflables
- Banquette arrière abattable
- Ouverture à distance du coffre
- Essuie-glaces intermittents à délai variable
- Console centrale
- Assistance routière 24 heures
- Garantie 3 ans / 80 000 km

Location 24 mois, T.T.P. en sus, versement initial de 1350\$ ou échange équivalent.

Le concessionnaire SUZUKI

Larochelle

SUZUKI

380, rue Thibault, Cap-de-la-Madeleine

SUZUKI

Qui la conduit la recommande!

375-7111

## Notre grande vente de pneus se continue.

Le plus gros inventaire de pneus en Mauricie.

MICHELIN®

X-ONE

Pirelli - Toyo - Michelin  
Dunlop - BF Goodrich

MÉCANIQUE GÉNÉRALE  
ALIGNEMENT - FREINS  
SUSPENSION

OUVERT 24 HEURES PAR JOUR

CHARLES TURCOTTE & FILS

(24 heures, service 7 jours par semaine)

199, FUSEY,  
CAP-DE-LA-MADELEINE

376-3763

# EN AOÛT

## ACCENT SPORT 1997

Édition spéciale

ACCENT L

Modèle de base

À compter de

158\$

par mois



T.T.P. en sus. 850\$ comptant. Valeur résiduelle de 4398\$



## Elantra-GL

5 VITESSES, 1997

À compter de

188\$\*

par mois



\*Basé sur une location de 48 mois. Comptant de 850\$. T.T.P. en sus. Valeur résiduelle Elantra de 7033,95\$. Sujet à l'approbation de votre crédit.

TROIS-RIVIÈRES  
HYUNDAI

5225, BOUL. JEAN-XXIII, T.-R.-OUEST

374-3330



HYUNDAI

Une ère nouvelle

HYUNDAI  
SHAWINIGAN

10100, BOUL. DES HÊTRES, SHAW.

539-8363

NOUS LIQUIDONS

NOUS LIQUIDONS

Le CAA vous répond

# Le mal des transports

■ Avec ma petite famille, je m'apprête à prendre la route pour les Maritimes. Seule ombre au tableau, mes enfants sont souvent malades en voiture lors de longs trajets. Que peut me conseiller le CAA-Québec à ce sujet ?

Pas facile de voyager avec ce compagnon désagréable, mais tout à fait normal, qu'est le mal des transports. Ce malaise se produit lorsque les mécanismes habituels de l'équilibre du corps humain se trouvent exposés à une série de stimuli, comme quand on se trouve soudainement confronté à un environnement en mouvement. Et si alors, on ne peut voir venir le mouvement, qu'on

ne peut le prévoir ni le contrôler, on ressent des nausées.

Comment prévenir efficacement ? Votre pharmacien a probablement le conseil le plus pratique : il se vend des médicaments (sans ordonnance nécessaire), disponibles en doses pour enfants ou pour adultes, que vous pouvez administrer un peu avant vos départs. Notez toutefois qu'ils peuvent entraîner de la somnolence. Il faut donc lire attentivement les instructions !

Et comme ce problème est universel, vous pouvez aussi consulter parents et amis à ce sujet : chacun ira peut-être de son petit truc. Qu'on pense par exemple à ces chaînes que l'on voyait à une certaine époque

puis, plus près de nous, à ces courroies conçues pour éliminer l'accumulation de l'électricité statique qui peut se faire lorsqu'un véhicule est en mouvement.

Théoriquement, ceci permettrait de réduire les symptômes. C'est du moins ce qu'on prétend. Nous n'avons toutefois aucune certitude à ce sujet. Ceux qui veulent essayer cette solution sont libres de le faire et tant mieux s'ils y trouvent des effets bénéfiques, mais aujourd'hui, les pneus ont déjà la propriété d'éliminer toute charge statique, d'autant plus que la courroie ne touche le sol qu'à très basse vitesse.

Et là ne s'arrête pas la liste des trucs : voyager à jeun, éviter les repas

lourds, «biscuits soda», etc. Il existe même une alternative naturelle. On prétend en effet que le gingembre pourrait faire du bien, vous d'essayer ou non, et là encore, tant mieux si vos enfants y trouvent un certain soulagement.

Comme on est moins malade quand on peut prévoir le mouvement, c'est-à-dire, quand on peut voir loin et «anticiper», beaucoup de parents sont tentés de faire asseoir leur enfant à l'avant. Nous avons beaucoup de réserve quant à cette solution, notamment à cause des coussins gonflables (côté passager) dont sont équipées la plupart des voitures d'aujourd'hui.

Ces dispositifs sont actuellement conçus pour des passagers adultes. Les enfants de moins de 12 ans (tout comme les personnes de petite taille d'ailleurs) sont donc plus en sécurité aux places arrière. Si, malgré cette mise en garde, vous décidez d'installer votre enfant à l'avant, sachez qu'il est déconseillé d'y placer un porte-bébé (dispositif où l'enfant se trouve à « faire face » à l'arrière). En se déployant, le coussin gonflable viendrait comprimer le bébé contre le dossier du siège sur lequel le porte-bébé se trouve.

Dans le cas d'un siège d'auto «conventionnel», le dossier doit être solidement retenu par une sangle d'attache elle-même accrochée solidement à la carrosserie du véhicule. N'allez pas installer ce dispositif à l'avant si vous ne pouvez ainsi en fixer le dossier. Encore une fois, l'idéal est de laisser votre enfant aux places arrière, mais si vous devez le

faire asseoir à l'avant, reculez le siège au maximum si votre véhicule est équipé de coussins gonflables. ■

## NOMINATION



Pier Rivard

M. Normand Lemay, directeur des ventes chez Trois-Rivières Honda est fier d'annoncer à la population que M. Pier Rivard fait maintenant partie de l'équipe de Trois-Rivières Honda à titre de représentant des ventes.

M. Rivard compte plus de 10 ans d'expérience dans le domaine des voitures neuves ou d'occasion et vous invite cordialement à venir le rencontrer chez

**TROIS-RIVIÈRES**  
**HONDA**  
3115, boul. Saint-Jean  
Trois-Rivières-Ouest  
377-7500

## Les Belles d'autrefois...

Cord  
1937

Modèle  
Beverly 810  
Quatre portes

Transmission  
Manuelle



Une courtoisie de:

Voitures anciennes du Québec inc. 3155, rue Marcel,  
Saint-Laurent QC, H4R 1B3 (514)337-4326  
Relationniste en Mauricie: M. Justin Brousseau: 374-9638

## VOS FREINS SONT BRUYANTS ?



**FREINER EN SILENCE,  
ON VOUS LE GARANTIT!**  
les pneus michel jourdain inc.  
1420, 7e Avenue, Grand-Mère  
Téléphone : (819) 538-0706

LE MEILLEUR  
CHOIX DE  
TRANSPORT  
1997  
AUX MEILLEURS  
PRIX



**AAA**  
**AUGER**  
AUTOMOBILE

CENTRE AGRÉ  
DE VEHICULES  
COMMERCIAUX  
NICOLET  
293-2121

## LIQUIDATION DE VOITURES D'OCCASION

- 1997 PLYMOUTH BREEZE, 15 000 km
- 1997 DODGE NEON, 4 portes, aut, air, 14 000 km
- 1996 GRAND VOYAGER, verte, 16 000 km
- 1996 DODGE STRATUS, 25 à 30 000 km, 3 en stock
- 1996 DODGE RAM 1500, 4x4, automatique, neuf, super spécial
- 1996 CHRYSLER INTREPID ES, 3.5, tout équipée, 26 000 km
- 1995 DODGE SPIRIT, climatiseur, 39 000 km
- 1995 JEEP GRAND CHEROKEE L7EE, 6 cylindres, spécial
- 1995 DODGE GRAND CARAVAN SE, 32 000 km
- 1995 DODGE NEON, 4 portes, 5 en stock
- 1995 DODGE COLT, aut. et 5 vitesses, 2 en stock
- 1995 CHRYSLER CIRRIUS, 6 cyl., blanche, 23 000 km
- 1995 DODGE DAKOTA, Club Cab, 6 cyl., aut.
- 1995 CHEVROLET CAVALIER 2 portes, aut, air, 33 000 km
- 1994 HONDA CIVIC 2 portes, 5 vitesses et aut, 75 000 km
- 1994 DODGE GRAND CARAVAN SE, 51 900 km
- 1994 CHEROKEE COUNTRY, tout équipé, climatiseur, 33 000 km
- 1994 TOPAZ, 2 portes, automatique, 68 000 km
- 1992 STEALTH RT, automatique, tout équipée, 87 000 km
- 1992 HONDA CIVIC VX, 2 portes, 5 vitesses, 110 000 km
- 1990 SUZUKI SIDENICK, 5 vitesses, manuel, noir, 120 000 km

**J. NADEAU** AUTO LTÉE  
3975, LES 40, NICOLET  
293-5555

**CENTRE MÉCANIQUE** **KENWORTH**

DE LA MAURICIE Ltée.

Freins - Alignement - Ressorts

SPÉCIALITÉ: AIR CLIMATISÉ

1180, Thibeau  
Cap-de-la-Madeleine

376-1416



## ACURA



Passez  
L'ÉTÉ  
AU FRAIS

AU VOLANT D'UNE INTEGRA  
OU D'UNE 1,6EL SPORT

Un seul prix HOT

287\$\*  
par mois  
Transport et  
préparation inclus



Une vision qui inspire un élan de passion. ACURA

\*Tarif normal de location d'une durée de 48 mois, établie pour l'Integra, modèle EXC16V et la 1.6EL, modèle MHE16V (total des paiements: 11 700\$). Un acompte de 2 000\$ pour l'Integra et de 1 000\$ pour la 1.6EL, une dépose de sécurité et un premier versement sont requis. Allocation de 24 000\$ km par année (hors de 4 000\$ par les suppléments). Taxes, frais d'administration et services en sus. À la fin du bail, vous pouvez racheter le véhicule au constructeur ou l'acheter pour la valeur résiduelle préétablie. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Assurance rendue Acura. ©1997 Acura. Tous droits réservés. Acura est une marque de Honda Canada Finance Inc. Sous le régime de la Loi sur le droit de la consommation.

ACURA LES CONCESSIONNAIRES FIDÈLES

**Trois-Rivières**  
**ACURA**

7050, boul. Jean-XXIII,  
Trois-Rivières-Ouest, tél. : 377-7050

# La population décidera par référendum

## Projet de regroupement des trois municipalités du Grand Nicolet

Marcel Aubry  
Nicolet

Les trois municipalités du Grand Nicolet auront finalement recours à un référendum pour trancher la question relativement à un éventuel regroupement.

Si tel était le souhait des populations respectives des municipalités de Nicolet (5041), Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet (2806) et Nicolet-Sud (411), la nouvelle ville formerait une entité de 8258 personnes.

Dans un communiqué de presse conjoint émis par les trois maires avec embargo jusqu'au dimanche 3 août, MM. Jean-Jacques Duval (Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet), Léo Lampron (Nicolet-Sud) et Daniel McMahon (Nicolet) font part de leur décision de permettre à la population de décider par référendum de la question du regroupement municipal.

Les maires mentionnent qu'après avoir complété l'étude de faisabilité sur le sujet, étude confiée en octobre dernier au coût de 25 000 \$ plus taxes à la firme Raymond, Chabot, MuniConsult, conseillers en gestion municipale, c'est unanimement qu'ils ont décidé de proposer à leurs citoyens un projet de regroupement municipal.

Quelques dates importantes sont à retenir en regard de cette consultation qui mènera au référendum du dimanche 5 octobre 1997. D'abord, le 13 août, il y aura rencontre du comité tripartite pour l'adoption des textes de présentation du projet de regroupement. Ces textes seront diffusés le 31 août dans un numéro spécial du Bulletin municipal du Grand Nicolet.

Le 18 août, les trois conseils municipaux se réuniront pour adopter la date du référendum et la question référendaire. Et le 11 septembre, il y aura une séance publique d'information à l'intention de toute la population.

Tout en soulignant que les prochaines semaines seront cruciales pour l'avenir du Grand Nicolet, les trois maires assurent la population qu'elle recevra toute l'information nécessaire pour prendre une décision éclairée.

Lors d'une rencontre des trois maires avec Le Nouvelliste, MM. Duval et Lampron ont insisté pour spécifier que leur conseil municipal respectif ne faisait aucune recommandation et gardait une position neutre sur le sujet. «C'est vraiment le citoyen qui décidera», ont-ils fait valoir. Le maire Lampron a ajouté

que si les maires faisaient une recommandation, les gens seraient portés à croire qu'ils ont déjà pris une orientation et que l'affaire est décidée d'avance. Or ils assurent que ce n'est pas le cas.

De son côté, le maire McMahon a mentionné qu'il ne s'attendait pas nécessairement d'avoir sur le sujet une position commune du conseil mais plutôt des positions personnelles des conseillers à titre de citoyens. Selon lui, les conseils municipaux avaient le pouvoir de décider et ils auraient pu exercer ce pouvoir mais ils ont considéré que cette question était trop importante pour qu'ils la prennent seuls. C'est pourquoi ils ont décidé d'aller en référendum.

Même s'il a donné dans le passé des signes comme quoi il était favorable au projet de regroupement, le maire de Nicolet a indiqué qu'il ne ferait part de sa position officielle sur le sujet qu'après le 11 septembre, soit une fois que la population aura eu toute l'information.

Il y aura un référendum dans chacune des trois municipalités au même moment. «Si les trois populations disent oui, le regroupement se fera, a indiqué M. McMahon, mais si une des trois dit non, le regroupement ne se fera pas.»

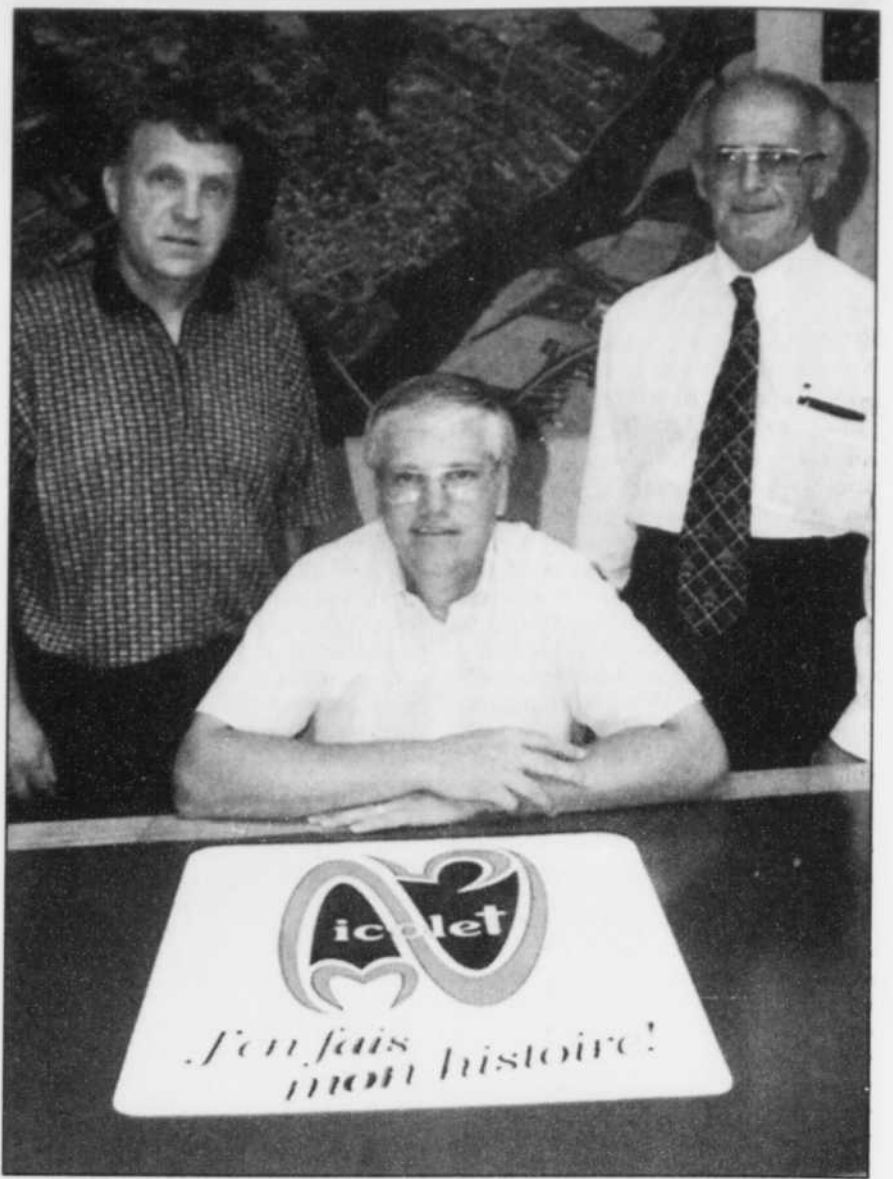


Photo Marcel Aubry) Déjà associés dans l'organisation des fêtes du 325<sup>e</sup> anniversaire du Grand Nicolet, les maires Léo Lampron (Nicolet-Sud), Daniel McMahon (Nicolet) et Jean-Jacques Duval (Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet) sont maintenant unanimes à proposer à leurs concitoyens un projet de regroupement municipal. Un référendum aura lieu le 5 octobre pour trancher la question.

# Des liens avec un milliardaire saoudien

## Les suspects de Brooklyn seraient liés au financier présumé des terroristes islamiques

Londres (AP)

L'arrestation à New York de deux hommes originaires du Proche-Orient et soupçonnés de préparer des attentats contre le métro de la ville américaine et des intérêts juifs, ne serait pas fortuite, selon le quotidien anglais «The Telegraph». Des informations auraient été fournies

par un homme actuellement interrogé en Arabie saoudite.

Cet homme, Sidi Tayyeb, également connu sous le nom d'Abou Fadel, aurait distribué des fonds pour le compte du milliardaire saoudien Osama bin Laden. Ce dernier est considéré comme «un des plus importants soutiens financiers des extrémistes islamiques dans le monde».

Le riche saoudien est soupçonné d'avoir notamment financé Ramzi Yousef, cerveau présumé de l'attentat de 1993 contre le World Trade Center à New York. Son procès pour cet attentat qui avait fait six morts s'ouvre lundi.

La CIA pense aussi qu'il se trouvait derrière les attentats qui avaient causé la mort de 24 militaires américains en Arabie saoudite.

Les informations fournies sur bin Laden ont été transmises aux services secrets américains et britanniques et les arrestations de Brooklyn ne seraient donc pas une «coïncidence»: selon des sources américaines citées par le «Tele-

graph», les informations fournies ont notamment à voir avec le financement de communautés arabes à Brooklyn, Jersey City et Detroit.

Les sources américaines n'ont pas précisé si Tayyeb a été capturé en Arabie saoudite, ou s'il était un agent double travaillant pour les Saoudiens.

Le témoignage de bin Laden est aussi recherché en Grande-Bretagne, où on le soupçonne de liens avec les groupes d'Algériens ayant financé des attentats en France. Enfin, l'Égypte souhaite l'interroger sur la tentative d'assassinat ayant visé en 1995 le président Hosni Moubarak, selon le «Telegraph».

# Hausse du taux de fertilité

## Les Européennes font davantage de bébés

Bruxelles (AP)

Les Européennes font davantage de bébés. Le taux de fertilité des 15 pays de l'Union européenne est passé l'an dernier à 1,44 enfant par femme, contre 1,43 l'année précédente (qui constituait le taux le plus bas depuis la guerre), selon les chiffres publiés vendredi par l'institut Eurostat.

Le taux le plus bas est celui des Espagnoles (1,15), le plus élevé celui des Irlandaises (1,91).

Le taux de simple renouvellement des générations (croissance zéro) est estimé à 2,1 par les spécialistes.

Les femmes européennes ont donné naissance à un peu plus de quatre millions de bébés l'an dernier, selon Eurostat.

La population des Quinze s'élevait fin 1996 à 373 691 200, en hausse de 1 037 600, soit 0,3 %.

Cette hausse est due principalement à l'immigration (727 700), la balance naturelle de la population existante (naissances moins décès) étant de 309 900 seulement.

L'espérance de vie pour les femmes européennes est passée à 80,5 ans, celle des hommes à 74 ans.

L'an dernier la population mondiale a augmenté de 81 millions, rappelle Eurostat.

L'Union européenne a contribué seulement pour 1,3 % à cette augmentation, alors que sa population représente 6,4 % du total. À l'inverse les Indiens ont contribué pour 21 % à cette augmentation globale, et les Chinois pour 15 %.

## Loto-Québec

Tirage du 97-08-02		GAGNANTS		LOTS	
6/6	5	422 538,10\$	\$	5/6+	16
5/6+	16	39 612,90\$	\$	5/6	336
4/6	18 538	52,40\$	\$	4/6	18 538
3/6	320 233	10,00\$	10 \$	3/6	320 233
Ventes totales: 16 506 026,00\$		Prochain gros lot (approx.): 2 000 000,00\$		Numéro complémentaire: 24	

Tirage du 97-08-02		GAGNANTS		LOTS	
6/6	0	1 000 000,00\$	\$	5/6+	1
5/6+	1	12 167,40\$	\$	5/6	11
4/6	890	42,50\$	\$	4/6	890
3/6	14 008	5,00\$	5 \$	3/6	14 008
Ventes totales: 531 736,00\$		Gros lot à chaque tirage: 1 000 000 \$		MISE-TÔT 1 9 23 32	
GAGNANTS 41		LOTS 1219,50\$		Numéro complémentaire: 12	

Tirage du 97-08-01		GAGNANTS		LOTS	
7/7	0	7 000 000,00\$	\$	6/7+	2
6/7+	2	63 487,50\$	\$	6/7	48
5/7	2724	145,60\$	\$	5/7	2724
4/7	57 365	10,00\$	10 \$	4/7	57 365
3/7+	52 033	10,00\$	10 \$	3/7+	52 033
3/7	471 419	partic. gratuite		3/7	471 419
Ventes totales: 6 900 990,00\$		Prochain gros lot (approx.): 8 500 000,00\$		Prochain tirage: 97-08-08	
Prochain gros lot (approx.): 8 500 000,00\$		Prochain tirage: 97-08-08		Numéro complémentaire: 33	

Tirage du 97-08-02		Tirage du 97-08-02		Tirage du 97-08-01		
5	6	16	20	24	NUMÉRO	
27	32	39	42	43	LOT	
44	50	51	62	63	566897	100 000 \$
64	65	67	68	69	NUMÉRO	
3		4		LOT		
713		9683		526967		
Tirage du 97-08-03		Tirage du 97-08-03		Tirage du 97-08-03		
4	5	7	13	17	NUMÉRO	
18	21	22	25	27	LOT	
33	40	46	48	49	532970	100 000 \$
52	60	62	65	69	NUMÉRO	
3		4		LOT		
441		3738		532970		

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec  
Le modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

## ESTHÉTIQUE DIANE LÉGARÉ



Diane  
ESTHÉTIQUE  
Légaré

5364, boul. JEAN-XXIII  
TROIS-RIVIÈRES-OUEST

(face à Peinture Louis Gince)

- Soins du visage
- Électrolyse
- Épilation à la cire
- Soins des ongles et des pieds
- Maquillage

et toute la ligne des fameux produits BATOR et G. M. Collin

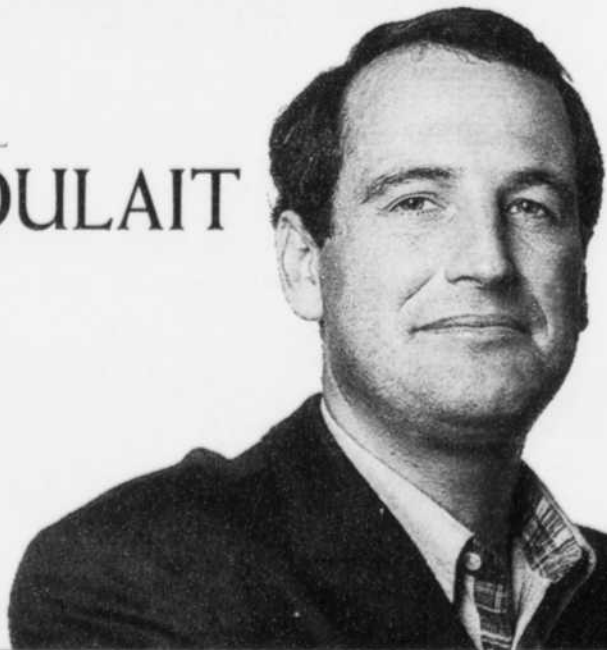
Pour rendez-vous : 693-7670  
(stationnement gratuit à la porte)

**ROULOTTE DEPOT**  
PLAN DE FINANCEMENT SUR PLACE. Jusqu'à 180 mois pour payer.

**SPÉCIAL du 4 au 9 août**  
**18 200\$ (une seulement)**  
26.5 LH CITATION (STOCK 150679)  
Le modèle peut légèrement différer.

300, Vachon, Cap-de-la-Madeleine  
(819) 370-6792 Neuville 418-876-3316

MICHEL VOULAIT



# CONTRÔLER son CRÉDIT.

## LA MARGE DE CRÉDIT ROYALE®

Michel est son propre banquier. Avec l'aide de l'agent des Services bancaires personnels, il a fixé lui-même la limite de sa Marge de Crédit Royale. Il retire désormais des fonds quand et aussi souvent qu'il le veut. Il peut même y accéder par les guichets automatiques de la Banque Royale, sans avoir à consulter qui que ce soit. Le calendrier de versements? C'est aussi Michel qui l'a établi. En fait, sa Marge de Crédit Royale facilite tellement le processus d'emprunt, qu'il ne voit pas le jour où il aura besoin d'un prêt. Si vous désirez, vous aussi, profiter d'une telle souplesse, passez nous voir ou appelez-nous.

Appelez-nous au 1 800 769-2599 ou visitez notre site web au www.royalbank.com



BANQUE ROYALE

© Marque déposée de la Banque Royale du Canada.

# Des policiers pédalent pour la bonne cause

Roland Paillé  
Nicolet

Les enfants luttant contre la leucémie ou autres formes de cancer constituent une puissante source de motivation. Pour une deuxième année consécutive, des policiers de la Communauté urbaine de Montréal parcourent Montréal-Newport (en Gaspésie) dans le but ramasser de l'argent pour le Centre de cancérologie Charles-Bruneau. Le peloton est complété par le journaliste Pierre Bruneau, le père de Charles.

Hier, ils étaient de passage à Nicolet, lieu de leur premier arrêt.

Pour les policiers, le choix du CCCB allait de soi comme cause à appuyer.

«Les policiers voulaient s'assurer que l'argent servirait une bonne cause, et je crois qu'on en a une bonne entre les mains. C'est la première cause des maladies mortelles au Québec. On ne demande à personne de faire au-delà de ses limites. On demande à chacun d'y aller selon ses possibilités. C'est la même chose pour les enfants qui affrontent cette maladie», a fait remarquer M. Bruneau, quelques instants après l'arrivée du groupe à Nicolet.

«Je pense que les gens malades, que ce soit des enfants ou des adultes, ça nous tient à coeur. Encore plus les enfants parce qu'ils sont jeunes avec pleins de belles années devant eux. Je participe pour la cause et aussi pour la forme physique, étant une éternelle cycliste et coureuse», a noté Mme Nathalie Derome, policière à la CTCUM et ex-enseignante à l'Institut de police du Québec à Nicolet, de 1993 à 1995.

Chaque participant parraine un enfant qui bénéficie des soins et des services offerts par le Centre Charles-Bruneau. Pour le départ, hier matin, tous les enfants parrainés étaient présents.

«On leur a laissés une photo dédicacée, et ils ont fait de même. Je dois avouer que c'est stimulant. On sait pourquoi on pédale. On leur transmet notre énergie, et ils nous en envoient aussi», a fait savoir le populaire lecteur de nouvelles.

«J'ai rencontré Martine ce matin (hier), avant notre départ», a raconté Mme Derome. «C'est émouvant d'avoir sa photo autour du cou. Je pédale fort et je pense à elle. C'est un lien qui vient de se créer et qu'on ne perdra pas», a-t-elle ajouté.

«Ma fille a aujourd'hui 21 ans. Il y a deux ans, elle a eu le cancer et elle est en rémission. Depuis, elle a accouché d'un garçon», a témoigné pour sa part un autre policier participant, M. Denis Roberge.

Les quatorze cyclistes prévoient compléter leur trajet en six jours. Divisés en deux équipes, ils se relaient chemin faisant. Pour la journée d'hier, la vitesse moyenne était 28 km/h.

Tout ce monde profite de jours

## Quatre décès sur les routes

Montréal (PC)

Au moins quatre personnes ont perdu la vie au cours du week-end sur les routes du Québec.

Un homme âgé de 25 ans, Yvan Lussier, a péri dans la nuit de samedi à dimanche, vers 2 h 30, lorsque son automobile a capoté, sur la rang Saint-Patrice à Saint-Patrice-de-Sherrington, en Montérégie. Une autre personne a été blessée dans l'accident.

Un jeune homme de 16 ans, Stéphane Bouchard, résidant à Château-Richer, a perdu la vie vers minuit, dans la nuit de samedi à dimanche, lorsqu'il a été écrasé par son véhicule tout terrain qui s'est renversé sur lui au moment où il montait une côte, à Château-Richer, dans la région de Québec.

Un homme âgé de 25 ans et résidant de Danville, en Estrie, Tony Patry, est décédé samedi vers 5 h 10, dans un accident survenu sur la route 255, à Danville, à la suite d'une perte de contrôle du véhicule.

Un homme âgé de 45 ans, Jean-Rock Turcotte, résidant à Montréal, est décédé samedi vers 1 h 30 sous un véhicule tout terrain sur le chemin Maskinongé, à Boileau, en Outaouais, à la suite de ce qui semble être une perte de contrôle. ●

de congés ou de vacances pour s'offrir cette randonnée. L'objectif de la levée de fonds est de 30 000 \$. Le budget annuel du CCCB est de 1,3 million \$, dont 70% proviennent d'activités bénéfiques.

Aujourd'hui, le groupe met le cap sur Québec. ●

(Photo Alain Bédard)  
Un peu après 15 h 30, le peloton de quatorze cyclistes et ses accompagnateurs sont arrivés au poste de police de Nicolet, lieu de son premier arrêt.



Prenez votre temps.  
Versez-vous un grand verre de thé glacé.  
Allongez-vous au soleil.  
Regardez tranquillement nos tableaux.  
C'est donc facile de magasiner une Saturn.  
Encore un peu de thé glacé?

Prenez votre temps, regardez, comparez, réfléchissez, prenez encore votre temps, faites vos calculs : l'été est trop court pour s'énerver. C'est comme ça que Saturn voit les choses l'été..., l'automne, l'hiver et le printemps. Pas de pression, pas de marchandage, pas de stress, juste du temps, tout le temps dont vous avez besoin pour faire le meilleur choix. C'est la façon Saturn de faire les choses tout autrement. Bonne Saturn et bonnes vacances!



Pour faire tout autrement

### La Saturn SL1 1997 (Boîte de vitesse manuelle)

Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
174 \$	2000 \$
204 \$	1000 \$
234 \$	0 \$

### 234 \$/mois\*

Bail de 36 mois. Boîte de vitesse manuelle.  
0\$ comptant ou 15 403 \$†  
(transport inclus)



### La Saturn SW1 1997 (Boîte de vitesse manuelle)

Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
200 \$	2000 \$
230 \$	1000 \$
261 \$	0 \$

### 261 \$/mois\*

Bail de 36 mois. Boîte de vitesse manuelle.  
0\$ comptant ou 16 113 \$†  
(transport inclus)

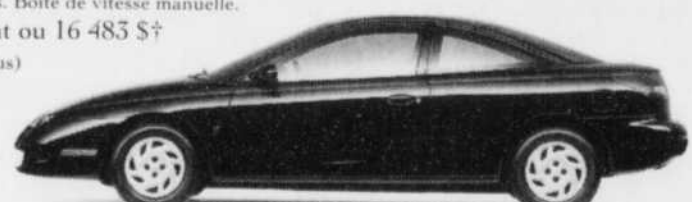


### La Saturn SC1 1997 (Boîte de vitesse manuelle)

Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
189 \$	2000 \$
220 \$	1000 \$
250 \$	0 \$

### 250 \$/mois\*

Bail de 36 mois. Boîte de vitesse manuelle.  
0\$ comptant ou 16 483 \$†  
(transport inclus)



\*Ces mensualités sont calculées sur un bail de location de 36 mois et comprennent le transport (455 \$). Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement (selon les tableaux ci-haut) plus taxes ainsi qu'un dépôt de garantie de 300 \$ vous seront demandés. Par ailleurs, le versement initial à payer sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 8 cents (basé sur un programme de bas kilométrage). Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et des mensualités convenant à votre budget. † PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix moindre. Les frais d'acquisition de 350 \$ sont inclus.

Saturn Isuzu de Trois-Rivières  
3851, boul. Royal, Trois-Rivières, 371-3113

# De l'énergie à revendre

## Powder Blues au Maquisart

Roland Paillé  
Trois-Rivières

N'ayant aucun lien de parenté avec Bleu Poudre, Powder Blues sera en spectacle au Maquisart le 8 août prochain. Pour ce sextuor de Vancouver, ce sera un retour à Trois-Rivières après trois années d'absence. Il a été du *Trois-Rivières en blues* de 1994 et avait donné le dernier spectacle à l'Avant-scène, avant que cette salle ne ferme boutique.

PB est né de l'initiative de Tom et Jack Lavin, respectivement leader-guitariste et bassiste et compositeur, qui sont reconnus pour avoir importé le son et les arrangements

de cuivres de leur ville natale, Chicago, sur la Côte Ouest canadienne. Installés au début des années 70 à Vancouver, ils ont apporté avec eux la richesse et l'histoire de leurs premières influences, dont l'explosion blues rock électrique lancée par Muddy Waters et les disques Chess.

Fondé en 1978, ce groupe compte plusieurs disques sur le marché (même s'ils sont difficiles à trouver.) Le plus récent s'intitule «First Decade/Greatest Hits». Ses autres enregistrements comprennent «Uncut», qui lui a valu le titre de «groupe de l'année» lors des Juno's Awards de 1981, «Thirsty Ears», «Party Line» et «Powder Blues Live à Montreux», paru en 1985. «Let's Get Loose», qui doit paraître en octobre, bénéficiera d'un lancement mondial. PB en jouera des extraits le

8 août au Maquisart.

Parmi les distinctions qu'il a reçues, il y a celle du «meilleur groupe étranger», prix décroché lors des W.C. Handy Awards à Memphis, au Tennessee, en 1986.

Avec le dynamisme et la dimension que lui apporte les cuivres, ce groupe est l'exemple typique de l'énergie sur scène. Il compte certes parmi les chefs de file sur la scène du blues au pays. Chacun de ses passages à Trois-Rivières — il a aussi été d'une autre édition de *Trois-Rivières en blues* — a été vivement acclamé par le public et compte parmi les moments magiques de la courte histoire de ce mini-festival.

En lever de rideau, Boppin'Blues Band, de Sherbrooke, donnera un aperçu de son savoir-faire en présentant lui aussi son nouvel album.

# LIVE AT MONTREUX



Toujours dirigé par Tom Lavin, Powder Blues propose une musique des plus dynamiques.

# Un air d'été dans le parc Saint-Maurice

## Des mercredis soirs tout en musique à Shawinigan

Marc-André Nobert  
Shawinigan

C'est dans un lieu tout indiqué pour la présentation de spectacles extérieurs, soit la coupole du parc Saint-Maurice de Shawinigan, qu'a lieu depuis le début de la saison estivale des représentations entièrement gratuites, où divers artistes de la région se produisent au fil des semaines.

Présenté depuis la mi-juin et ce, jusqu'à la fin du mois d'août prochain, le programme Un air d'été en est cette année à sa troisième édition. Organisé par la ville de Shawinigan, par l'intermédiaire du sonificateur Jacques Mercier, le rendez-vous musical propose au public de faire la connaissance de quelques talents de la région.

M. Mercier, qui est également technicien au Centre des arts, s'occupe de ces soirées depuis le tout début.

Si l'événement est apprécié depuis son origine, il n'en demeure pas moins que la présente édition se veut la plus populaire jusqu'à maintenant. Pour expliquer le phénomène, M. Mercier impute les succès de l'activité à la superbe température déployée le début de l'été, de même qu'à la diversité musicale présente d'une prestation à l'autre.

Depuis le début de la saison estivale, des dizaines de groupes se sont succédé sous la coupole du parc Saint-Maurice pour y présenter leur spectacle. Parmi ceux-ci, il faut mentionner l'Orchestre Symphonique des Jeunes Philippe-Filion, les Forces Maritimes de l'Atlantique «Musique Stadacona», l'Union Musicale de Shawinigan, le groupe Transcendance, la Chorale de la Fondation du CHRM., Musique GN ainsi que Jeunesse en Action, qui regroupe divers chansonniers de la région.

Cette initiative de présenter au public des chansonniers locaux vient de M. Mercier, qui tente l'expérience pour une première fois cette année: «Je désire faire connaître quelques chansonniers d'ici au grand public, car plusieurs ignorent tout le talent que contient la région dans le domaine musical. Je suis conscient que cette nouveauté au programme présentait un risque, mais je crois que les spectateurs ont bien répondu à cette tentative». M. Mercier n'a pas tort: mercredi dernier, comme toutes les autres semaines, c'est plusieurs dizaines, voire quelques centaines de mélomanes qui se sont rassemblés pour écouter les morceaux des artistes invités.

Cette semaine, le groupe Ambiance a ouvert la soirée en présentant un répertoire d'oeuvres du Moyen Âge et de la Renaissance.

Remarqué lors de leur dernière apparition au Village d'Emilie dans le cadre du week-end médiéval, le groupe va poursuivre les efforts dans le but de se faire connaître par un auditoire de plus en plus imposant, indiquait M. Nicolas Lessard, contrebassiste-mandoliniste du groupe. Les airs peu communs, de même que les historiques de chaque chanson ont été très appréciés par l'auditoire.

Le trio de chansonniers composé du chanteur-guitariste Jean-François Hamel, du bassiste-harmoniciste Jean-François Déry et du percussionniste Patrick Dubois a ensuite pris la relève, en présentant un amalgame de chansons populaires, tant en anglais que dans la langue de Molière.

Le groupe s'est même permis quelques fantaisies, au grand plaisir de la foule. M. Déry s'est d'ailleurs dit très touché par l'accueil du public, en faisant remarquer à quel point le développement de la culture est important et essentiel au sein de la région.

La semaine prochaine, ce sont les musiciens de Musique GN qui s'occuperont d'animer la soirée. Les citoyens de Shawinigan et des environs sont invités à venir assister à la prestation de ces artistes, qui débiteront leur spectacle à 19 h 30.

**CINEMA FLEUR DE LYS**  
CARRÉFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST 375-3277  
9 salles - son numérique - écrans courbes  
APRÈS-MIDI 7 JOURS SUR 7  
MARDI-MERCREDI SOIR: 5.00\$

**AIR FORCE ONE (V.F.)** (13+ VIOLENCE)  
HARRISON FORD GLENN CLOSE  
Tous les jours: 12h00 - 15h30 - 18h50 - 21h30

**RIEN À PERDRE** (13+)  
TIM ROBBINS MARTIN LAWRENCE  
Tous les jours: 19h00 - 21h30

**HOMMES EN NOIR** (G)  
TOMMY LEE JONES  
Tous les jours: 13h10 - 15h35 - 19h10 - 21h35

**LE MARIAGE DE MON MEILLEUR AMI** (G)  
JULIA ROBERTS  
Tous les jours: 12h30 - 15h20 - 19h00 - 21h20

**DOUBLE IDENTITÉ** (13+ VIOLENCE)  
JOHN TRAVOLTA NICOLAS CAGE  
Tous les jours: 12h40 - 15h20 - 18h40 - 21h20

**HERCULE** (G)  
Une Autre Merveille De Walt Disney!  
Tous les jours: 13h10 - 15h30

**SPAWN** (en attente de classement)  
Née dans les ténèbres. Défenseur de la justice  
Tous les jours: 13h10 - 15h35 - 19h10 21h35

**CONTACT** (G)  
JODIE FOSTER MATTHEW McCONAUGHEY  
Tous les jours: 13h00 - 15h20 - 18h35 - 21h20

**TOBBY, LE JOUEUR ÉTOILE** (G)  
Donne la patte. Sautte. Lance... et compte.  
Tous les jours: 12h30 - 15h30 - 19h00 - 21h30

**GEORGES DE LA JUNGLE** (G)  
BRENDAN FRASER  
Tous les jours: 13h10 - 15h35 - 19h10 - 21h35

**Ouvert tous les soirs: 7 Jours sur 7!**  
**CINÉ-PARC TROIS-RIVIÈRES**  
ROUTE 40, SORTIE 192 377-2109

**AIR FORCE ONE** (13+ VIOLENCE)  
HARRISON FORD GLENN CLOSE  
en version française  
2e film: **HOMMES EN NOIR**

**GEORGES DE LA JUNGLE** (G)  
BRENDAN FRASER  
v. française de **GEORGE OF THE JUNGLE**  
2e film: **METRO** avec Eddie Murphy

**LA TABLE POPULAIRE**  
2193, avenue St-Marc, C.P. 1815  
Shawinigan (Québec)  
GN 887 - (819) 537-4884

Tu as faim...  
Qui que tu sois,  
La Table Populaire t'accueille avec  
joie et te sert un repas gratuit par jour.  
Quand? Entre 11h et  
12h30 du lundi au vendredi

**LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE**

**CINÉMA DU CAP**  
300, rue BARKOFF, CAP-DE-LA-MADELEINE  
SON DIGITAL ET ÉCRANS COURBÉS

**INFO-HORAIRE: 693-9899**  
VISITEZ NOTRE SITE INTERNET!  
[accnet.net/cinema](http://accnet.net/cinema)  
SEMAINE DU 4 AU 7 AOÛT

**RIEN À PERDRE (13+) TIM ROBBINS**  
LUN. AU JEU: 7:10 - 9:10

**AIR FORCE ONE V.F. (13+) HARRISON FORD**  
LUN. AU JEU: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

**GEORGES DE LA JUNGLE (G) BRENDAN FRASER**  
LUN. AU JEU: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20

**CONTACT V.F. (G) JODIE FOSTER**  
LUN. AU JEU: 1:00 - 3:45 - 7:00 - 9:45

**TOBBY LE JOUEUR ÉTOILE (G)**  
LUN. AU JEU: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

**HERCULE (G) WALT DISNEY PICTURES**  
LUN. AU JEU: 1:10 - 3:10 - 5:10

**HOMMES EN NOIR (G) TOMMY LEE JONES**  
LUN. AU JEU: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

**SPAWN V.F. ( ) MARTIN SHEEN**  
LUN. AU JEU: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10

**MARDI ET MERCREDI \$5,00**

**CINÉMA IMPÉRIAL**  
4425 Boul. ROYAL, TROIS-RIVIÈRES

**INFO-HORAIRE: 373-1001**

**TOUS LES FILMS \$2.50**  
L'AMOUR TOUJOURS L'AMOUR (G) MEG RYAN  
LUN. AU JEU: 4:35 - 7:05 - 9:35

**LE CINQUIÈME ÉLÉMENT (13+) BRUCE WILLIS**  
LUN. AU JEU: 4:30 - 7:00 - 9:30

**LE LIVRE DE LA JUNGLE: LES NOUVELLES AVENTURES DE MOGWEE ET BALOO**  
LUN. AU JEU: 5:15 - 7:15 - 9:15

**Suggestions**

20 h — Canal D  
**Le Goût du monde: «Thaïlande».** Le royaume de Siam; peuples et tribus des montagnes au nord; Bangkok; le bouddhisme et ses fabuleux temples dorés; le pont de la rivière Kwai; le paradis tropical du sud.

20 h — TV5  
**Claude François, chanteur populaire:** L'univers du chanteur est retracé à l'aide de documents inédits, de reportages et de numéros de variétés. Invités: Patrick Juvet, Amanda Lear, Axelle Red, C. Jérôme, Ticky Holgado, G. Squad, Nicoletta et les Gospel, et Meredith Duquesne.

21 h — SRC  
**Enjeux: «Violence au féminin».** La violence des hommes contre les femmes est-elle de la violence psychologique qui ne laisse pas de trace visible comme les coups? C'est souvent de cette façon que les femmes se trouvent à perpétuer le cycle de la violence.

21 h — Canal D  
**Patton:** Il est un des grands génies militaires de l'histoire des États-Unis. Imprévisible, secret et excentrique, il connaît la gloire lorsqu'il débarque en Europe à la tête de la troisième armée et repousse les troupes allemandes.

22 h 55 — TVA  
**Tête-à-tête:** Lise Payette reçoit en entrevue la comédienne Macha Grenon.

Roland Paillé

	CANAUX	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	CO	VD
R-C	2	La Petite Patrie	Watatatow	Ce soir		Cadillac rose / Mauranne, Liza Frulla	Jardin d'aujourd'hui	Direction: Sud		Dossier		Le Téléjournal	Le Point (22:25)	Sport / Cinéma / TANTE JULIA ET LE SCRIBOUILLARD (4) (23:20)	19	27
	13			Ce soir / La Région ce soir (18:10)	Ce soir										3	2
TVA	8	Top Modèles	Côté Cour avec Métro / Luc Senay	Le TVA	Scènes de rue / Indochine, Louise Forestier, Daniel Lavoie	Rira bien...	Symphorien	Place Melrose		2000, avenue de l'océan		Le TVA	TVA Sports / Loteries (22:49)	Tête-à-tête / Macha Grenon (22:55)	7	4
	10														16	7
TQC	45	Rémi	Allô prof	L'Étalon noir	Le Monde merveilleux de Disney	Téléscience		Pignon sur rue	Cinéma / LA ROSE POURPRE DU CAIRE (3) avec Mia Farrow, Jeff Daniels			Bergerac (22:25)		4	11	
TQS	16	Le Grand Journal		La Guerre des clans	Flash / Indochine, T. Sechan	Jeux du Québec 1997	Cinéma / K 2010: L'ARME DU FUTUR (5) avec Richard Joseph Paul, Heidi Leick			Vrai pas vrai		Flash	Le Grand Journal	5	5	
CBC	6	The Simpsons	Fresh Prince of Bel-Air	Newswatch		On the Road Again	Wayne and Shuster	Absolutely Fabulous	Comics	Father Ted	This Hour has 22 minutes	National / CBC News	News	6	6	
CTV	12	Mad About You	Seinfeld	Pulse		Entertainment Tonight	The Simpsons	Cosby	Seinfeld	Cybill	Murphy Brown	Nikita	CTV News	12	12	
ABC	22	Star Trek: Deep Space Nine		News	ABC News	M*A*S*H		NFL Pre-Season Football / Dolphins - Broncos					News / Roseanne (23:05)	22	22	
CBS	3	The Simpsons	Seinfeld	News		CBS News	Entertainment Tonight	Cosby	Everybody Loves Raymond	Cybill	Murphy Brown	Chicago Hope	News	10	3	
NBC	5	Access Hollywood	Jeopardy	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Suddenly Susan	Fired Up	Caroline in the City	Wings	Dateline NBC		9	16	
PBS	57	Wishbone	Newton's Apple	ITN News	Nightly Business	NewsHour		Triumph of the Nerds (3/3)		The Civil War				21	14	
CABLE	Canal D	Cinéma / UN MARIAGE (16:00)	Animalier / Montagnes...	Force Brute		Goût du monde / Thaïlande	Patton			Ray... (22:35)	Cosmos 99			31	31	
	MP	Hip Hop	La Courbe	Planète Rock	Les Bombes	Le Mix	1 x 5	Musique vidéo / Se poursuit jusqu'à 1h00.						30	20	
	RDI	Aujourd'hui		Journal FR2	...Actions	Monde...	Sûreté du Qc	Grands Reportages	Journal RDI	RDI à l'écoute	Atlantique/Qc	Téléjournal		14	19	
	RDS	Golf / Le Fred Meyer Challenge (16:30)		Sports 30 Mag	Champ. rallye	Baseball / Blue Jays - Twins							Sports 30	33	25	
	TSN			Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Twins								Sportsdesk	35	48	
TV5	Jrnl suisse	Pyramide	Les Z'amours	Évasion	Journal FR2	Paris...	Claude François, chanteur populaire			Télétourisme	Journal belge	Évasion		2	15	

**TEXAS 955\$**

Ensemble table et 4 chaises en pin

79\$85/mois\*

\*Taxes non incluses. Voir détails en magasin.

**Publik**

Le marché du meuble

MAGASIN GRANDE SURFACE

(face à Ameublement Tanguay)

2231, boul. des Récollets  
Trois-Rivières (819) 378-9311

Profitez-en maintenant et payez en 12 versements égaux. Pas d'intérêt pas de frais d'administration.



Mille canards ont été lancés dans la rivière devant un public fébrile, hier après-midi.



Après la course, c'est le temps de ramasser les canards sur la rivière avec un filet de pêche.



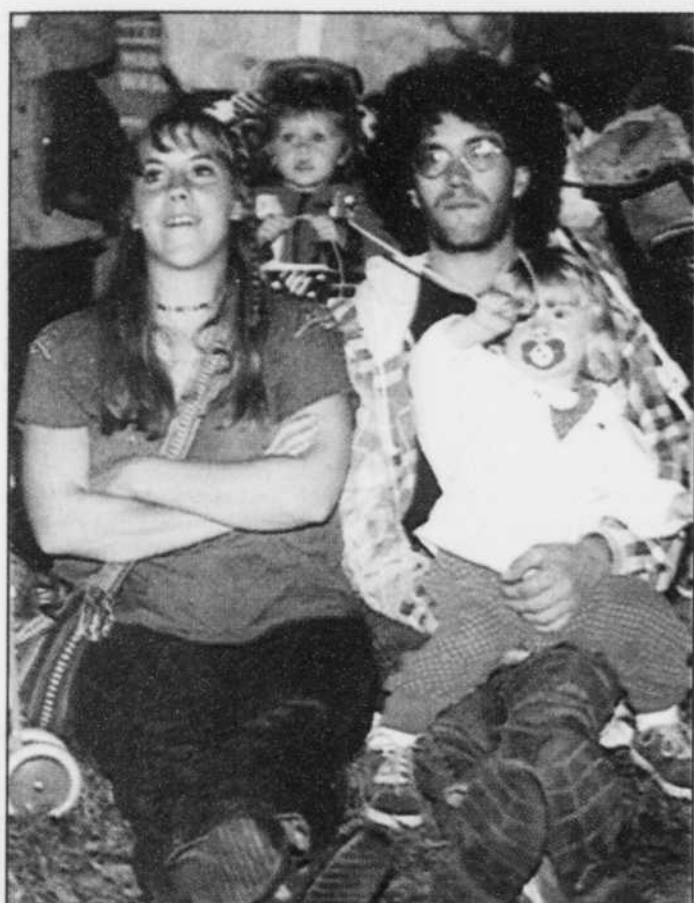
Le bateau-camion de pompiers de Guy Daneault, celui-là même qui s'est valu le premier prix du public lors de la parade des bateaux illuminés.



Photos:  
Alain Bédard



Voici le deuxième prix du public de la parade magique, création d'Yvon Michaud.



Il en fallait peu pour que les yeux des petits et grands s'illuminent au passage d'un bateau illuminé....

## Les yeux s'illuminent

Karine Parenteau  
Notre-Dame-de-Pierreville

■ Il n'y avait pas que les bateaux qui étaient illuminés samedi et dimanche à Notre-Dame-de-Pierreville pour la troisième édition du Festival du bateau illuminé. Il y avait surtout les yeux et les sourires des petits et grands qui s'élargissaient à chaque fois qu'un bateau de mille couleurs passait devant leurs yeux, samedi soir.

Hier, tous espéraient voir leur canard être le premier à gagner le rivage lors d'une course particulièrement amusante sur la rivière Saint-François.

Près de 6000 personnes se seront émerveillées devant les 24 embarcations voguant sur la rivière. Sur le tout, trois créations ont mérité un prix. Celle du camion de pompiers de Guy Daneault, celle du papillon volant sur une fleur d'Yvon Michaud ainsi que celle du moulin de François Beauchemin.

Hier, mille petits canards ont été lancés dans la rivière, sous les cris de joie du public fébrile debout sur la côte. C'est celui de Céline Fréchette qui a remporté la course. ●



Bonne pêche aux canards, n'est-ce pas? semble penser Monique Dubuc.



Le phare illuminé sur le bateau de Léo Hamel a aussi été bien apprécié.



Il n'y avait pas que les humains qui scrutaient les canards. Ce petit chien était prêt à sauter par-dessus bord pour que son canard franchisse le premier le rivage, comme en fait foi la veste de sécurité qu'il porte.



Une petite séance de maquillage n'est pas de refus pour s'amuser un peu plus.

# Décès de Pietro Rizzuto

Le sénateur libéral aurait succombé à une hémorragie cérébrale

Montréal (PC)

■ Le sénateur libéral Pietro Rizzuto, à une époque le libéral fédéral le plus influent au Québec, est mort subitement dans la nuit de dimanche à l'âge de 63 ans. Selon certaines sources, il aurait succombé à une hémorragie cérébrale.

M. Rizzuto, de Laval, avait été nommé sénateur en 1976 par Pierre Elliott Trudeau. Né le 18 mars 1934 à Cattolica Eraclea, en Italie, M. Rizzuto avait émigré au Canada à l'âge de 20 ans, comme des milliers de ses compatriotes appauvris par la Deuxième Guerre mondiale.

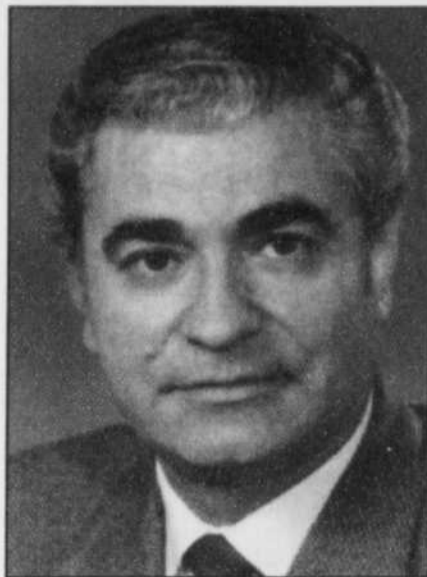
Le premier ministre Jean Chrétien s'est dit troublé, hier, par le décès soudain de ce «cher et vieil ami». «Je me considère chanceux d'avoir pu bénéficier de ses conseils éclairés», indique M. Chrétien dans un communiqué. «Il va beaucoup me manquer.»

Homme d'affaires - il était président de Placements Rizzuto inc. -, M. Rizzuto s'est impliqué dans des organisations sociales - Clubs optimistes, scouts. Il avait fondé et présidé en 1972 la Fédération des associations italiennes du Québec.

Ses activités publiques l'avaient tout naturellement amené à la politique, même s'il ne s'est jamais présenté à une élection. Le Parti libéral du Canada avait vraisemblablement remarqué ses qualités de meneur et sa notoriété, des atouts pour un organisateur politique.

En 1976, le premier ministre de l'époque, Pierre Elliott Trudeau, le remercia à sa façon de ses bons services en le nommant au Sénat. De là, il pouvait continuer à agir sur les destinées du parti tout en se rapprochant du pouvoir politique.

En 1984, après la défaite libérale



Pietro Rizzuto

aux mains des conservateurs de Brian Mulroney, M. Rizzuto s'était retroussé les manches et avait joué un rôle déterminant dans la reconstruction du parti.

En 1990, Jean Chrétien le choisit pour organiser sa campagne à la direction du PLC. L'année suivante, il est élu président de la Commission électorale du parti pour le Québec, un poste extrêmement influent où il peut «faire et défaire» un candidat. Il peut aussi user de son influence pour «remercier» des candidats défaits. Pendant la campagne électorale de 1993, il est tout naturellement organisateur en chef du PLC au Québec. «C'était un des meilleurs organisateurs que le Parti libéral ait jamais eu», a indiqué le ministre des Travaux publics, Alfonso Gagliano, qui a travaillé à ses côtés depuis 1984. «Il aimait le Canada et le Québec, et il a travaillé dur pour garder le Québec au sein du Canada.»

À titre d'organisateur en chef au Québec, M. Rizzuto avait cependant commis un impair en 1993 en promettant publiquement à tous les candidats libéraux défaits un bon emploi au gouvernement, ce qui avait grandement embarrassé le chef libéral, Jean Chrétien, à quelques jours du scrutin.

Certains ont parlé alors d'un geste délibéré, le sénateur voulant se venger parce que M. Chrétien l'avait exclu du comité de transition chargé de présider le processus d'accession au pouvoir.

D'autres incidents ont amené le premier ministre à écarter pour de bon cet organisateur un peu trop influent au goût de certains. M. Rizzuto devient alors «simple» sénateur. Lors des dernières élections générales, c'est le député Alfonso Gagliano qui agissait à titre d'organisateur en chef pour le Québec.

M. Rizzuto avait aussi été ébranlé par les allégations du député bloquiste Gilles Rocheleau, qui avait associé son nom à la mafia italienne de Montréal lors de la campagne électorale de 1993. Le sénateur avait intenté une poursuite de 400 000 \$ pour atteinte à la réputation et à l'intégrité professionnelle et personnelle. L'audition de la cause avait débuté le 30 octobre 1995, jour du référendum sur la souveraineté du Québec. Le 20 février 1996, la Cour supérieure donnait raison au sénateur, et condamnait M. Rocheleau à verser 170 000 \$ en dommages. Les deux hommes s'étaient entendus par la suite pour une somme gardée secrète.

M. Rizzuto laisse dans le deuil sa femme Giuseppina et ses enfants Melina, Alfonso et Maria Christina. Son frère, Jean Rizzuto, est chef du Parti Option Laval. ■

# Les libéraux déjà en campagne pré-électorale

Norman Delisle  
La Pocatière (PC)

■ Le Parti libéral du Québec se considère en campagne pré-électorale.

«Je vise à ce qu'on soit prêt au printemps prochain pour les élections», a affirmé hier le chef du PLQ, Daniel Johnson, en clôturant le 15e congrès annuel de la Commission jeunesse de son parti, tenu dans le Bas-Saint-Laurent.

C'est pourquoi les libéraux ont établi pour l'automne prochain un calendrier serré, axé sur la préparation du prochain rendez-vous électoral.

M. Johnson a décrit ainsi les préparatifs auxquels lui et ses troupes se livreront au cours des prochaines semaines: identification des candidats potentiels, établissement du positionnement stratégique, réunion de deux conseils généraux du parti, l'un en septembre, l'autre avant les Fêtes, campagne de financement, présence dans les régions et tournées dans les milieux scolaires universitaires.

Les candidats qui doivent porter le drapeau libéral dans les quatre élections complémentaires prévues pour cet automne (Bertrand, Duplessis, Bourassa et Kamouraska-Témiscouata) sont déjà officiellement connus.

«C'est le premier ministre (Lucien Bouchard) qui décidera s'il a encore la légitimité de gouverner en faisant des 'sparages'. S'il estime que la volonté populaire ne correspond pas à ce qu'il veut faire, qu'il aille chercher le mandat», a lancé M. Johnson.

Devant les quelque 500 délégués au congrès de la Commission jeunesse du Parti libéral, M. Johnson a peaufiné le discours pré-électoral qui sera le sien au cours des prochains mois.

Dans le secteur de la santé, la réforme du gouvernement trébuche au point qu'il «faut qu'un député de l'opposition pose une question à l'Assemblée nationale pour qu'un patient puisse se faire opérer» dans un hôpital.

Le ministre de la Santé, Jean Rochon, dit ne faire qu'appliquer la réforme préparée par l'ancien gouvernement libéral mais c'est faux, estime le chef de l'opposition: les libéraux ne voulaient pas «fermer des hôpitaux ou réclamer une fortune aux patients pour les médicaments».

Si la situation semble se redresser dans le monde de l'éducation, c'est que la ministre Pauline Marois a finalement décidé de «reculer pour appliquer plutôt le programme libéral». Ce serait le cas dans le dossier des garderies, dans la fixation des frontières scolaires ou dans l'attribution d'un statut linguistique aux commissions scolaires, a prétendu le chef libéral.

Quant au dossier constitutionnel, M. Johnson s'est réjoui que le programme de renouvellement du fédéralisme que le PLQ s'est donné en mars dernier semble inspirer de plus en plus d'intervenants au Canada anglais.

La Commission jeunesse du PLQ a même adopté en fin de semaine une proposition invitant les premiers ministres provinciaux, qui seront en réunion annuelle à compter de mercredi au Nouveau-Brunswick, à tout mettre en oeuvre pour inscrire au plus vite dans la Constitution canadienne le caractère distinct du Québec et un droit de veto régional.

M. Johnson a aussi prétendu que le discours du gouvernement péquiste voulant que le déficit budgétaire soit réduit à zéro d'ici l'an 2000 est «une fraude». Ce déficit est plutôt «caché sous le peron de la porte arrière», notamment par un transfert aux municipalités.

Le président de la Commission jeunesse du PLQ, Jonathan Sauvé, a abondé dans le même sens que son chef sur la date possible des élections. «Nous venons peut-être de tenir le dernier congrès annuel de notre commission avant les prochaines élections générales», a estimé M. Sauvé.

L'amiante

M. Johnson a cependant invité les jeunes libéraux à «la prudence» dans au moins deux dossiers.

Le premier dossier est une vaste réforme des institutions politiques envisagée par les jeunes libéraux afin de redonner de la crédibilité à la classe politique. «J'en appelle à la prudence, notamment pour faire en sorte que l'expérience ne devienne pas un obstacle à la participation à la vie politique», a lancé M. Johnson. Les jeunes pensent entre autres à limiter la longueur des mandats des élus et à proposer la tenue d'élections à date fixe.

Le deuxième dossier est celui de l'amiante, où les jeunes libéraux réclament rien de moins qu'un boycott des produits en provenance de pays qui auront banni l'utilisation de l'amiante, notamment la France. M. Johnson a rappelé que de telles mesures de représailles ont connu plus ou moins de succès dans le passé.

Les jeunes libéraux ont par ailleurs évité d'aborder en fin de semaine une controversée résolution par laquelle ils se préparaient à réclamer l'abolition de la formule Rand dans le syndicalisme.

Cette formule prévoit que les cotisations syndicales sont payables par tous les salariés d'une entreprise, même ceux qui n'adhèrent pas au syndicat, car ils jouissent eux aussi des avantages négociés par le syndicat pour ses membres. ■

# Entente chez Goodyear

Valleyfield (PC)

■ Le conflit de travail qui sévissait chez Goodyear à Valleyfield est terminé.

Après une grève des heures supplémentaires qui durait depuis quatre mois, les 1300 syndiqués FTQ ont voté à 90 pour cent en faveur d'un règlement relatif à l'octroi des vacances.

L'entente permet au maximum de salariés de prendre leurs vacances avec leur famille durant la période

estivale.

De plus, le Syndicat et l'employeur ont convenu de la mise sur pied prochaine d'une cinquième équipe de travail qui sera à l'oeuvre cinq jours par semaine.

La mise sur pied de cette équipe permettra de réduire les heures supplémentaires et de créer jusqu'à 150 emplois.

Le Syndicat de Goodyear a signé l'an dernier un contrat de travail unique au Québec, d'une durée de dix ans, sans droit de grève ou de lock-out. ■

# Le gouvernement Blair veut sauver le «Britannia»

Londres (AP)

■ Le vieux yacht royal, le «Britannia», pensait avoir fait son dernier voyage, vers Hong Kong pour les cérémonies de rétrocession de la colonie à la Chine. Mais le nouveau gouvernement britannique entend désormais le sauver, s'il réussit à réunir les fonds privés nécessaires.

C'est ce qu'a annoncé dimanche Peter Mandelson, ministre sans portefeuille du gouvernement travailliste. «J'espère vraiment que ce sera possible», a-t-il déclaré.

Le navire, âgé de 43 ans, long de 123 mètres, aurait dû prendre sa retraite à la fin de l'année. Le gouvernement de John Major avait décidé que le «Britannia», qui a besoin de travaux de rénovation, coûtait trop cher aux contribuables britanniques.

Et le gouvernement de Tony Blair s'oppose à tout financement public pour ce navire -ou tout autre destiné à le remplacer.

Selon le Sunday Times, le «Britannia» pourrait être renfloué à hauteur de quelque 460 millions de FF par un consortium de banques privées et ensuite loué au gouvernement. La reine Elisabeth II et sa famille verseraient ensuite un loyer pour utiliser le yacht, selon le journal.

Ce que n'a pas totalement démenti M. Mandelson: les ministres «travaillent énergiquement pour tenter de trouver une solution» afin que ce joyau de la Couronne et instrument du prestige du Royaume-Uni puisse continuer à remplir son rôle, a-t-il affirmé. ■

# Carbon Metallic®

# NOUVELLES PLAQUETTES DE FREIN LONGUE DURÉE

Durée de vie des freins plus longue

MIDAS

Freinage supérieur

MIDAS

Adoptées par des flottes reconnues

(Telles que FedEx®, Location de camions Ryder®, les compagnies de taxis, les autobus scolaires, les ambulances et les forces de police.)

MIDAS

Garanties aussi longtemps que vous êtes propriétaire de votre véhicule



Le seul installateur autorisé au Canada

605, rue Corbeil, TROIS-RIVIÈRES  
691-1133

MIDAS TROIS-RIVIÈRES EST OUVERT  
du lundi au mercredi de 8h à 18h,  
le jeudi et vendredi de 8h à 19h,  
et le samedi de 8h à 12h.

# Sports

## Tagliani s'impose

Serge L'Heureux  
Trois-Rivières

Alexandre Tagliani a inscrit son nom au palmarès de l'épreuve de Formule Atlantique, après avoir mené de bout en bout une épreuve perturbée par de nombreux incidents, et arrêtée après 45 des 50 tours prévus. La course s'est d'ailleurs terminée sous le drapeau jaune.

En tête dès le départ, Tagliani a résisté aux attaques du meneur au championnat, l'Américain Alex Barron, pour inscrire une victoire chargée d'émotions, sa deuxième de la saison, pour le pilote et ses proches. «Je veux dédier cette victoire à mon père et à mon équipe», déclarait-il à sa descente de voiture, où son coéquipier Bertrand Godin, moins chanceux, est venu l'accueillir par une chaleureuse accolade. «C'est comme un rêve. Les sentiments que

je ressens sont indescriptibles», ajoutait le vainqueur, soulage d'avoir surmonté les problèmes mécaniques qui l'ont affecté tout le week-end.

«Cette victoire appartient à mon équipe, répétait-il plus tard. Ils ont travaillé jusqu'à trois heures du matin pour préparer la voiture et remédier à nos problèmes. Je n'ai que conduit une bonne voiture. Cette victoire fera du bien au moral de toute l'équipe, et nous permettra d'envisager la suite du championnat avec confiance».

Si Tagliani jubilait, son coéquipier Bertrand Godin était déçu de sa 12e place. Contraint d'arrêter aux puits à deux reprises pour des problèmes de frein, le pilote de Saint-Hyacinthe repart de Trois-Rivières avec un maigre point au championnat. «La pédale de freins est devenue spongieuse après seulement quelques tours, mais je ne voulais pas en parler à l'équipe: j'avais peur

qu'ils me disent d'entrer aux puits! Finalement, c'était plus prudent d'arrêter», racontait Godin. Il a pu profiter des nombreuses apparitions en piste de la voiture de sécurité pour effectuer ses deux arrêts sans perdre trop de terrain. «A mon deuxième arrêt, les mécaniciens ont saigné les freins et le problème a disparu, mais j'avais perdu beaucoup de positions».

Malgré sa déveine, Godin semblait sincèrement content de voir son coéquipier s'imposer: «Au Québec, les amateurs nous appuient beaucoup; c'est grâce à eux si nous pouvons disposer d'un volant, et la victoire est la meilleure façon de le remercier. Je suis content qu'Alex s'en soit chargé aujourd'hui», disait-il.

Derrière Tagliani, le pilote portugais Joao Barbosa a profité d'une erreur d'Alex Barron pour se faufiler en deuxième place, et obtenir son meilleur résultat de la saison. «J'ai

glissé sur l'huile à la sortie du 2e virage et ma voiture s'est déportée vers le mur, racontait Barron, qui conserve néanmoins la tête au classement du championnat, devant son coéquipier Memo Gidley, 5e hier, et les deux pilotes de l'écurie Player's, Tagliani et Godin.

Barron se disait déçu de voir l'épreuve se terminer sous un drapeau jaune, puisqu'il espérait attaquer Barbosa dans les derniers tours pour récupérer sa deuxième place.

De son côté, Tagliani estimait que les officiels avaient pris la bonne décision: «Il y avait beaucoup d'huile sur la piste, et à de très mauvais endroits, comme dans la descente vers la porte Duplessis», racontait le vainqueur, qui avouait que ces nombreux ralentissements ont aussi aidé sa cause: «Mes freins pouvaient se refroidir quand la pédale devenait spongieuse, ce qui m'a peut-être permis d'éviter les problèmes qu'a connus Bertrand».



Guy Veillette  
aux Jeux du Québec

## Champ de rêve

Ça peut parfois donner des frissons d'envoyer ses enfants à Montréal, surtout pour les nombreux parents qui abandonnent leurs petits amours pour la première fois. Eh bien, rassurez-vous tout le monde. Les athlètes apprivoisent lentement mais sûrement leur environnement, la grosse ville sait sourire, et les partys sont commencés. Vous savez, les Jeux du Québec, ça ne débute vraiment qu'après la première «nuit» de deux heures de sommeil.

Les miens ont donc pris leur envol hier. Ah, ah, vous croyez peut-être que je me suis permis la grasse matinée? Nombreux témoins à l'appui, j'ai assisté à la brillante victoire de la Mauricie contre l'Outaouais en baseball, à 9 h s'il vous plaît. C'est d'ailleurs au parc Henri-Julien que j'ai rencontré mon invité du jour.

Un adolescent de 14 ans, résidant du quartier. Il n'a pas voulu me dire son nom. Vous savez, l'être humain possède parfois de curieux réflexes. Vous ne le croirez pas, mais certaines personnes pensent que parce qu'ils ont un journaliste devant eux, ils se ront estampés

## Autres textes

- page 21



Sylvain Verville a eu toute une frousse après s'être accroché avec Dan Della Penna (voiture no 95, à gauche), au départ de la course de Formule 1600. Après une spectaculaire culbute, la voiture est heureusement retombée sur ses roues; le pilote n'a pas été blessé.

## Camirand éblouissant

Robert Martin  
Trois-Rivières

Marc-Antoine Camirand n'a pas fait que remporter l'épreuve de la série F-1600 Dunlop/Unipneu, hier, sur le circuit trifluvien. Sa première position combinée à la 6e place de l'Ontarien Rob MacDonald ont contribué à le propulser en tête du championnat de cette série. Le Léonardois devance le pilote de la filiale Player's par deux points — 164 contre 162. Camirand a dominé de bout en bout une épreuve marquée de trois sorties de la voiture de tête (Pace Car). Au fil d'arrivée, derrière la voiture de tête, il a devancé le Trifluvien Luc Lesage et Martin Guimont.

Dès le départ, un spectaculaire accrochage entre les bolides de Sylvain Verville et de Dan Della Penna a forcé la sortie de la voiture de tête. La voiture de Verville a été propulsée dans les airs et a tapé à deux reprises sur la piste avant de s'immobiliser dans les pneus. Lui et Della Penna ont dû abandonner. Il devait expliquer qu'en raison de la poussière à l'intérieur de la piste, il n'avait pu freiner et s'est retrouvé presque en orbite.

Pour le jeune Camirand, il s'agissait d'une deuxième victoire cette saison. Il avait remporté le Grand Prix du Canada, en juin dernier. «Je suis comme dans un rêve. Une victoire à Trois-Rivières, devant mes amis, c'est presque inespéré. J'ai eu beaucoup de pression durant cette course, mais je savais que je pouvais l'emporter parce que je gardais toujours Luc à distance. Et chaque fois que nous avons repris le départ après l'entrée aux puits de la voiture de tête, j'ai toujours cherché à prendre des départs rapides pour

le distancer», de confier le pilote de Saint-Léonard-d'Aston.

Sa première position, Camirand l'a conservé de bout en bout. Il a toutefois eu fort à faire avec Rob MacDonald lorsque ce dernier s'est porté à sa hauteur dans le coin en dans les premiers tours de piste. Camirand n'a pas paniqué, restant à ses côtés dans le virage numéro deux, et en conservant l'intérieur du

virage trois pour reprendre la position de commande.

Tout aussi heureux, Luc Lesage était fort satisfait de sa deuxième place. Il a dû, tôt dans la course, céder sa deuxième place à deux reprises. Chaque fois, il a réussi à la reprendre.

«J'ai dû me battre fort dès le départ. Je n'ai cependant pas paniqué lorsque j'ai glissé troisième. Après

m'être approprié définitivement de la deuxième place, je n'arrivais pas à rattraper Marc-Antoine (Camirand). Nous roulions sensiblement à la même vitesse. Comme je bénéficiais d'une bonne avance sur le troisième, j'ai décidé de suivre Marc-Antoine en me disant qu'il ne restait plus qu'à attendre qu'il commette une erreur. Une erreur qui n'est toutefois pas venue», de dire Lesage.

## La Mauricie en avant!

Cinq pilotes de la région parmi les dix premiers en Formule 1600

Serge L'Heureux  
Trois-Rivières

«O n a eu de l'action en masse!», Jean-François Dumoulin a résumé, en une seule phrase, le déroulement de la course de Formule 1600. En fait, les pilotes de la région ont occupé cinq des dix premières positions dans cette épreuve chaudement disputée.

Jean-François Dumoulin a récolté la 8e place après une bonne bagarre avec Stéphane Roy, Serge Beaudin et Loïck Depailler. Retardé par la spectaculaire cabriole de Sylvain Verville au départ, il a navigué de la huitième à la onzième position durant toute la course au gré des dépassements et des incidents. «Mon moteur avait plus de puissance qu'hier, mais la compétition était très serrée», racontait Dumoulin, qui espère inscrire de meilleures performances lors des quatre dernières épreuves de la saison.

«Les circuits rapides comme Mosport, Mont-Tremblant et Sanair conviennent mieux à ma voiture. Même si je suis assez loin au classement de la série, je suis confiant de pouvoir remonter d'ici la fin de la saison», disait Dumoulin, qui se dit bien conscient d'avoir besoin de bons résultats.

Derrière Dumoulin, Stéphane Roy a atteint son objectif en prenant la 9e place. «J'espérais terminer parmi les dix premiers», racontait le jeune pilote, qui en était à sa première participation sur le circuit trifluvien. Ennuagé lui aussi par l'accident de Verville au départ, qui lui a coûté deux places, Roy a été impliqué dans de chaudes luttes avec Dumoulin, qu'il a longtemps devancé, et Beaudin avant d'être ennuagé par des problèmes d'embrayage. «Vers la fin, j'ai perdu complètement ma 2e vitesse, ce qui me ralentissait beaucoup à la sortie des virages. Mais je suis quand même content de ma course. C'est une bonne expé-

rience qui me servira pour l'an prochain», ajoutait Roy.

Pour Claude Masson, il n'y aura pas de prochaine année. Le nouveau retraité n'a même pas pu savourer pleinement sa dernière course, comme il se le promettait, puisqu'il n'a complété qu'un seul tour (après avoir pris le départ en 2e vitesse...). Le bris de la poulie de pompe à eau a mis fin à sa course, et à sa carrière. «Tu parles d'une façon de finir! En tout cas, ça m'aide à me convaincre de prendre ma retraite», philosophaient le pilote trifluvien, qui n'avait rien perdu de son entrain.

De son côté, le Trifluvien Nicolas Lamy était fier de sa première sortie dans cette série. Bien qu'il avait réalisé le 16e temps, samedi, on l'a rétrogradé en 24e place. Il s'est montré fort agressif pour terminer dixième. «Je suis heureux de cette course et, pour une première, je pense que c'est réussi. J'estime que je pourrais me débrouiller dans cette série la saison prochaine», disait-il.

en première page du journal le lendemain pour avoir caché 200 \$ au gouvernement sur leur dernier rapport d'impôt. Enfin.

Le gamin regardait le match de baseball avec une lueur toute spéciale dans les yeux. Un genre de fierté, pour tout dire.

Je confesse que depuis mon arrivée à Montréal, je prends un malin plaisir à informer certains citoyens que oui, les Jeux du Québec sont organisés dans leur ville. Qu'il existe une vie après Rondell White, Andy Moog ou Michael Schumacher. Mon jeune interlocuteur, lui, savait tout ça.

«C'est le plus gros événement à avoir été organisé dans ce parc», jure-t-il de sa parole d'enfant. «Ils ont tout renoué. Tu vois, ces belles clôtures, l'arrêt-balle, l'abri des joueurs? Il n'y avait rien de tout ça avant. Le terrain était délimité par de vieilles clôtures vertes.» Un changement radical qui réjouit tous les jeunes du secteur.

«Moi aussi, un jour, je vais participer aux Jeux du Québec», poursuit-il. «Quoi? Ces joueurs ont 14 ans, comme moi? C'est dommage, parce que je frappe toujours des coups sûrs. Entre le troisième but et l'arrêt-court, la plupart du temps.»

Baptiste-Louis (il faut bien lui donner un nom) savait que 18 régions étaient représentées aux jeux, qu'on compte, en gros, autour de 2000 athlètes par bloc de compétition. Quand il m'a demandé de lui expliquer la différence entre Trois-Rivières et la Mauricie, par contre, ça s'est gâté un peu.

«Tu vois mon gars, c'est comme Chicoutimi et Jonquières par rapport au Saguenay.»

«Comme Montréal par rapport au Québec?»

«Mais non! Comme Montréal par rapport à... Montréal!»

Jean (ça lui va tellement mieux comme prénom) m'a quitté quand son ami a fini par le convaincre de disputer un petit match de tennis, même si les gros nuages gris rendaient le temps un peu frisquet. La fête du sport à Montréal, elle ne se déroule pas uniquement sur les beaux terrains rénovés de la bande à monsieur Savard.



C'est le Brésilien Tony Kanaan qui a remporté, hier, l'épreuve Indy Lights de Trois-Rivières.

# Kanaan sauve l'honneur

## Neves contraint à l'abandon

Robert Martin  
Trois-Rivières

■ Helio Castro-Neves, vainqueur de la première épreuve de la série PPG / Firestone Indy Lights courue dans les rues de Trois-Rivières l'an dernier, nous avait donné rendez-vous sur la plus haute marche du podium. Il fallait d'abord qu'il remporte la course d'hier pour être présent au rendez-vous. Il a plutôt été contraint à l'abandon au 37e tour, mais au moins son coéquipier Tony Kanaan a su sauver l'honneur de l'écurie Tasman en remportant les honneurs de l'épreuve disputée hier. Il a ainsi devancé Mark Hotchkis, de Team Kool / Green, qui partait de la pole position.

D'ailleurs, cette épreuve a été fertile en rebondissements. Le premier tour n'était même pas complété que la voiture de tête (Pace Car), devait entrer en piste pour ralentir les voitures. Un concurrent était resté immobile au virage numéro trois. Dès la reprise, au sixième tour, un accrochage entre Helio Castro-Neves et Sergio Paese provoquait une deuxième sortie de la voiture de tête.

Mais Tony Kanaan a tout de même eu le temps de dépasser Mark Hotchkis sous la porte Duplessis. Jamais le pilote Kool / Green n'a pu le rattraper par la suite.

«Il n'y a véritablement que deux endroits où l'on peut doubler sur ce circuit. À l'entrée du virage numéro un et au bout de la longue ligne droite du boulevard Du Carmel. Mais tous les pilotes s'attendent à se faire doubler à ces deux endroits, et ils ferment la porte dès qu'ils voient un adversaire tenter sa chance. Il fallait donc trouver un endroit où je pouvais surprendre Mark (Hotchkis), et la porte Duplessis était l'endroit idéal», de dire le pilote Brésilien.

lien.

### Encore la voiture de tête

Lors de cette épreuve de 50 tours, la voiture de tête a dû intervenir à deux autres reprises, dont au moment où Castro-Neves était contraint à l'abandon, entraînant avec lui Robby Unser. «Je n'aurais pas dû tenter une manœuvre de dépassement à cet instant. C'est mon erreur et je vais immédiatement m'excuser auprès de Robby (Unser)», de dire le vainqueur de 1996.

Par ailleurs, c'est le Français Christophe Tinseau qui a complété le podium de cette épreuve Indy Lights, en terminant troisième.

Les pilotes de la filière Player's, ont connu leur part de difficultés. David Empringham et Andrew Bordin étaient plutôt déçus. Le premier était bien passé en troisième place, mais il a finalement glissé jusqu'en cinquième, position qu'il a conservée jusqu'à la fin. Quant à Bordin, il a fait une course d'attente, ce qui lui a permis de terminer 13e après avoir pris le départ en 24e place.

C'est Lee Benthall qui a connu la meilleure prestation des trois pilotes Player's, en remontant plusieurs positions lors de cette épreuve. «J'ai dû piloter avec agressivité pour remonter dans le peloton. La voiture se comportait fort bien, ce qui m'a permis de terminer huitième en dépit du fait que je prenais le départ de la 17e place», de confier l'Ontarien.

Quant à Claude Bourbonnais qui n'a pu faire mieux qu'une 18e position (il partait de la 20e place), il a expliqué qu'il savait dès son arrivée sur le circuit, vendredi, qu'il ne pourrait faire belle figure. «Je vais terminer l'année avec Philip Services et mon rôle sera d'aider l'équipe à développer la voiture», de faire savoir le Québécois. ●

## Revanche de Theetge

Trois-Rivières (SLH)

■ Benoit Theetge a tenu parole. Bousculé par ses adversaires, samedi, dans la première des deux courses de l'Enduroseries au programme du Grand Prix, le pilote de Québec avait promis de prendre sa revanche de la plus belle façon: en doublant ses adversaires proprement pour l'emporter. Malgré les restrictions imposées à la puissance de son bolide par les responsables de la série, Theetge a facilement disposé de deux pilotes qui le devançaient au départ, Claude Poirier et Devon Powell, pour inscrire sa quatrième victoire en cinq départs à Trois-Rivières. Pour sa part, Jacques Lelièvre a pris la 6e place au volant de la Porsche 968 de Renald Hamelin.

En classe Sport, Jocelyn Hébert a facilement remporté sa

deuxième victoire du week-end, se payant même le luxe de devancer plusieurs voitures de la classe Grand Sport avec sa Eagle Talon aux couleurs de Monsieur Muffler. «Je me suis vraiment amusé aujourd'hui. Nous avons apporté des changements à la voiture après la course de samedi et elle était vraiment parfaite», racontait Hébert, qui a retranché près de deux secondes au meilleur temps qu'il avait réussi la veille. Parti de la 14e place sur la grille, il a pris le 8e rang au classement général.

Le pilote de Saint-Grégoire pourrait avoir disputé sa dernière course en Enduroseries sur le circuit trifluvien, puisqu'il songe à courir dans une autre série l'an prochain, comme le vainqueur Benoit Theetge, d'ailleurs, qui lorgne du côté de la Formule Atlantique. ●

## Tom Kendall domine encore

Robert Martin  
Trois-Rivières

■ Le Californien Tom Kendall est sur le point d'inscrire son nom en lettres d'or dans le livre des records de la série Trans Am, tellement il domine outrageusement cette saison 1997. Hier, il a inscrit son nom aux côtés de l'illustre Mark Donahue qui, en 1968, avait remporté huit victoires consécutives. Partant de la troisième place (en raison d'un tirage au sort pour établir les positions des cinq plus rapides en qualifications), le pilote de Rousch Racing n'a mis que cinq tours pour devancer son coéquipier Jon Godding (qui lui a sûrement laissé le passage) et Dorsey Schroeder, de l'équipe Tom Gloy Racing, en route vers la victoire.

Le Torontois Ron Fellows, qui souhaitait mettre un terme à cette série, a été contraint à l'abandon dès le 14e tour. Il n'était pas très jasant lorsqu'il a quitté le cockpit de sa Mustang Cobra. «C'est le moteur qui a lâché. Je perdais de la puissance à chaque tour», de confier Fellows qui, au mieux, s'est retrouvé cinquième.

Kendall n'a mis que quelques tours à se retrouver dans une position familière, la première. La victoire n'a jamais fait de doute. Il était seul en piste. Il est d'ailleurs seul dans cette série. Heureux de sa victoire, il a sorti son Stradivarius en conférence de presse.

«J'adore courir ici à Trois-Rivières. Les amateurs sont de fins connaisseurs, et on tente toujours d'en faire plus devant des foules de genre. On constate que ce Grand Prix est riche en tradition, et il y a de grands noms qui ont tourné sur ce circuit. Je suis donc heureux d'avoir égalisé la marque de Mark Donahue sur ce circuit», de confier le pilote de l'équipe Rousch Racing.

Quant à son coéquipier Jon Godding, il a pu profiter de la dévotion de Dorsey Schroeder qui, avant de passer sous la porte Duplessis, a frappé le muret. Il a alors endommagé sa suspension arrière. En le doublant, Godding a ainsi permis à son équipe de compléter le doublé. Paul Gentilozzi, qui avait perdu quelques positions (alors qu'il roulait en troisième place) à la suite d'un tête-à-queue, a pu remonter le peloton et profiter, à son tour, de la malchance de Schroeder et terminer en troisième position.

### Des moments difficiles

Si au sports on craint pour la survie du sport automobile, la série Trans Am vit également des moments inquiétants. Quelques pilotes



(Image-Média Mauricie: Jean-Sébastien Bédard)

Tom Kendall a remporté hier une huitième victoire consécutive en série Trans Am.

pourraient la désertir et se retrouver dans d'autres séries où l'argent coule à flot. Tom Kendall, par exemple, a reçu plusieurs offres pour évoluer dans la série Craftman / Super truck en 1998.

«C'est dommage, car la série Trans Am est fort goûtée des amateurs de courses, que ce soit ici au Canada et aux États-Unis. Le sport automobile est devenu une «business», et notre série n'est pas considérée comme tel par nos dirigeants.

Nous devrions avoir une approche plus marketing et trouver de nouvelles commandites pour la relancer», d'expliquer Paul Gentilozzi, troisième au terme de l'épreuve.

Si ça ne bouge pas au sein de la Sport Car Club of America, les dirigeants du Grand Prix trifluvien devront peut-être regarder ailleurs pour offrir aux amateurs une série qui rassemble des voitures ressemblant à nos véhicules de tous les jours. ●

1er août 97 Hippodrome de Québec 19h30  
10 août 97 Hippodrome de Trois-Rivières 14h00

**Dirt = Track**  
Harley Davidson

**Cascadeur Flyn Italien (saut de 125')**

Information : 514.654.8193

Billetterie Trois-Rivières 819.370.3974

Billetterie Québec 418.527.6907

Les speedways de retour!

Les meilleures courses de motos au Canada

BILLETTS DISPONIBLES EN PRÉVENTE CHEZ LES MARCHANDS DE MOTOS OU À LA PORTE LA JOURNÉE DE L'ÉVÈNEMENT

Enfants 9 ans et moins	Spécial étudiants 17 ans et moins (avec carte photo)	8,00 \$
GRATUIT	Prévente • Moto-Vanier tél. : (418) 527-6907	15,00 \$
	À l'entrée	16,00 \$

Spécial VIP pour tous motocycliste participant à la parade

**MÉTÉO MARINE**  
LAC ST-PIERRE

**VENTS DE RIVE**

Ce matin NE à 5nds  
Cet après-midi NE à 5nds

**HAUTEUR DES VAGUES**

Ce matin 0-0.5  
Cet après-midi 0-0.5

© Services Commerciaux MM

Depuis 19 ans à votre service

18 modèles disponibles  
7 pi 6 po à 14 pi 1 po

MERCURY HORS-BORD

merCruiser

ATELIER GUY MALOIN NICOLET 293-5916

# Chris Woodruff est couronné

## L'Américain a raison de Gustavo Kuerten en finale des Internationaux du Canada

Guy Robillard  
Montréal (PC)

Montréal a couronné un nouveau champion de tennis, Chris Woodruff, qui a remporté au Stade du Maurier son premier titre ATP. L'Américain a défait en grande finale le Brésilien Gustavo Kuerten, 7-5, 4-6, 6-3, devenant le deuxième joueur non classé parmi les 16 têtes de série à gagner les Internationaux du Canada, après le Suédois Mikael Pernfors ici même en 1993.

«C'est mon plus grand accomplissement au tennis jusqu'à maintenant», a-t-il convenu.

Woodruff n'a certes pas volé son succès, ayant disposé tout à tour de cinq favoris dont les quatre derniers, Goran Ivanisevic, Mark Philippoussis, Yevgeny Kafelnikov et Kuerten, sont classés parmi les 15 meilleurs au monde.

En s'enrichissant de 337 000 \$ US, il a augmenté d'un coup de plus de 50 pour cent ses bourses à vie, qui étaient de 611 694 \$.

Kuerten en a arraché pendant tout le match, tirant souvent de l'arrière sur son service et contestant fréquemment les décisions des juges de lignes. Bon prince, il a cependant donné volontairement un point à son rival après une décision en sa faveur qui lui a semblé injuste et il n'avait aucune rancune après le match.

«Je ne m'attendais pas à faire les frais de la finale ici; c'est une grosse surprise pour moi», a admis le gagnant de Roland-Garros, qui n'avait jamais auparavant atteint les quarts de finale d'un tournoi sur surface dure. Un grand favori de la foule, il a été applaudi encore plus chaleureusement que son vainqueur.

### La semaine de Woodruff

Mais ce fut indiscutablement la journée et la semaine de Woodruff qui, après la présentation officielle, a commencé par remercier son entraîneur Scott Perelman, qui n'a jamais cessé de l'encourager depuis ses années de collège, au Tennessee, où il a été champion de la NCAA.

De la façon dont il a joué ici, c'est à se demander comment il se fait qu'il se soit présenté à Montréal au 57e rang mondial.

Encore hier, il a été impressionnant par la précision de ses coups et c'est la précision, beaucoup plus que la puissance, qui lui a valu ses 18 as.

### Kuerten beau joueur

Quant à Kuerten, qui sera 10e au prochain classement de l'ATP, il a résumé la finale ainsi: «Je pense que c'a été un bon match. C'est toujours plus épuisant dans la finale et je pense qu'il était plus nerveux que moi au début. J'ai obtenu le premier bris mais n'ai pu tenir le coup à 4-3. Je pensais que ma meilleure chance était en gagnant le premier set et en visant une victoire en deux.

«Mais il était en bonne forme. Il a battu plusieurs bons gars cette semaine. Il a gagné beaucoup de confiance. J'ai tout essayé. J'ai été au fillet, j'ai tenté toutes sortes de services. J'ai essayé de mon mieux, mais aujourd'hui c'était lui le meilleur.»



Chris Woodruff, le nouveau champion des Internationaux du Canada.

(Photo - PC)

## Walker l'emporte

Oakville, Ontario (PC)

Colleen Walker a renoué avec la victoire après une disette de cinq ans en enlevant les honneurs de la classique du Maurier.

«Cinq ans et un bébé», a déclaré Walker, qui n'avait pas remporté la victoire depuis 1992 et qui a donné naissance à un bébé en octobre dernier.

Walker a remis une excellente carte de 65, moins huit, pour un total de 278, 14 sous la normale, pour enlever les honneurs du dernier tournoi majeur de l'année de la LPGA disputé sur le parcours Glen Abbey d'une longueur de 6367 verges.

«Je n'ai jamais aussi bien joué, car j'ai frappé la balle où je voulais», a déclaré Walker qui a empoché 180 000 \$ US pour le huitième triomphe de sa carrière.

Walker avait commencé la journée à quatre coups de la tête.

La ronde finale a été âprement disputée puisque quatre golfeuses étaient à égalité à moins 10 et une autre tirait de l'arrière par un coup à un moment donné.

«Je ne pensais jamais avoir une chance de l'emporter. J'ai regardé le tableau pour la première fois au 18e», a indiqué Walker qui a inscrit un birdie au dernier trou.

Liselotte Neumann a terminé au deuxième rang avec une fiche de 280 après avoir joué une ronde de 69. En 1995 à Beaconsfield, la Suédoise avait également fini au deuxième rang derrière Jenny Lidback.

Kelly Robbins, la meneuse au début de la journée, a joué 72 et elle a terminé à 281, à égalité avec Betsy King (69).

Juli Inkster (72) a commis un double bogey au 18e et elle a terminé à 282 à égalité avec Cindy Figg-Currier (70).

Lorie Kane, de Charlottetown, a été la meilleure Canadienne en totalisant 290, après une ronde de 74.

Lisa Walters, de Prince Rupert en Colombie-Britannique, a joué la normale et elle a terminé à 295, un coup devant Chris Greatrex, de Vancouver.

Nancy Harvey, de Swift Current en Saskatchewan, a remis une désastreuse carte de 83 et elle a fini loin derrière à 307.

L'an prochain, à l'occasion du 25e anniversaire du tournoi, la classique sera disputée sur le parcours Essex de Windsor en Ontario.

### Mickelson gagne

Phil Mickelson a établi un record du tournoi pour une troisième journée d'affilée et il a facilement filé vers la victoire au championnat Sprint International.

Mickelson a réussi cinq birdies et un bogey pour totaliser 48 points selon la formule Stableford et il a devancé Stuart Appleby par la marge de sept coups.

## Lareau rate sa chance

Guy Robillard  
Montréal (PC)

Les Internationaux de tennis du Canada auront été l'affaire des négligés et Sébastien Lareau a raté sa chance d'être couronné devant les siens.

L'athlète de Boucherville et son coéquipier américain Alex O'Brien ont perdu la finale du double 7-6 (7-6), 6-3 face au duo indien de Mahesh Bhupathi et Leander Paes qui, tout comme le gagnant en simple Chris Woodruff, n'était même pas classé parmi les têtes de série.

Lareau, qui a gagné le tournoi de la semaine dernière à Los Angeles en compagnie de O'Brien, contre Rick Leach et... Bhupathi, n'aura pas souvent une aussi belle occasion de triompher devant son public puisque toutes les autres têtes de série du double étaient disparues depuis les quarts de finale.

Mais hier, les Indiens «étaient trop forts», a avoué Lareau, qui avait atteint les demi-finales des Internationaux américains en jouant avec Paes en 1993.

Il n'a pas tout perdu puisqu'il a ajouté 33 500 \$ à son compte de banque. Plus tôt cette semaine, Jocelyn Robichaud de Joliette, s'est enrichi de 5600 \$ pour avoir atteint les quarts de finale du double.

La finale d'hier est facile à résumer: les deux équipes ont gagné tous leurs services au premier set et les Indiens ont remporté le bris d'égalité en marquant les quatre derniers points après avoir été menés 5-3.

Au deuxième set, ils ont réalisé le seul bris de service du match au détriment de O'Brien pour faire 5-3 et conclure sur le jeu suivant.

Lareau, qui n'est pas le plus expressif, a admis que, «bien sûr, il aurait aimé gagner à Montréal, mais il n'en faisait pas un plat».

«Ça a été une super belle semaine, a-t-il dit. Une victoire la semaine dernière et une finale ici, c'est quand même bien.»

Loin de lui causer de la pression, comme pour son match de simple perdu contre Sandon Stolle, il a trouvé «extraordinaire de jouer devant une foule qui peut vraiment l'aider».

Il n'empêche que plus de la moitié des spectateurs ont quitté après la finale du simple, ce que même le directeur du tournoi, Richard Legendre, avait peine à comprendre.

## Dans le peloton de tête

Montréal (PC)

Le succès des Internationaux de tennis du Canada au Stade du Maurier ne peut que servir la cause de Montréal qui espère bien demeurer au programme des grands tournois au moment où l'ATP souhaite implanter une nouvelle formule avec deux super tournois en moins.

«Je pense même que les gars ont aimé encore plus ça que les filles (venues l'an dernier), a déclaré le directeur du tournoi, Richard Legendre, en faisant le bilan de l'événement. Il faut savoir que la communauté internationale du tennis est encore plus grande pour les tournois masculins. Je pense qu'on était en queue de peloton des tournois du super-9 (au niveau des installations) et que là on est passé dans le peloton de tête.

Cela dit, Legendre ne sait toujours pas ce qui lui pend au bout du nez, aussi bien quant aux décisions de l'ATP qu'au sujet de la question politique des commandites de cigarettes.

Il a néanmoins répété qu'il devait ni plus ni moins continuer de courir deux lievres à la fois en recherchant un commanditaire autre que du Maurier tout en continuant de discuter avec le gouvernement fédéral de la possibilité de garder ce commanditaire idéal présent depuis les tout débuts.

Quant au tournoi qui s'est terminé devant une autre foule record, Legendre estime qu'il a été le meilleur de l'histoire en terme de qualité. Une foule record de 123 689 spectateurs a assisté aux 13 programmes de ces premiers Internationaux masculins dans le nouveau stade agrandi, ce qui est beaucoup, selon Legendre, soit une moyenne de 9500 par programme.

# SEARS

## PNEU GUARDSMAN<sup>MD</sup> PLUS! NOS PLUS BAS PRIX À CE JOUR



# RABAIS 40%

## Guardsman<sup>MD</sup> Plus

Pneu toutes saisons fait pour Sears par Uniroyal-Goodrich. Sculpture conçue par ordinateur pour une excellente traction sur chaussée sèche, mouillée ou enneigée et relief varié pour une conduite tout en douceur. Série n° 14000

Dimensions	Rég. Sears	Soldé, chacun
P155/80R13	53,99	<b>31,99</b>
P165/80R13	63,99	<b>37,99</b>
P185/80R13	72,99	<b>42,49</b>
P185/75R14	76,99	<b>45,99</b>
P195/75R14	78,99	<b>46,99</b>
P205/75R14	82,99	<b>48,99</b>
P205/75R15	84,99	<b>50,99</b>
P215/75R15	89,99	<b>53,99</b>
P235/75R15	99,99	<b>59,99</b>
175/70R13	69,99	<b>41,99</b>
P185/70R14	79,99	<b>47,99</b>
195/70R14	83,99	<b>49,99</b>
P205/70R14	86,99	<b>51,99</b>

Avec garantie contre les avaries routières\*. Pneu d'autres dimensions aussi soldés. \*Détails des garanties chez Sears.

SEARS...UN SERVICE FIABLE

RABAIS 5<sup>s</sup>

VIDANGE D'HUILE

INCLUS: FILTRE NEUF, INSPECTION DE COURTOISIE ET INSPECTION DES FREINS.

Rég.: 19,99\$

**SPÉCIAL 14<sup>99</sup>\$**

## RABAIS 40%

### Weatherwise/ RoadHandler<sup>MD</sup> Sport fait pour Sears par Michelin

Pneu toutes saisons procurant une bonne traction sur les chaussées mouillées. Sculpture spéciale assurant une conduite silencieuse, une usure uniforme et une bonne manoeuvrabilité. Série n° 58000



Dimensions	Rég. Sears	Soldé, chacun
155R12	89,99	<b>49,99</b>
P155/80R13	104,99	<b>58,99</b>
P195/75R14	156,99	<b>88,99</b>
P205/75R15	172,99	<b>97,99</b>
175/70R13	129,99	<b>73,99</b>
185/70R14	149,99	<b>84,99</b>
205/70R14	164,99	<b>93,99</b>
P205/70R15	179,99	<b>101,99</b>
P215/65R15	189,99	<b>107,99</b>
195/60R14	156,99	<b>88,99</b>

Avec garantie contre les avaries routières\*. Pneu d'autres dimensions aussi soldés.

Prix de réclame en vigueur jusqu'au dimanche 10 août ou, si Sears est fermé, jusqu'au samedi 9 août 1997, dans la limite des stocks disponibles

08220 Copyright 1997, Sears Canada Inc.

SEARS  
Attendez-vous à plus

## CENTRE DE L'AUTO SEARS

À votre Centre de l'auto Sears de Trois-Rivières  
379-5452 entre 8 h et 9 h - 379-5444 après 9 h

**OUVERT LE DIMANCHE DE 12 H À 17 H**

# Bailey est détrôné

Athènes (PC, AP)

■ Le sprinter canadien Donovan Bailey n'est plus l'homme le plus rapide au monde après avoir pris le deuxième rang du 100 mètres, hier, aux championnats mondiaux d'athlétisme.

L'Américain Maurice Green a remporté l'or, gagnant la course en 9,86 secondes. Bailey, champion olympique et détenteur du record mondial de l'épreuve, a stoppé le chrono à 9,91.

«Depuis 1994 j'ai connu plusieurs bons moments, a affirmé Bailey. Mais aujourd'hui malheureusement, j'en ai connu un moins bon. Mais ce n'est pas si pire que ça.

«Je ne peux parler qu'en mon nom, mais je sais qu'il (Bailey) éprouvait des problèmes avec une jambe avant qu'on s'amène ici», a mentionné Green à la suite de sa victoire.

«J'étais prêt pour le record du monde, mais la victoire c'est déjà bien, a ajouté Green, au pitbull tatoué sur le biceps. Il a annoncé que le relais 4x100m américain battra dimanche prochain le record du monde (John Drummond, Montgomery, Dennis Mitchell, et Green).

Un autre américain, Tim Montgomery, a décroché la médaille de bronze en 9,94, devant le Namibien Frankie Fredericks (9,95).

Le Montréalais Bruny Surin a fini septième, franchissant la distance en 10,12.

Le Trinitéen Ato Boldon, qui avait audacieusement avancé samedi qu'il battra le record mondial de Bailey de 9,84, a dû se contenter de la cinquième position en 10,02.

Bailey, natif de Oakville, en Ontario, avait également réussi un temps de 9,91 en demi-finale, quelques heures plus tôt. C'était beaucoup mieux que les 10,10 et 10,17 réalisés dans ses deux premières courses de la compétition.

Bailey dit avoir été incommodé par des crampes durant toute la se-



(Photo - AP) L'Américain Maurice Green a détrôné le Canadien Donovan Bailey, hier, aux championnats du monde d'athlétisme.

maine qui ont fait chuter son poids d'une douzaine de livres.

Chez les dames, la victoire a été acquise par l'Américaine Marion Jones en 10,83 secondes.

## Johnson évite le pire

Les Américains ont bien failli porter le deuil de Michael Johnson, roi des 200 et 400m aux JO d'Atlanta, double champion du monde sur ces distances à Göteborg en 1995. La locomotive de Waco a fini quatrième

de sa série pour être repêchée pour les demi-finales lundi en avant-dernier temps...

Finissant en 45,39, il a été dépassé sur le fil par le Sénégalais Ibrahima Wade (45,38).

«Je pensais avoir verrouillé ma position (3e place). Seulement, je n'avais pas vu Wade», a fait savoir par communiqué Johnson, qui bénéficie d'un laissez-passer à Athènes après avoir déclaré forfait pour les sélections américaines. ●

# Les deux visages des Expos

Richard Milo  
Montréal (PC)

■ Les Expos ont montré deux visages, hier. Après avoir donné deux points non-mérités, ils ont effectué une poussée de six points pour l'emporter 6-3 contre les Padres de San Diego devant 25 856 personnes.

Des erreurs de Vladimir Guerrero, sa 10e, et Mark Grudzielanek, sa 24e, ont permis aux Padres d'inscrire les deux premiers points du match mais les huées ont fait place aux applaudissements quand les Expos ont marqué six points à la cinquième.

C'était même trop pour Pedro Martinez!

Des circuits de deux points de Doug Strange, son 7e, et de Darrin Fletcher, son 12e, ont ponctué l'attaque contre Andy Ashby (6-8).

Martinez (13-5) n'a donné que trois coups sûrs, trois buts sur balles et un seul point mérité. Il avait retiré 17 frappeurs de suite depuis la troisième manche quand Ken Caminiti a amorcé la neuvième avec un circuit, son 12e de la saison.

Ovationné à la fin du match, Martinez a aussi contribué à la cinquième manche de six points en obtenant un but sur balles pour ensuite marquer du deuxième but à l'aide d'un simple de Guerrero. Un ballon-sacrifice de David Segui a produit l'autre point contre Ashby, un droitier qui n'a jamais battu les Expos en carrière (0-5).

En quatre manches et deux tiers, Ashby a donné huit coups sûrs, un but sur balles et six points pour subir une défaite bien méritée.



(Photo - AP) En plus de lancer un excellent match, Pedro Martinez a lui-même contribué à l'attaque en marquant un point.

Strange et Fletcher ont égalé des sommets personnels. Le joueur de troisième but avait réussi sept circuits avec les Rangers du Texas en 1993 et le receveur a aussi frappé 12 circuits la saison dernière.

Les Expos ont ainsi remporté les honneurs de la série de quatre matchs par trois victoires et une défaite. Ils totalisent 84 erreurs, le quatrième plus fort total dans la Ligue nationale, mais ils occupent le cinquième rang au chapitre des circuits avec 116.

## Non-mérités

Les Padres ont profité de deux erreurs pour inscrire deux points

mérités à la deuxième. L'attaque s'est mise en branle quand Guerrero a échappé un ballon de Caminiti au champ droit, une erreur de deux buts. Après deux retraits, Chris Gomez a obtenu un but sur balles et Mandy Romero a suivi avec un simple d'un point.

Grudzielanek a fait cadeau du deuxième point en échappant un faible roulant d'Andy Ashby près du deuxième but.

Les Expos ont marqué six points à l'aide de cinq coups sûrs en envoyant 10 frappeurs au bâton, à la cinquième.

L'après-midi de travail d'Ashby était terminé. ●

## Survol du week-end

# Deux victoires pour les Aigles

Steve Turcotte

■ Une dure fin de semaine attendait les Aigles de Trois-Rivières alors qu'ils devaient se mesurer à trois reprises aux Voyageurs à Jonquière, eux qui sont très coriaces à domicile.

Les protégés de l'entraîneur Éric Lajoie ont donc par conséquent été à la hauteur puisqu'ils sont revenus en sol trilluvien avec deux victoires en poche. Ils ont tout d'abord remporté la première partie samedi soir au compte de 8-3. Keith O'Grady, Benjamin Jacob et Jean-François Picard ont tous frappé la longue balle.

Dimanche, ils ont gagné le premier match du double par la marque de 9 à 3. Philippe Martin a enregistré sa dixième victoire de la saison.

Dans le deuxième match, les Voyageurs ont eu besoin de huit manches pour éviter le balayage. Ils se sont imposés par la marque de 6 à 5.

Il va sans dire qu'Éric Lajoie était très satisfait de la tenue des siens. «C'est toujours éprouvant de venir jouer à Jonquière car les Voyageurs jouent pour une moyenne d'environ ,700 à domicile. Je ne peux donc qu'être comblé», confie-t-il.

Avec les résultats du week-end, les Aigles se sont assurés de rencontrer leur principal objectif, soit celui de terminer au deuxième rang de leur section.

Lajoie ne veut pas par contre s'arrêter là. «Il y a toujours une possibilité de terminer meilleur deuxième et on va travailler dans ce sens afin de débiter les éliminatoires à domicile», conclut-il.

## Martin Mandeville l'emporte

■ Martin Mandeville, du club de golf Sorel-Tracy, a remporté le championnat amateur de golf de la Mauricie présenté en fin de semaine au Club de golf DuMoulin en remettant des pointages de 71 et 73.

Louis Bourassa, de Sainte-Flore, a pris le deuxième rang avec des résultats de 69 et 75.

Pierre-Jean Gaudet, du DuMoulin, s'est quant à lui offert la troisième place avec ses deux scores identiques de 73. Gaudet, qui n'a que 17 ans, ira d'ailleurs représenter le Québec prochaine-

ment à Syracuse en compagnie de trois autres jeunes du même âge lors d'une compétition de golf.

Le président de golf-Mauricie, Michel Fortin, était ravi du déroulement global du week-end. «Je n'ai entendu que des choses positives de la part des 34 clubs de golf qui étaient représentés, racontait-il. De plus, on a même accueilli le gardien vedette Patrick Roy et il s'est dit intéressé à renouveler l'expérience l'an prochain». Pour les intéressés, Roy a ramené une carte de 78.

## Week-end décevant

■ Bruno Lafontaine a connu un week-end décevant à Baie-Saint-Paul dans le cadre de la coupe du Québec de vélo de montagne.

Lors de la première course, il a dû abandonner suite à un bris de suspension tandis que dans la deuxième, il n'a pu faire mieux qu'une huitième position.

Malgré tout, sa présence au sein de l'équipe du Québec, en vue du championnat canadien présenté les 9 et 10 août en Ontario, a été confirmée. Le Madelinois se présentera en Ontario dans le but de se classer parmi les dix meilleurs.

Quant à Mathieu Boucher, il s'est classé treizième lors de la première course et neuvième lors de la seconde. Fait à noter, il participera également au championnat canadien.

## Des erreurs

■ Sainte-Anne de la Pérade a pris la mesure de Saint-Étienne par la marque de 4 à 3 hier dans la Ligue de baseball rural mauricienne.

La victoire a été portée à la fiche de Alain Larose tandis que la défaite est allée à Christian Boisvert, qui n'a pas été bien appuyé par sa défensive qui a commis quatre erreurs.

Dans l'autre rencontre au programme, Saint-Alexis a bafoué Saint-Paulin au compte de 7 à 0. Dany Beauregard a été crédité de la victoire tandis que Stéphane Eliot a subi la défaite.

Dominic Lemay s'est particulièrement illustré pour les vainqueurs en frappant un coup de circuit et un double tout en produisant trois points. Guy Charette a également produit trois points. ●



(Image-Média Mauricie: Jean Sirois) C'est en fin de semaine que l'Association de Taekwondo Mauricie-Bois-Francs organisait son camp d'entraînement estival au camping du Domaine du Grand R de Saint-Louis-France.

# C'était une question de tir papillon

Cooperstown, N.Y. (AP)

■ La première fois que Tommy Lasorda a vu Phil Niekro au monticule, il s'est souvenu d'un vieil adage.

«On dit qu'il vaut mieux qu'il n'y ait aucun lanceur de balle papillon en face de soi ou même de son côté», racontait hier Lasorda.

C'était le problème de Niekro. Le tir papillon était celui que son père lui avait enseigné, alors qu'il grandissait dans la contrée minière de l'est de l'Ohio. Et rare étaient ceux qui, dans le baseball majeur, appréciaient cette façon de lancer.

Hier, alors qu'il faisait son entrée au sein du Temple de la renommée du baseball, en compagnie de l'ancien gérant des Dodgers de Los Angeles, le lanceur que l'on surnommait «Knucksie» s'est souvenu qu'il avait bien failli être retranché en raison de ce tir qui lui avait pourtant valu son premier contrat, d'une valeur de 500 \$ US.

«Durant l'hiver, chaque organisation tient des rencontres durant lesquelles on décide qui garder et qui laisser aller, a raconté Niekro. Je sais qu'à quelques reprises, Birdie Tebbets a été celui qui, chez les Braves, a levé la main et dit: «Gardez cet homme».

Niekro est donc demeuré avec les Braves. En 24 ans, il a accumulé 318 victoires et s'est assuré d'une

place au Temple de la renommée.

En plus de Niekro et Lasorda, les joueurs de champ intérieur Nellie Fox et Willie Wells ont été intronisés au sein du Temple. Le travail des journalistes Charley Feeney et Jimmy Dudley a également été souligné.

Des milliers de personnes se sont rendues à Cooperstown, petite municipalité de l'État de New York présentée comme le berceau du baseball, afin d'applaudir l'intronisation de Lasorda et de Niekro.

Par ailleurs, plusieurs fans portaient des casquettes et des t-shirts à l'effigie de Fox, autrefois deuxième but, et de Wells, 14e joueur de la «Negro League» à entrer au Temple. Joanne Fox représentait son mari, décédé, tandis que Stella Wells était sur place au nom de son père.

Fox, élu à 12 reprises au sein de l'équipe d'étoiles, a disputé 19 saisons. Il a été nommé joueur par excellence de la Ligue américaine, en 1959, alors qu'il a mené les White Sox de Chicago à leur premier championnat en 40 ans.

# Contre les reprises vidéo

Montréal (PC)

■ Deux points non-mérités, deux circuits de deux points et encore... Pedro Martinez. Ces sont les trois éléments qui auraient suffi pour faire le tour du match d'hier si Felipe Alou n'avait pas fait une sortie contre les reprises vidéo qu'on montre au grand écran du tableau indicateur du Stade olympique.

Le gérant des Expos a noté que l'arbitre lui a fait part de son insatisfaction en ce qui concerne les reprises.

«J'ai un problème avec les reprises, a dit Alou. L'arbitre m'en a parlé. Il y a deux soirs, il m'a dit qu'on lui a lancé des objets après qu'il ait rendu une mauvaise décision.

«Ça affecte la concentration de mes joueurs. Et ça brise le rythme du match. On ne peut pas se permettre ça. Encore moins quand notre ass est au monticule. Peut-être pourrions-nous en venir à une entente.

«On est dans les ligues majeures. On est tous impliqués: c'est vrai

pour les joueurs, les arbitres, les journalistes et les opérateurs du tableau.»

Alou ne veut pas que les Expos se mettent les arbitres à dos... et on le comprend. La Ligue nationale autorise la présentation à l'écran géant d'une reprise vidéo une fois et à vitesse normale dans tous les stades.

Jerry Layne était l'arbitre du marbre, hier. Il était donc aux premières loges pour assister à une superbe performance de Pedro Martinez. Il n'a donné que trois coups sûrs et un seul point mérité en plus d'enregistrer 10 retraits au bâton pour savourer sa 13e victoire de la saison.

«Ils ont marqué deux points qui n'auraient dû être inscrits, a dit Alou. Mais j'étais confiant qu'ils ne marqueraient plus. Je ne dirais cependant pas ça avec quelqu'un d'autre que Pedro...»

Martinez était fâché quand il est revenu dans l'abri mais l'instructeur des lanceurs Bobby Cuellar et Dar-

rin Fletcher lui ont parlé avec sagesse.

«Je ne voulais pas qu'il se laisse abattre. Je lui ai dit que les gens étaient venus ici pour nous voir jouer mais aussi pour le voir lancer. Il est très populaire ici», a dit Fletcher.

Pedro Martinez, dont la moyenne de points mérités est descendue à 1,76, avait retiré 17 frappeurs de suite depuis la troisième manche quand il a accordé un circuit à Ken Caminiti, le premier frappeur de la neuvième manche.

«J'étais tendu dans l'enclos. Je n'avais pas de souplesse, a dit Pedro. J'ai eu de la difficulté dans les premières manches mais je me suis amélioré par la suite.»

Au sujet des points non-mérités, Martinez a limité ses commentaires au fait qu'il a été incapable de mettre fin à la manche. Il a donné un but sur balles à Chris Gomez après deux retraits et un simple d'un point à Mandy Romero, les septième et huitième frappeurs du rôle. ●

## Jeux du Québec

## L'or et le record

Guy Veillette  
Montréal

■ À sa troisième participation aux finales provinciales des Jeux du Québec, Marlène Caron ne se lasse pas de collectionner les honneurs en tir à l'arc. Hier, aux cibles fixes dans la catégorie junior olympique, elle s'est permis la première médaille d'or de la Mauricie aux jeux de Montréal, en plus de pulvériser un record.

L'athlète de 16 ans a obtenu des pointages de 261/300 (50 mètres), 274/300 (40 mètres) et de 283/300 (30 mètres) pour un cumulatif de 818/900. Elle a ainsi ridiculisé le record des Jeux du Québec dans sa catégorie... qui s'élevait à 757/900!

«Ça s'est très bien passé; comme prévu, en fait», relate humblement la championne, qui remportait ainsi sa septième médaille aux finales provinciales. À Sherbrooke en 1995, elle avait réussi le triplé d'or. «Je ne vise rien en bas de ça», assure-t-elle. Aujourd'hui, elle s'attaque au parcours de chasse. «Je n'en fais pas souvent, mais je suis certaine que ça ira bien quand même. Je sais qu'il y a pas mal de roches sur le parcours, mais ça ne m'énerve pas.»

Sur ce parcours justement, le Madelinois Mathieu Rouette a réussi à obtenir la médaille de bronze malgré un cumulatif très ordinaire de 228/300. «J'étais très stressé au début. Le parcours est beaucoup plus difficile qu'à Sherbrooke. J'aurais aimé avoir la même médaille avec un pointage un peu plus élevé.»

La Mauricie a obtenu une troisième médaille en tir à l'arc, une autre de bronze, grâce à la performance de Jean-Philippe Leblanc dans la catégorie benjamin déclencheur. Sur le parcours de chasse également, il a soutiré un très respectable 282/300. «Il y avait une bonne fille dans la catégorie. Je lui ai demandé son pointage, et elle m'a répondu 290. Une autre a réussi 288. Un gars qui était supposé être près de moi a ter-



Marlène Godon-Caron

miné avec 273. À partir de là, j'ai cru en mes chances.»

Le Centre-du-Québec a aussi obtenu une médaille en tir à l'arc. Valérie Cloutier, de Sainte-Gertrude, a remporté l'or chez les benjamins déclencheurs. Charles-André Rodrigue, de Victoriaville, a remporté le bronze dans la catégorie parcours.

Le Centre-du-Québec a obtenu deux autres médailles de bronze hier, en ski nautique, grâce aux performances de Karine Chapdeleine en slalom et son frère Yan chez les figures. Samedi, le ski nautique avait fourni les trois premières médailles à cette région, deux d'argent et une de bronze.

Quel match!

L'équipe de baseball de la Mau-

ricie, après un départ catastrophique à la suite d'une défaite de 10-0 contre Laval, s'est bien reprise en battant le Lac Saint-Louis 6-2 et l'Outaouais 10-3. Hier soir, les équipiers de l'entraîneur Sébastien Morin sont tout épuisés au combat contre Québec, à la suite d'un amer revers de 17-11.

«On menait 4-0 après une manche», explique l'entraîneur. «Puis, ils nous ont remontés 7-6. On s'est suivi comme ça jusqu'à la dernière manche. En sixième, nous avons pris un coureur de Québec en souricière. L'arbitre l'a déclaré sauf au deuxième, alors qu'il semblait clairement retiré. Québec a fait six points par la suite.»

«Je suis quand même très fier des gars», assure Morin. «Habituellement, aux championnats provin-

ciaux, la Mauricie joue deux matches et s'en retourne chez elle. Après notre première défaite, on s'est mis à frapper.»

En volley-ball également, la Mauricie plie bagage après n'avoir remporté que deux de ses cinq matches en ronde préliminaire, contre Richelieu-Yamaska et l'Outaouais.

«Les filles ont appris sur le côté psychologique», assure l'entraîneur Ghyslain Massicotte. «Nous avons eu deux semaines et demie pour faire une équipe. Des aspects comme la concentration et l'esprit de groupe ne pouvaient être à leur mieux dans ces conditions. Donnez-moi la même équipe avec un mois de préparation, et on remarquerait un changement.»

## Ambassadeurs Alcan

Montréal (GV)

■ On n'a pas fini d'assister à la signature de ceci ou à la remise de cela. Hier matin par exemple, la société Alcan a honoré dix ex-participants aux Jeux du Québec qui se démarquent aujourd'hui dans toutes les sphères de la société. Ces chances sont attribuées du titre d'Ambassadeur Alcan.

Alain Choquette (magicien), Rodger Brulotte (commentateur sportif), Christine Slythe (médecin-urgentologue, ex-olympienne), Guy-laine Cloutier (conseillère en marketing, ex-athlète olympique aussi), François Duchesne (mécanicien d'entretien... à l'Alcan), Isabelle Landry (policière), Rita Pavoni (employée aux services juridiques... à l'Alcan), Paul Phaneuf (ex-ministre), Louis A. Tanguay (vice-président exécutif de Bell Canada) et Marie-Josée Turcotte (journaliste) ont ainsi été honorés.

Du groupe, notons que Slythe avait participé aux finales d'été de 1975 des Jeux du Québec, à Trois-Rivières. En athlétisme, plus précisément.

0-0-0

Il se passe toujours de petites histoires de cœur assez spéciales aux Jeux du Québec. Félix-Antoine Jacob, membre de l'équipe de baseball, a mis le paquet lors des cérémonies d'ouverture en couvrant une représentante du Centre-du-Québec ou de la Rive-Sud de Montréal (ce n'est pas clair) de colliers hawaïens. Parait que la demoiselle ne fut pas très impressionnée de la démarche. Aucun merci, et pas de rendez-vous.

0-0-0

Martin Bilodeau, des Mooseheads de Halifax, est venu avec ses parents à Montréal pour encourager son frère Kevin avec l'équipe de baseball. Le gardien de but participe à une école de hockey à Toronto cet été, comme entraîneur.

0-0-0

Une cinquantaine de jeunes de la Mauricie ont profité de la générosité des Expos pour aller au Stade olympique sur le bras, samedi soir. Le beau Carlos Perez leur en a mis plein la vue avec son blanchissage contre les Padres. Rappelons que le comité organisateur des Jeux du Québec dispose de 5000 billets, 2500 par bloc, à l'intention des personnes intéressées à se rendre encourager les Expos.

0-0-0

Marc Bournival, entraîneur en athlétisme, met un bémol sur la signification du Ruban d'or Desjardins. En fin d'après-midi samedi par

exemple, quelques-uns de ses protégés devaient se défendre sous des conditions climatiques excécrables, au point d'influencer grandement les performances habituelles. Sans toutefois remettre en question ses chances de médailles, parce que tout le monde affronte les mêmes conditions. «Quelqu'un pourrait, en principe, remporter une médaille, mais pas son Ruban d'or!», ironise Bournival.

0-0-0

Il faut parfois sortir un peu de la région pour y voir plus clair. Ainsi, il a été possible d'apprendre au cours des dernières heures que M. Alain Gélinas visait le siège de Jean-Charles Charest, à Trois-Rivières-Ouest. Très affable, le candidat ne se gêne pas pour distribuer les faveurs à Montréal à l'endroit de ses futurs électeurs.

0-0-0

L'équipe de baseball de la Mauricie a semé toute une commotion lors de son match contre le Lac Saint-Louis, samedi. Tirant de l'arrière 2-1 avec deux coureurs sur les buts pour leurs adversaires, la défensive de l'entraîneur Sébastien Morin a sorti le grand jeu.

Le lanceur a d'abord feinté de remettre au deuxième but. Le coureur a retiré en glissant. Les deux joueurs défensifs qui couvraient ce coussin ont feinté de plonger pour intercepter un relai erratique. Le coureur s'est rapidement relevé pour se diriger vers le troisième but, mais il a finalement été pris en souricière.

Ce jeu a changé l'allure du match, finalement remporté par nos représentants par la marque de 6-2. La manoeuvre a tellement pris tout le monde par surprise qu'hier, contre l'Outaouais, un arbitre a demandé un temps d'arrêt pour s'assurer que le lanceur avait bien la balle dans son gant!

0-0-0

Le hasard fait drôlement les choses. Pendant que le maire Pierre Bourque assistait à une cérémonie protocolaire hier, une fuite de gaz s'est produite au pavillon Alcan. Deux camions-pompes ont été demandés sur place... ornés de slogan peu flatteurs à l'endroit du premier magistrat.

0-0-0

En volley-ball, l'échange du tournoi s'est sûrement produit hier après-midi, entre les filles de la Mauricie et celles de Richelieu-Yamaska. On n'a évidemment pu relever le nombre total de touches au cours de cette séquence, mais ça devait friser la quarantaine. À couper le souffle! ●

## L'athlétisme à cent à l'heure!

Déjà sept médailles pour la Mauricie

Montréal (GV)

■ La Mauricie est encore partie pour la gloire en athlétisme! Après deux petites journées d'activités aux 33e finales provinciales des Jeux du Québec, cette discipline a fourni sept médailles à la région. Même qu'au dernier relevé non-officiel, la Mauricie occupait le deuxième rang au classement général en athlétisme, du jamais vu.

Marc-André Grimard et Mathieu Gingras ont volé la vedette jusqu'ici avec deux médailles chacun. Les plus belles surprises sont toutefois venues de Sylvain Massicotte et de Mathieu Houle, deux athlètes qui n'étaient guère attendus sur le podium. Pierre Trudel, le portedrapeau lors de la cérémonie d'ouverture, a remporté la dernière médaille pour la Mauricie en athlétisme.

Massicotte et Houle ont renversé la galerie au pentathlon, en remportant respectivement l'argent et le bronze dans la catégorie cadet. Ces performances expliquent en bonne partie la poussée de la Mauricie au classement général.

«Dans mon cas, c'est une super surprise», ne cache pas Massicotte. «C'est extraordinaire parce que j'ai battu des records personnels au saut en longueur, au saut en hauteur et au 100 mètres haies!»

«Mais je n'ai terminé qu'à onze points de la première place», poursuit le Grandmérois. «Avec un mètre de plus au lancer du javelot, j'avais la médaille d'or! Je suis habitué de faire des distances de 40 à 45 mètres, mais cette fois, j'ai dû me contenter de 36,20. J'ai fait cette épreuve pendant la pluie; je me suis retrouvé les quatre fers en l'air malgré mes crampons!»

«Je suis quand même très fier. Je m'attendais à me classer septième ou huitième. J'ai senti une bonne montée d'adrénaline pendant la compétition, et je pense que ça m'a aidé. Mes parents sont venus m'encourager, et je ne m'attendais vraiment pas à ça. Ce fut une très belle surprise.»

Houle aussi ne croyait pas vraiment faire mieux qu'une septième place. «Je me suis défoncé. J'ai battu mon record personnel au saut en longueur et au lancer du javelot, et de pas mal à part ça. J'étais très concentré pendant la compétition; je suis si fier d'être aux Jeux du Québec!»

Amer

Malgré deux médailles d'argent, Marc-André Grimard dégageait des sentiments un peu ambigus. Si, hier matin, il a égalé son record personnel au 1500 mètres steeple, sa deuxième place au 800 mètres le rendait amer.

«Au 1500 steeple, j'étais vraiment près de l'or, mais j'ai manqué un peu de tactique. Le vainqueur m'a dépassé alors qu'il restait un tour, mais je me suis trop laissé distancer. J'aurais dû me coller à lui davantage. Je le rattrapai lentement à la fin, mais il était trop tard.»

Après son 800 mètres, le Trifluvien semblait avoir le cœur gros. «Ça se comprend que je sois déçu, puisque je visais l'or. Mais d'un autre côté, je venais d'égaliser mon record personnel au 1500 steeple, alors que le vainqueur (Corry Kelahear) n'a rien fait d'autre que ce 800 mètres de sa journée. Dans le fond, ce n'est pas si mal quand on analyse toutes les circonstances.»

Mathieu Gingras ne paraissait pas plus emballé de ses deux médailles d'argent, obtenues au 800 et au 1200 mètres. «Je ne suis pas plus satisfait de l'une ou de l'autre. Je venais ici pour améliorer mes temps, et il a fallu que je fasse une course très tactique à chaque fois. C'est satisfaisant les médailles, mais je préfère terminer dixième avec mon meilleur temps à vie!»

Pierre Trudel, lui, aurait également préféré un meilleur résultat que sa médaille de bronze au 3000 mètres marche. ●



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

Ce matin, les représentantes de la Mauricie en basket-ball tenteront de demeurer invaincues alors qu'elles affrontent Richelieu-Yamaska dès 8h.

## C'est la folie!

Montréal (GV)

■ Ou bien la Mauricie a préféré établir des objectifs très modestes en basket-ball, ou bien nos représentants se transforment en véritables terribles des courts sous pression. Chose certaine, jusqu'à maintenant, la région représente la surprise par excellence dans ce sport. Les garçons et les filles tenteront de garder leur parcours immaculé aujourd'hui, alors que les deux formations entrent dans la ronde demi-finale.

La domination de la région en basket-ball alimente les discussions. Jugez-en par vous-mêmes: en ronde préliminaire, les garçons ont remporté leurs quatre matches. Des victoires déconcertantes de 84-34 contre l'Outaouais, 75-53 contre l'Est du Québec, 92-21 contre le Centre-du-Québec et finalement, 82-71 devant l'Abitibi. Les filles? Encore plus facile! Elles ont pulvérisé l'Outaouais 71-13, 75-28 contre Rive-Sud, l'Est du Québec par la marque de 80-29, et 70-26 contre le Saguenay-Lac Saint-Jean.

Ce matin, les filles affrontent d'abord Richelieu-Yamaska dès 8 h, tandis que les garçons se frotteront à la dangereuse formation de Bourassa à 9h45.

L'entraîneur de l'équipe masculine, Stéphane Deveault, paraissait très satisfait d'avoir rencontré une opposition de qualité à son dernier match de préliminaire. «Je pense que nous venons de battre l'une des meilleures équipes du tournoi», raconte-t-il, à la suite de la victoire contre l'Abitibi. D'ailleurs, la Mauricie a perdu son seul quart en quatre matches contre cette formation.

«Mais je ne suis pas surpris de notre fiche de quatre victoires en autant de matches», assure-t-il.

«Ce qui me surprend un peu plus, c'est le travail de certaines autres équipes, comme Québec notamment. Bourassa maintenant, ça représente une très grosse commande.»

Depuis le début du tournoi, Charles-François Aká Trudel, Maxime Lord et Sylvain Déry en font voir de toutes les couleurs à leurs adversaires. «Mais lors du dernier match, Luc Deschênes s'est réveillé. Nous avons besoin de lui pour aller plus loin», assure l'entraîneur.

Du côté des filles, leur dernière rencontre reflète bien ce qui s'est passé depuis le début des jeux. Une domination complète, sans appel.

«Notre but, c'est vraiment d'accorder le moins de points possible», explique l'entraîneur Benoît Saint-Jacques. «Notre priorité se situe à ce niveau depuis le début. Je ne suis pas surpris des résultats, puisque nous jouons très dur en défensive. Et ça crée des opportunités très faciles pour notre attaque.»

Autre excellent point, la contribution offensive est bien répartie. «La plupart des filles se partagent les points. L'équipe adverse arrive devant nous et se demande qui elle doit arrêter!», sourit Saint-Jacques, qui rêve maintenant à une médaille.

Mais le réveil ne risque-t-il pas d'être brutal avec une opposition de plus en plus féroce, après des victoires aussi faciles? «Si les filles avaient relâché à un moment donné, j'aurais la chienne. Mais elles ont joué la pédale au fond durant tout le week-end. L'équipe qui voudra nous battre devra en travailler un coup. Peu importe qui se trouve devant nous, on joue toujours à notre façon.» ●

STATISTIQUES

BASEBALL MAJEUR - Ligue nationale et Ligue américaine. Tables with columns for G, P, Moy, Diff.

MEILLEUR DEUXIEME - Tables listing top performers for both leagues.

Samedi, 2 août - Results for various games.

Dimanche, 3 août - Results for various games.

Lundi, 4 août - Results for various games.

Mardi, 5 août - Results for various games.

Mercredi, 6 août - Results for various games.

Jeudi, 7 août - Results for various games.

Vendredi, 8 août - Results for various games.

Samedi, 9 août - Results for various games.

Dimanche, 10 août - Results for various games.

Jeudi, 14 août - Results for various games.

Vendredi, 15 août - Results for various games.

Samedi, 16 août - Results for various games.

Dimanche, 17 août - Results for various games.

Jeudi, 21 août - Results for various games.

Vendredi, 22 août - Results for various games.

Samedi, 23 août - Results for various games.

Dimanche, 24 août - Results for various games.

Jeudi, 28 août - Results for various games.

Vendredi, 29 août - Results for various games.

BASEBALL - LIB - Ligue internationale Section Est

Samedi, 2 août - Results for various games.

Dimanche, 3 août - Results for various games.

Lundi, 4 août - Results for various games.

Mardi, 5 août - Results for various games.

Mercredi, 6 août - Results for various games.

Jeudi, 7 août - Results for various games.

Vendredi, 8 août - Results for various games.

Samedi, 9 août - Results for various games.

Dimanche, 10 août - Results for various games.

Jeudi, 14 août - Results for various games.

Vendredi, 15 août - Results for various games.

Samedi, 16 août - Results for various games.

Dimanche, 17 août - Results for various games.

Jeudi, 21 août - Results for various games.

Vendredi, 22 août - Results for various games.

Samedi, 23 août - Results for various games.

Dimanche, 24 août - Results for various games.

Jeudi, 28 août - Results for various games.

Vendredi, 29 août - Results for various games.

Samedi, 30 août - Results for various games.

FOOTBALL LNF - Ligue nationale de football Conférence américaine

Samedi, 2 août - Results for various games.

Dimanche, 3 août - Results for various games.

Lundi, 4 août - Results for various games.

Mardi, 5 août - Results for various games.

Mercredi, 6 août - Results for various games.

Jeudi, 7 août - Results for various games.

Vendredi, 8 août - Results for various games.

Samedi, 9 août - Results for various games.

Dimanche, 10 août - Results for various games.

Jeudi, 14 août - Results for various games.

Vendredi, 15 août - Results for various games.

Samedi, 16 août - Results for various games.

Dimanche, 17 août - Results for various games.

Jeudi, 21 août - Results for various games.

Vendredi, 22 août - Results for various games.

Samedi, 23 août - Results for various games.

Dimanche, 24 août - Results for various games.

Jeudi, 28 août - Results for various games.

Vendredi, 29 août - Results for various games.

Samedi, 30 août - Results for various games.

INDY LIGHT - Formule Indy Light

Formule Indy Light - Résultats de la course.

Formule Indy Light - Classement général.

Formule 1600 - Résultats de l'épreuve.

Formule 1600 - Classement général.

Formule 1600 - Résultats de l'épreuve.

Formule 1600 - Classement général.

Formule 1600 - Résultats de l'épreuve.

Formule 1600 - Classement général.

Formule 1600 - Résultats de l'épreuve.

Formule 1600 - Classement général.

Formule 1600 - Résultats de l'épreuve.

Formule 1600 - Classement général.

Formule 1600 - Résultats de l'épreuve.

Formule 1600 - Classement général.

Formule 1600 - Résultats de l'épreuve.

Formule 1600 - Classement général.

Formule 1600 - Résultats de l'épreuve.

Formule 1600 - Classement général.

Formule 1600 - Résultats de l'épreuve.

Formule 1600 - Classement général.

GIANTS 8 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

REDS 3 - Results for various games.

CYCLISME - Championnat national sur piste

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

Championnat national sur piste - Résultats.

RENDREMENT DES EXPOS - AU BÂTON and AU MONCTILLE tables.

LES MENEURS DU BASEBALL MAJEUR - Ligue nationale and Ligue américaine.

BASEBALL - JUNIOR - Ligue Montréal junior

FOOTBALL LCF - Ligue canadienne de football

ROLLER HOCKEY - Ligue internationale Association de l'Est

SOCCER - Ligue de soccer professionnelle A

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

ATLANTIQUE - Série Atlantique

TÉLÉ-SPORT - Lundi, 4 août

# Jeux et enjeux

## Scrabble

### Suivre le BIEF

Première partie jouée le 19 avril au club «Au Coeur des Mots» de Trois-Rivières, animée par Angèle Courteau assistée de Nicole Janvier lors du simultané national printanier.

TIRAGE	MOT RETENU	REF	PTS
1. AVEOHMH			
2. OMH+ARET	HÂVE	H5	20
3. -SRNEUPR	ATHEROME	8A	89
4. SEIYWRI	PRENEURS	D6	70
5. -UUXN7EE	YETIS	B6	36
6. AFSGMOR	NAUSÉEUX	6G	86
7. GM+AAAMK	FROUAS	I3	38
8. GMAAM+ZO	KA	J2	36
9. AA+NRJQ	GOMMEZ	L2	36
10. ARIQ+DSA	A5	A5	31
11. Q+LIFBEU	RADAIS	1E	33
12. QLU+AELE	BIEF	D1	37
13. LITIREB	QUERELLA	12A	74
14. DUICNOE	BOITILLER	F7	65
15. PWIEENV	DECURION	15B	92
16. PWEE+TGE	VIN	C3	27
17. WGE+ETNS	PETE	I10	23
18. GEET+CIL	NEWS	11H	28
19. GCI+TUST	TELEX	N2	28
20. GT+7ODOA	CUTIS	O1	33
21. G7OA+L	DOT	B2	20
22. GOL+	Ah	7N	16
	HO	C8	10
			928

**Résultats**

28e Denis Drolet	1493	82.17%
32e Georges-H. Allard	1482	81.56%
76e Francine Lauzon	1433	78.87%
100e Denise Godon	1398	76.94%

#### Le simultané

Par ce beau samedi de printemps, 488 joueurs à travers le Québec, chacun dans leur région, s'escriment à marquer des points sur les deux parties qui nous sont proposées. Le cumul des deux parties est de 1817. Je vous présente ici la première de ces deux parties qui nous permet de nous mesurer à tous les joueurs de scrabble de la province.

#### Les mots

C'est d'un air HÂVE et se sentant NAUSÉEUX que nous terminons cette première partie des deux parties que composent le simultané printanier. On devra nous faire des CUTIS pour voir si nous ne développons pas d'allergies soudaines à ce jeu. En fait, il y a danger de produire une plaque d'ATHEROME dans nos artères. HEM! (2e coup : sous-top en 9G pour 24 pts) quelle vilaine chose!

L'air HÂVE, c'est d'être amaigri et pâli par la faim, la fatigue et la souffrance. Un CUTI est en fait une cutiréaction ou test consistant à introduire dans la peau un produit (végétal ou animal, toxine bactérienne) auquel un sujet peut être sensibilisé et qui sert à déceler certaines maladies (tuberculose, par exemple) ou identifier des allergies. L'ATHEROME se retrouve sur la surface interne d'une artère sous forme d'une plaque jaunâtre formée de petits nodules gras et provoquant la dégénérescence des régions affectées (sûrement connu des gens souffrant d'un haut taux de cholestérol).

Ce rocher HAVÉ (découpé parallèlement aux strates) pour en extraire le minerai, dissimulait le NAJA (serpent à lunettes) qui m'attaqua et m'a fait BOITILLER jusqu'à la fin de la partie.

Tout en suivant le BIEF (portion d'un cours d'eau entre deux chutes, d'un canal de navigation entre deux écluses) tu BRADAIS (se débarrasser de quelque chose à n'importe quel prix) le VIN que tu as reçu en DOT lorsque tu te tenais sous l'OVE qui orne la corniche le TIF tout ébouriffé (formés par la maçonnerie construite au 15e et 20e coup).

As-tu remarqué qu'en lisant le NEWS (hebdomadaire d'informations) qui nous est transmis par TELEX le DECURION (dans l'antiquité romaine, chef d'un groupe de dix soldats ou citoyens) FROUA (imiter le cri de la chouette ou du geai)? Cherchait-il à attirer les YETIS du 4e coup? Quoiqu'il en soit, le se QUERELLA lorsque les PRENEURS de son lui demandèrent de cesser.

Sur ce, bon Scrabble!

#### Quelques mots à lettres chères

- DAYAK : Langue indonésienne.
- DRINK : Boisson.
- FAKIR : Personne qui exécute des tours de diverses sortes. Ascète musulman ou hindou.
- FREAK : Marginal, drogué.
- FUNKY : Inv. Musique de jazz d'origine.
- GECKO : Lézard aux doigts adhésifs.
- GOPAK : Danse populaire ukrainienne.
- HAUKU : Poème japonais.
- HAKKA : Dialecte chinois.

N.B. Pendant la saison estivale, nous jouons les **mardis à 19 h 15** au local du Centre des Aînés, au sous-sol de l'Église St-Lazare, rue Toupin à Cap-de-la-Madeleine.

Angèle Courteau (373-1052)

## L'histoire

### 4 août

1996 - Fin des Jeux olympiques d'Atlanta; le Canada y a recueilli 22 médailles, sa meilleure performance de l'histoire.

1994 - Une tornade frappe la ville d'Aylmer, dans l'Outaouais, faisant plus de deux millions de dollars de dom-

mages. Une centaine de maisons sont endommagées.

1986 - L'Organisation des pays exportateurs de pétrole renonce à la guerre des prix engagée en décembre 1985.

1982 - Le gouvernement québécois suspend temporairement le droit de grève à la CTCUM.

1978 - À Eastman, au Québec, 43 personnes meurent quand un autobus plonge dans le lac d'Argent.

- Molson achète le Canada de Montréal.

1971 - La capsule spatiale américaine Apollo XV reprend le chemin de la Terre après une mission d'exploration lunaire de six jours.

1966 - Fin d'une grève de 20 jours dans les hôpitaux du Québec.

1935 - Grand incendie de forêt dans la Péninsule acadienne.

## Horoscope

### BÉLIER

(du 21 mars au 20 avril)  
Vous serez d'humeur paresseuse et vous n'aurez pas envie de faire des efforts pour plaire. Tout vous semblera un peu décevant. Sur le plan amical, ne perdez pas votre temps en discussions oiseuses et stériles.

### TAUREAU

(du 21 avril au 20 mai)  
Rien ne s'opposera à vos amours, une grande joie vous est promise. Vous vous entendrez merveilleusement bien. Si votre cœur est libre, vous vous sentirez porté par des élan irrésistibles vers un être.

### GÉMEAUX

(du 21 mai au 21 juin)  
Il faudra vous rappeler que la personne qui vous aime n'apprécie pas être bousculée et que vous aurez à lui donner du temps pour réfléchir; il vous faudra une forte dose de diplomatie pour la faire échanger d'opinion.

### CANCER

(du 22 juin au 22 juillet)  
Oubliez votre susceptibilité devant la personne qui vous aime mais qui bouillonne d'humour et qui innocemment se sert de vous comme cible. Amitié: les gens seront de mauvaise humeur et difficiles à satisfaire.

### LION

(du 23 juillet au 23 août)  
Il faut absolument que vous soyez sûr des buts que vous désirez atteindre sur le plan sentimental car il pourrait y avoir échec amoureux; la personne qui vous aime souffrira de lassitude.

### VIERGE

(du 24 août au 22 sept.)  
Vous aurez quelques difficultés à exprimer par des mots vos sentiments amoureux; souvenez-vous qu'un petit cadeau bien choisi en dit quelquefois plus long qu'un beau discours. Faites des efforts pour plaire.

### BALANCE

(du 23 sept. au 23 oct.)  
Vous ferez quelques conquêtes et vous aurez du succès malgré vous car vous vous sentirez distant, froid, détaché. Il y aura quelques complications dans vos rapports avec l'être cher; rien ne vous ébranlera.

### SCORPION

(du 24 oct. au 22 nov.)  
Consacrez plus de temps à la réflexion. Il y aura des changements progressifs dans votre vie sentimentale, qui s'améliorera nettement. Les petits différéments et les mauvais impressions seront vite oubliés.

### SAGITTAIRE

(du 23 nov. au 21 déc.)  
Sur le plan sentimental, aucune grande surprise. Vous trouverez dans l'amitié la chaleur dont vous aurez besoin pour mieux apprécier la vie. Vous ferez des rencontres mais aucun visage n'approchera votre idéal.

### CAPRICORNE

(du 22 déc. au 21 janv.)  
Pourquoi cherchez-vous constamment à être rassuré en amour? Forcez-vous davantage à avoir confiance en vous et agissez de même envers la personne qui vous aime. Faites les premiers pas, démontrez votre grande tendresse.

### VERSEAU

(du 22 janv. au 19 fév.)  
Cessez de critiquer, mettez-vous à la place d'autrui. Prenez plus attention aux faits et gestes des personnes qui vous aiment. On cherchera à semer la discorde entre vous et certains de vos amis.

### POISSONS

(du 20 fév. au 20 mars)  
Vous serez porté à prendre le bon côté des choses. Votre optimisme sera constructif. Vous saurez mettre de l'eau dans votre vin, vous serez plus psychologue que jamais.

## Mot mystère

8 lettres - le mot clé: pommiers

achat	compote	gelée	pépin	surin
acheté	confiture	goût	pomme	
acide	coti		pommier	talé
arbre	coût	jus	prix	tarte
automnal	croquer		purée	trognon
automne	cueillette	Lobo		
	cueillir		queue	vert
blet	cuire	manger		
bon	culture		rambour	
		noir	récolte	
calville	doucain		reinette	
canada	doucun	pectine	rouge	
chair		peler		
cidre	épluché	pelure	sucré	

### Solution du problème précédent: Judaïsme

E	T	O	P	M	O	C	N	N	G	E	L	E	E	E
T	A	R	B	R	E	P	R	I	X	R	O	U	T	R
E	E	N	I	T	C	E	P	R	C	E	B	U	U	
N	G	L	R	O	U	O	R	U	S	U	J	C	O	T
M	I	A	B	Q	N	O	E	S	Q	S	O	L	G	L
O	T	P	O	D	O	U	C	A	I	N	C	D	E	U
T	E	R	E	I	M	M	O	P	F	O	N	T	L	C
U	C	G	E	P	D	R	L	I	T	O	T	A	U	E
A	N	M	U	V	U	C	T	I	N	E	N	E	E	T
P	C	O	A	O	A	U	E	G	L	M	I	R	R	T
E	O	H	B	N	R	I	O	L	O	L	U	E	R	E
L	R	M	A	E	G	R	I	T	L	P	L	D	I	N
U	A	D	M	T	T	E	U	I	A	E	E	I	A	I
R	A	N	I	E	U	A	R	E	P	L	U	C	H	E
E	T	E	H	C	A	L	V	I	L	L	E	A	C	R

## Mots croisés

No D-3335

### HORIZONTALEMENT

- Licencierais faute de travail.
- Stagnation - Partie du monde.
- C'est un titre - Fut déjà "quaternaire".
- Signature d'une personne sur un acte, pour en attester l'authenticité - Dont les doigts sont terminés par des sabots.
- Le persil en est une.
- Venue au monde - Baguette sur laquelle on enfila par la tête les harengs à fumer - Obtenus.
- Subsistera - Cube.
- Candide - Gager.
- Tour - Touchent légèrement en passant.
- Tomber (litt.) - Fabuliste grec.
- Séduisis - Téhéran est sa capitale.
- Tissu ajouré avec des motifs réalisés à l'aiguille - Se situe.

### VERTICALEMENT

- Qui est désagréable à entendre - Cadmium.
- Qui est à un rang indéterminé mais très grand - Il y eut celle de Noé.
- Avitaminose B - Cri sourd d'un homme qui frappe avec effort.

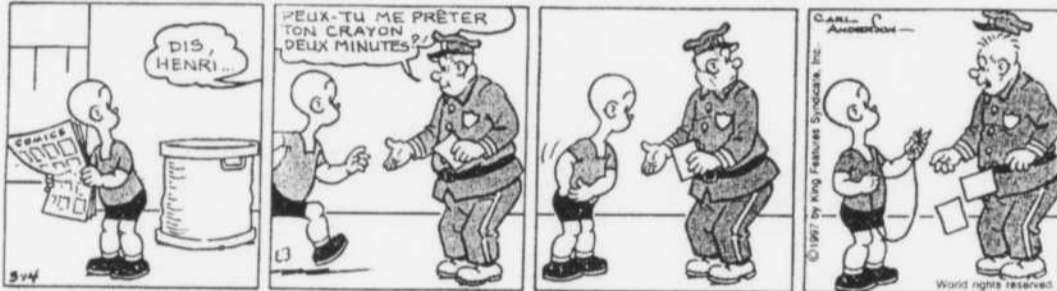
### SOLUTION DU PROBLEME D-3334

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	N	A	V	A	R	I	N	S	R	A	S
2	I	M	A	G	I	N	A	I	R	E	E
3	C	O	L	I	S	N	E	T	O	G	
4	T	R	E	T	S	A	R	D	E	U	R
5	A	C	T	I	O	N	A	O	R	T	E
6	T	E	O	L	E	O	D	U	C	T	
7	I	A	N	E	C	D	O	T	E	S	
8	O	M	I	S	R	O	U	E	T	B	
9	N	O	M	B	O	R	D	E	R	A	I
10	D	E	R	O	B	A	S	I	T	E	
11	S	E	R	E	N	I	T	E	P	U	R
12	U	S	A	G	E	E	E	T	E	T	E

- Espace sablé où se déroulaient des jeux - Mobilisation des forces pour vaincre une résistance.
- Do - Il annonce la mort - Fait des vers.
- Compagnie - Qui appartient au bord de la mer.
- Stupéfiant dérivé de la morphine - Pron. pers.
- Mise à l'abri.
- Radium - Germanium - De cette façon.
- Certain - Rideau.
- Deux - Sous les Mérovingiens, homme libre, riche et puissant, lié au roi par serment - Manière de marcher.
- Fromage blanc - Etreignet.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

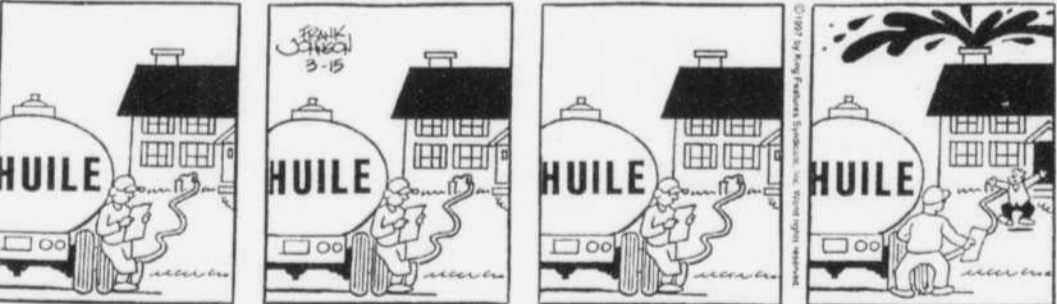
## HENRI



## BLONDINETTE



## GIGI



## MANDRAKE



## LE FANTÔME



## JULIE



# La Croix-Rouge invitée à céder ses avoirs pour 1 \$

Ottawa (PC)

■ La Croix-Rouge devrait céder tous ses avoirs pour 1 \$ à la nouvelle agence canadienne de gestion du sang, soutient un membre du conseil consultatif des consommateurs auprès du gouvernement fédéral.

La Croix-Rouge a annoncé vendredi qu'elle se retirait complètement du système d'approvisionnement et de gestion du sang plutôt que d'accepter le rôle restreint que les ministres de la Santé lui suggéraient d'assumer sous l'égide de la nouvelle agence.

«De toute façon, ces avoirs ont été payés en grande partie par les contribuables», a déclaré au Toronto Sun le Dr Michele Brill-Edwards, membre du conseil consultatif auprès du ministre de la Santé, Allan Rock.

«La Croix-Rouge devrait céder

ses avoirs pour 1 \$ au nouveau système de gestion du sang. Il serait inopportun qu'elle négocie ces avoirs avec la population canadienne.»

Il a été impossible de joindre le porte-parole de l'organisme pour obtenir ses commentaires.

Les avoirs de la Croix-Rouge, qui sont évalués à 1 milliard \$, incluent environ 17 centres de collecte de sang répartis dans diverses régions du pays, de l'équipement médical, des systèmes informatiques et une flotte d'ambulances spécialement équipées.

Les ministres de la Santé ont décidé en septembre dernier de créer une nouvelle agence de gestion du sang à la suite de la controverse entourant la contamination par le sang de 1200 Canadiens qui ont contracté le virus du sida ou de l'hépatite C. ■

# Le Canada s'en tire bien

## Il est l'un des pays où il y a le moins de corruption

Ottawa (PC)

■ Le Canada est blanc comme neige comparativement au Nigeria et à la Russie, mais il est moins vertueux que le Danemark en ce qui a trait à la corruption, constate un organisme international qui évalue les niveaux de corruption dans le monde.

Le deuxième Indice annuel de perception de la corruption a été compilé par une équipe de chercheurs de l'Université de Goettingen, en Allemagne, pour le compte de Transparency International. Cet organisme établi à Berlin possède des sections dans 60 pays, dont le Canada, et s'efforce de convaincre les gouvernements de renforcer les lois contre la corruption.

Le classement des pays tient compte de sondages menés auprès de gens d'affaires du monde entier, auxquels on a demandé s'ils avaient déjà été approchés par des politiciens désireux d'obtenir des pots-de-vin.

Ces résultats s'ajoutent à ceux d'une étude portant sur l'efficacité

des lois anti-corruption dans chaque pays, pour produire un chiffre entre zéro et 10, 10 étant le meilleur.

Le Canada s'est classé cinquième parmi les 52 pays identifiés sur la liste avec un résultat de 9,1, après le Danemark (9,94), la Finlande, la Suède et la Nouvelle-Zélande. Les États-Unis arrivent au 16e rang avec 7,61; le Nigeria est dernier avec 1,76.

Le Tiers monde et les pays en voie de développement composent en grande partie la deuxième moitié du répertoire, mais selon Transparency International, ces résultats peuvent être trompeurs. La plupart des pots-de-vin sont versés par des dirigeants de sociétés établies dans des pays occidentaux, qui sont autant à blâmer que ceux qu'ils soulaient.

«Très souvent, ce sont les pires, puisque ce sont eux qui prennent l'initiative», explique M. Jim Lytle, coordonnateur national de la section canadienne de Transparency International. Selon M. Lytle, plusieurs entreprises canadiennes faisant af-

aires dans des pays en voie de développement paient des pots-de-vin aux autorités locales.

Il impute la corruption dans le monde des affaires aux gouvernements qui, dit-il, en arrivent presque à l'encourager dans certains pays. Ainsi, en Allemagne, dit-il, une entreprise peut faire déduire de sa déclaration de revenus un pot-de-vin payé en pays étranger.

«Cela se passait aussi de cette façon au Canada jusqu'au moment où le gouvernement modifia la loi, en 1991.»

La tentative de corruption d'un représentant gouvernemental constitue maintenant une infraction au code criminel, au Canada comme dans tous les autres pays.

Le président de Transparency International, Peter Eigen, a fondé l'organisme en 1993 après avoir pris sa retraite de la Banque mondiale, où il a souvent eu l'occasion de constater que certaines sommes prévues pour des projets se retrouvaient dans les poches de politiciens et de chefs militaires. ■

# Jusqu'au 23 août

Participez à la plus grande promotion en Maurice Metro.

**METRO**  
Soleil  
Le Nouvelliste

Avec la collaboration de METRO

AGAGNER A CHAQUE SEMAINE  
1 bon d'achat d'épicerie de 100\$  
2 bons d'achat d'épicerie de 50\$  
GRAND PRIX 100\$ par semaine pour 1 an, valeur 500\$

## RÈGLES DU CONCOURS

Identifiez les 2 annonces dans lesquelles apparaît ce logo à chaque jour.

Une fois repérées, inscrivez leur nom, accumulez vos réponses de la semaine et faites-les nous parvenir en vous servant du coupon-réponse publié ci-joint. Les coupons-réponses sont cumulatifs. Aucune reproduction mécanique du coupon ne sera acceptée pour ce concours.

Les règlements du concours sont disponibles aux comptoirs de courtoisie des marchands Metro participants et au journal Le Nouvelliste, 1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières. Aucun achat requis. Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique pour recevoir leur prix.

Pour vous abonner au journal **Le Nouvelliste** :  
(819) 376-2506, extérieur : 1-800-565-2506

Identifiez les 2 annonces dans lesquelles apparaît ce logo à chaque jour. Semaine du 4 au 9 août 1997.

<b>Lundi</b>	1) .....	<b>Jeudi</b>	1) .....
	2) .....		2) .....
<b>Mardi</b>	1) .....	<b>Vendredi</b>	1) .....
	2) .....		2) .....
<b>Mercredi</b>	1) .....	<b>Samedi</b>	1) .....
	2) .....		2) .....

Identifiez le coupon à votre adresse personnelle:  
Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Déposez votre coupon chez l'un des marchands Metro participants ou postez-le au JOURNAL LE NOUVELLISTE C.P. 50, Trois-Rivières G9A 5E3

## Gagnant(e)s du tirage du 25 juillet 1997

**100\$ : Madame France L. Désilet**  
**50\$ : Madame Diane B. Parmentier**  
**50\$ : Monsieur Rémi Richard**

LISTE DES MARCHANDS PARTICIPANTS : C.E. Gagnon et fils Inc. de La Tuque - Super Marché Cloutier La Pêrade Inc. de Sainte-Anne-de-la-Pérade - Marché des Plateaux Inc. de Cap-de-la-Madeleine - Marché Morissette enr. de Cap-de-la-Madeleine - Marché St-Georges de Saint-Georges-de-Champlain - A. Bordeleau inc. de Saint-Tite - Marché Lafrenière de Shawinigan - Métro des Forges de Trois-Rivières - J.A. Bertrand et fils Inc. de La Tuque - Marché Métro Huard de Grand-Mère - Marché La Promenade de Shawinigan - Métro Jean-XIII de Trois-Rivières-Ouest - Marché Emery de Louiseville - Marché Beaumier Inc. de Nicolet - Marché Port-Royal Inc. de Saint-Gregoire-Super-Marché Dubuc et Frère Deschallons

GRAND-MÈRE 538-1636 ■ SHAWINIGAN 537-8855 ■ SHAWINIGAN-SUD 536-4425 ■ SAINT-TITE (418) 365-5000

# Notre priorité... vos yeux!

## Promotion retour à l'école

LUNETTES COMPLÈTES\* **129\$** GARANTIE 1 an contre tous bris

SÉLECTIONNÉES PARMIS LES MODÈLES DE NOTRE COLLECTION AUTOMNE 97

\* Pour 18 ans et moins - RX : -4.00 à +4.00 cyl. jusqu'à -2.00  
Lentille simple vision, plastique anti-rayures

En vigueur jusqu'au 30 août 1997 - Ne peut être jumelée à aucune autre promotion



Dr. MICHAEL CHAIKEN, O.D. DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE

**CLINIQUE VISUELLE**

- EXAMEN COMPLET DES YEUX
- VISION DES AÎNÉS
- DÉPISTAGE DE GLAUCOME ET CATARACTE
- LENTILLES DE CONTACT ET LUNETTES
- PHOTOGRAPHIE RÉTINIENNE (Contrôle des anomalies du fond de l'oeil dues au vieillissement)

Dr. SYLVAIN BOISVERT, O.D. DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE

Annonces classées  
Nécrologie

# Info-santé

## Oui au soleil mais avec la plus grande modération

Les coups de chaleur et les insulations sont faciles à éviter

Paris (AP)

L'été, profitez bien de la chaleur, mais consommez-la avec modération. Vous éviterez ainsi le coup de chaleur ou encore l'insolation.

Dans son dossier «Voyageurs», le groupe de pharmaciens Giropharm rappelle que l'insolation, qui est due à un excès de soleil direct, et le coup de chaleur, qui peut se produire même par temps couvert, sont une même pathologie.

Il s'agit en réalité d'un dérèglement du système thermorégulateur, qui est chargé de maintenir notre température corporelle à 37 degrés-C.

Ceci se traduit par une peau sèche et brûlante, un visage rouge, des pupilles contractées et une augmentation de la température corporelle.

Ces symptômes s'accompagnent également d'une sensation de fai-

blesse musculaire et d'une accélération des rythmes respiratoires et cardiaques.

L'évolution peut aller jusqu'au coma, si l'on n'intervient pas. Il s'agit donc de réagir rapidement: appelez le médecin, faites baisser la température corporelle par un bain rafraîchissant, ou conduisez la victime d'urgence à l'hôpital.

Il faut être particulièrement vigilant avec les bébés et les enfants de moins de cinq ans. Ceux-ci sont en effet particulièrement vulnérables au coup de chaleur; leur température peut très vite monter à 39,5/40 degrés et risque d'engendrer des convulsions.

Il faut donc la faire baisser au plus vite en attendant le médecin.

Le meilleur moyen d'abaisser la température est de baigner le petit enfant dans une eau à 37 degrés pendant au moins dix minutes ou de l'envelopper dans une serviette humide.

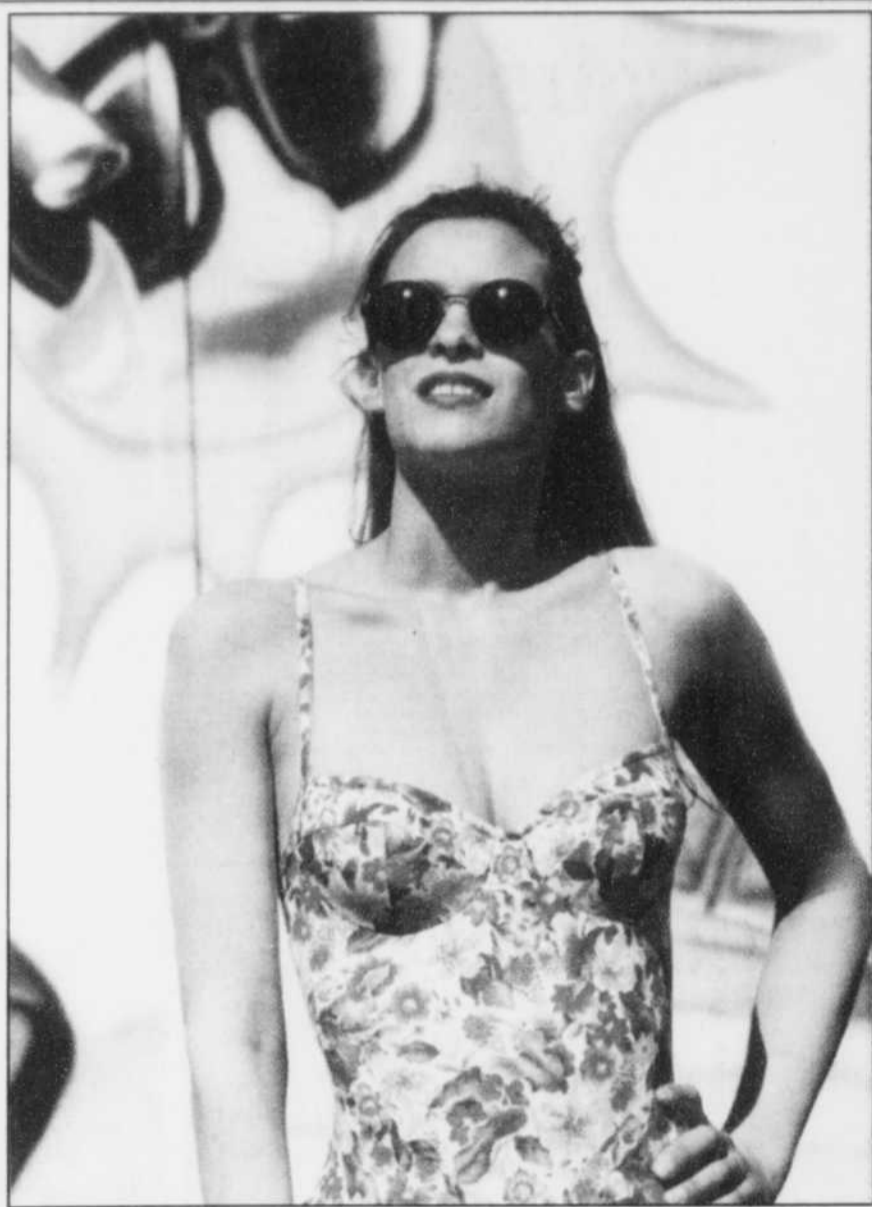
Il faut, de plus, lui faire boire de l'eau sucrée en petites quantités à des intervalles rapprochés. Si la température persiste à 40 degrés, conduisez l'enfant chez le médecin.

D'une manière générale, en cas de forte chaleur, il faut éviter les expositions au soleil, les excès alimentaires, l'alcool, les activités physiques soutenues.

Il faut boire abondamment: la transpiration permet d'évacuer les calories superflues de l'organisme, ce qui se traduit évidemment par une perte hydrique, à compenser par un apport supplémentaire en eau.

Surtout ne laissez pas les enfants dans une voiture garée en plein soleil.

Préférez les vêtements légers et imperméables -coton, lin- au nylon et aux fibres synthétiques pour laisser la transpiration, un mécanisme naturel de protection et de régulation thermique de notre organisme, s'effectuer. ●



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

D'une manière générale, en cas de forte chaleur, il faut éviter les trop longues expositions au soleil pour éviter l'insolation.

## L'esprit, une nouvelle source de guérison?

La médecine traditionnelle commence à s'y pencher

Brigitte Trahan  
Trois-Rivières

La médecine traditionnelle enseigne que la bactérie A qui cause la maladie B peut être enrayée par le médicament C. Des remèdes différents, comme l'approche mentale pour traiter le cancer, auraient été ridiculisés il n'y a pas si longtemps encore.

De plus en plus, pourtant, la médecine commence à prendre en considération et même à étudier sérieusement les effets de l'esprit sur la santé, voire même sur le processus de guérison.

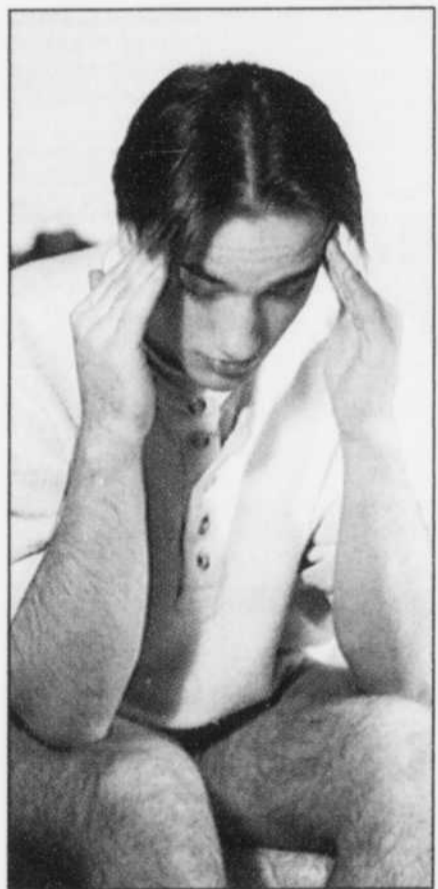
On a pu lire, tout récemment, sur le réseau Internet que plusieurs écoles médicales offrent maintenant des cours en matière de «spiritualité» à leurs étudiants. Elles sont présentement une vingtaine aux États-Unis à le faire. On ne parle pas nécessairement de relation avec Dieu quand on parle de spiritualité, explique-t-on, mais aussi de relation avec la musique ou la nature. La recherche tend à confirmer qu'une vie spirituelle riche peut améliorer l'état des patients.

Cette nouvelle branche de la médecine qu'on appelle la médecine corps-esprit, ne fait pas encore l'unanimité, toutefois. Pourtant, des écoles de médecine sérieuses commencent non seulement à se pencher sur cette notion mais aussi à l'enseigner, comme c'est le cas présentement à la Boston Medical School.

Le Dr Deepak Chopra, endocrinologue et ancien directeur du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens du New England Memorial, au Massachusetts est aujourd'hui directeur exécutif de l'Institut de santé Sharp pour le potentiel humain et la médecine corps-esprit à San Diego, en Californie.

Auteur de plusieurs best-sellers dans lesquels il tente de vulgariser cette nouvelle approche de la santé, le Dr Chopra croit qu'il est temps qu'on examine de plus près les raisons qui font en sorte que certaines personnes vivent des guérisons spontanées, dites «miraculeuses», de maladies mortelles comme le cancer, alors que d'autres n'arrivent pas à s'en sortir.

«Apparemment, des patients ont appris à motiver leur propre guérison et ceux qui y réussissent le mieux sont allés beaucoup plus loin. Ils ont découvert le secret de la guérison quantique. Ils sont les génies de la connexion entre le corps et l'esprit. La médecine moderne ne peut même pas espérer reconstituer leur guérison car aucune guérison qui fait appel aux médicaments ou à



(Image-Média: Jean-Sébastien Bédard)  
La médecine commence à prendre en considération et même à étudier sérieusement les effets de l'esprit sur la santé.

la chirurgie peut être coordonnée de façon aussi harmonieuse, être aussi bénigne, sans effort et sans aucun ef-

fet secondaire que la leur. Si nous savions ce que leur esprit fait pour motiver leur corps, nous aurions l'unité de base du processus de guérison entre nos mains», explique-t-il dans son livre «Quantum Healing».

Plusieurs phénomènes s'apparentent à la guérison spontanée et demeurent tout aussi inexplicables. C'est le cas, par exemple, de l'effet placebo et de la guérison par la foi.

Le Dr Larry Dorsey, qui a pratiqué la médecine traditionnelle pendant de nombreuses années au Texas, dévoue maintenant sa carrière à étudier cliniquement les effets de la prière sur des cas de guérison.

Dans une entrevue accordée récemment à la revue Lumière, le Dr Dorsey raconte qu'un test à l'aveugle effectué sur 393 patients divisés en trois groupes au service de cardiologie de l'Hôpital général de San Francisco a permis de constater que le groupe qui a reçu des prières a eu besoin de cinq fois moins d'antibiotiques et souffrit trois fois moins d'œdème pulmonaire.

Le groupe qui dirigeait ses prières vers ce groupe en particulier était composé d'une demi-douzaine de personnes d'allégeance catholique ou protestante provenant de diverses villes américaines.

«Peut-être que les miracles sont une extension de nos capacités normales», se questionne le Dr Chopra.

Des recherches effectuées aux États-Unis et au Japon sur des cas de guérisons spontanées du cancer démontrent que juste avant la guérison presque tous les patients éprouvent

une importante modification de conscience, raconte l'auteur. Soudainement, le malade sent qu'il n'est pas limité à son corps et que tout ce qui existe autour de lui fait partie de lui. À ce moment-là, un tel patient

saute apparemment à un autre niveau de conscience qui empêche l'existence du cancer, a-t-on pu constater. C'est alors que le cancer disparaît, en l'espace de quelques heures dans certains cas. ●

Donnez du sang.  
Le plus beau des cadeaux.

INFO-COLLECTE  
(418) 650-7230  
1 800 761-6610

### THÉRAPIE DE COUPLE ET DE FAMILLE & PSYCHOTHÉRAPIE ANALYTIQUE

**Docteur Gérard CHARPENTIER (Ph.D.)**  
(Docteur en Sciences sociales et psychologiques)  
(Formation psychanalytique personnelle et didactique)

Le Docteur Gérard CHARPENTIER (Ph.D.) est auteur de sept ouvrages dont quatre récents sur le couple et la famille.

Il est également connu pour ses cours, conférences, ses fréquentes interventions à la radio et à la télévision ainsi que pour ses nombreux articles de presse. Ses sujets de réflexion se situent principalement dans le domaine de la psychologie du couple et de la famille, de la psychologie existentielle, de l'ethnopsychiatrie et de la psychanalyse.

**BON DE COMMANDE** À RETOURNER DIRECTEMENT À L'AUTEUR  
SI VOUS VOULEZ BÉNÉFICIER DES CONDITIONS SPÉCIALES DE RÉDUCTION À L'ACHAT

**Dr Gérard CHARPENTIER (Ph.D.)**  
940 Rue des Primevères, LAVAL H7X 2V6 - Tél-fax (514) 689-6204  
SVP. Téléphoner pour ouvrir le fax. Merci.

PAR LA PRÉSENTE, JE DESIRE RECEVOIR LE OU LES LIVRES SUIVANTS AU CHOIX AVEC LES CONDITIONS SPÉCIALES DE RÉDUCTION À L'ACHAT LORS D'UNE COMMANDE DIRECTE À L'AUTEUR.  
(15% pour 1 à 4 livres, 20% pour 5 à 9 livres et 25% pour 10 livres et plus de votre choix.)

Nom du livre commandé	Prix de détail au Québec	Quantité commandée	Total sans réduction
LE GUIDE PRATIQUE DU COUPLE <i>Savoir négocier les conflits du quotidien</i>	19,95\$	-----	-----
LES SECRETS D'UN COUPLE HEUREUX <i>Rien ou presque à se dire</i>	14,95\$	-----	-----
LE COUPLE <i>Un amour à prendre ou à laisser</i>	14,95\$	-----	-----
LES CHEMINS DE L'AMOUR <i>Comment vaincre la dépendance affective</i>	15,95\$	-----	-----
<b>TOTAL</b>	-----	-----	<b>TOTAL</b>

Dans tous les cas, ce prix après réduction doit être majoré de la taxe fédérale qui est de 7%.  
Les frais de transports par la poste seront perçus à la réception de la commande.  
COMMANDE À EXPÉDIER À: (S.V.P., ÉCRIRE LISIÈLEMENT EN LETTRES CARRÉES, MERCI)

NOM & prénom..... Tél.....  
RUE & No.....  
VILLE & province.....  
PAYS..... CODE POSTAL.....  
Votre signature..... à..... le.....  
\*\*Si vous désirez une ou des dédicaces, veuillez cocher ci... et préciser sur une feuille séparée sur quel(s) livre(s) vous le voulez et à quel(s) nom(s) doit(vent) être fait(s).

### MAIGRISSEZ CET ÉTÉ SELON VOTRE BUDGET

**75\$ POUR 1 AN**

AVANT  
**44 lb**  
perdus et maintenus  
APRÈS

**SUIVI privé personnalité**

- \* Menu compatible
- \* Trucs minceur
- \* Motivation individuelle

**Aussi disponibles, produits naturels, traitements amincissants**

Consultation, évaluation sans frais.  
Jamais de contrat, ni obligation d'achat.

**TROIS-RIVIÈRES-OUEST,**  
5396, boul. Jean-XXIII  
(819) 373-8600

Horaires : Lundi, mardi, mercredi : 9 h à 17 h, 13 h 30 à 21 h.

Chantal Lafleur  
Marcelle Hénault propriétaire

### CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE UNIVERSITAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

SPORT  
RENFORCEMENT ULTRA-MODERNE CYBEX

C.S.S.T. \*PRIVEE S.A.A.O.

370-3713

STATIONNEMENT GRATUIT

### ENTORSE DE LA CHEVILLE

Les entorses de la cheville semblent être le châtiement de plusieurs personnes sportives ou pas.

C'est habituellement une lésion traumatique résultant de la torsion de la cheville vers l'intérieur.

On classe les entorses en 3 degrés de gravité. Le premier type s'explique par l'étirement des ligaments reliant les os de la cheville, comme ils sont étirés et non déchirés, il y a très peu d'enflure et aucune instabilité.

Dans le second type, les ligaments sont partiellement déchirés et on note un gonflement immédiat de la cheville et l'apparition d'une coloration bleuâtre après quelques jours. Il faut environ 3 à 6 semaines avant de reprendre les activités.

Le travail du physiothérapeute se divise en plusieurs étapes. Dans les premiers 72 heures, l'application de glace pendant 10 minutes (4 à 5 fois par jour) et l'application d'un «taping» vont aider à maîtriser la douleur et l'enflure.

Le physiothérapeute va poursuivre les traitements avec des modalités analgésiques et anti-inflammatoires, pour terminer avec des exercices de souplesse, de renforcement et de proprioception.

En guise de prévention lors du retour à l'activité, vous devez protéger votre cheville pendant au moins six mois. Cela peut être fait soit en bandant la cheville (taping) ou en utilisant une orthèse prescrite par votre médecin.

Stéphane Hould, physiothérapeute

Prochaine chronique: FRACTURE DE STRESS

Publi-reportage





# Pourquoi attendre à la dernière minute ?

Appelez-tôt en semaine...



## Les annonces classées du Nouvelliste

378-6116 et 537-1801

<b>123 Logements à louer</b> <b>PRÈS CÉGEP, UOQR, 4 1/2</b> rénove, chauffé, éclairé, semi-meuble 3555 376-2212 <b>PRÈS CÉGEP et UOQR, grand 3 1/2, 5 1/2</b> , pour 1er juillet, chauffés, éclairés, non meublés ou semi-meublés 371-3400 <b>PRÈS Club Price, 3 1/2, 5 1/2</b> , rez-de-chaussée et 2e étage, conditions spéciales. 371-1714 <b>PRÈS UOQR, 2 1/2, 3 1/2</b> , meubles, chauffés, éclairés, paisible. 691-3708 <b>PRÈS UOQR-TRANQUILLE</b> Grands 1 1/2 tout compris, 3 1/2-5 1/2, chauffés, éclairés, entrées laveuse, sècheuse. 693-0377 <b>PRÈS UOQR</b> 376-8321, 4, très grand, rue Sainte-Marguerite <b>PRÈS UOQR ET LES RIVIÈRES</b> 4 1/2, chauffés, éclairés, 373-5617, pagette. 372-8406 <b>RUE Lapize, Trois-Rivières, 4 1/2</b> , chauffé, rénove, 4155 mois. 379-9167 <b>RUE Sainte-Cécile, 3 1/2, 2885</b> , non chauffés, non claires, tranquille. 373-1359, 373-0375 <b>RUE Sainte-Marguerite, 3 1/2</b> , semi-meuble, 2505 non chauffé. 693-7471 <b>RUE Sainte-Marguerite, grands 4 1/2, 5 1/2</b> , à paliers. Négociable. 379-8046 <b>RUE Williams, 4 1/2</b> , très propre. 2755, 375-5911 <b>SAINT-LOUIS-DE-FRANCE</b> Très très luxueux 4 1/2, 379-5037, 373-3204 <b>SAINT-OLIVIER</b> entre les 2 parcs, 6 1/2, très propre, bois franc, stationnement, 36 livres septembre, 3455 mois. 693-4678 <b>SAINT-PHILIPPE</b> 3 1/2 semi-meuble 36, stationnement. 379-8953 <b>SAINT-SACREMENT, Sainte-Cécile, de l'Épervier, 3 1/2, 4 1/2</b> , bois franc, semi-meuble, 2955. 378-9325 <b>SAINT-SACREMENT 2245</b> , 6e Avenue, 4, 2e étage, bois franc, très propre. 293-5688 <b>SAINTE-MARTHE</b> Des Jonquilles, 3 1/2, meuble ou non, chauffé, éclairé. 1 mois gratuit. 293-2917 <b>SAINTE-MARTHE</b> très grand 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, stationnement, 3605/mois. 373-2390 <b>ARRIÈRE MAXI TROIS-RIVIÈRES-OUEST</b> cuisine réfrigérateur lave-vaisselle micro-onde et bien podium dans la chambre <b>3 1/2 et 5 1/2</b> Visite au 5855 Fabre app. 4 371-1339 - 378-2104	<b>123 Logements à louer</b> <b>SHAWINIGAN</b> rue Lamont, grand 5 1/2, chauffé, stationnement, 4 1/2, 5 1/2, chauffage électrique, stationnement. 819-539-5929 <b>SHAWINIGAN-SUD, 3 1/2</b> , libre, impeccable, bail de 6 mois et plus, conciergé. 537-4887, 370-0710 <b>SHAWINIGAN-SUD, 3 1/2</b> , meuble, idéal 3e âge. A voir! 819-537-7107 <b>125 Appartements à louer</b> 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, meubles, chauffés, éclairés, Trois-Rivières. 375-8398, 377-5512 <b>1 1/2, 3 1/2, AOÛT GRATUIT</b> Face au cégep, 10 meublés de uqtr, meublés ou semi-meublés. 293-9089 1 1/2, semi-meuble, près Cégep; 2 1/2, semi-meuble, près centre-ville. 371-1714, 691-8103 <b>1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 PRÈS CÉGEP ET UOQR</b> Meubles, chauffés, éclairés ou non, buanderie, intercom, stationnement. 371-3973, 372-8520 <b>1995 et +, 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 5 1/2</b> , centre-ville, Uqtr, libres, tout compris. 376-3372 1 1/2 Mgr Comtois, Cap, chauffé, meuble, éclairé, climatisé. 373-9752 1 pièce, 2 1/2, 3 1/2, éclairés, chauffés, stationnement 797 Bonaventure. 379-4605 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés, chauffés, éclairés ou non, stationnement. 377-2096 2 1/2 Cap, meuble, chauffé, éclairé, endroit tranquille. 378-6848, 378-5488 2 1/2 meuble, chauffé; 4 1/2, semi-meuble, chauffé, centre-ville. 375-0944 <b>3 1/2 UOQR - CÉGEP</b> Semi-meuble, tranquille, 2 mois gratuits. 371-2169 3 1/2, demi-sous-sol; 2 1/2, 2e, Lapize, très propre, moderne, paisible, stationnement, buanderie. 374-4253 3 1/2 rue William, propre, semi-meuble ou non, 2505. 374-5939, 691-0568 <b>4 1/2 GRAND - PRÈS UOQR</b> semi-meuble ou non, chauffé, eau chaude, 4005, buanderie. 379-3279, 696-0394, 693-5116 4 1/2 Cap, à louer. 694-7340, 536-3734 <b>4 1/2 grande chambre, meuble ou non, 4305</b> , Pres Uqtr. 371-2172 <b>CAP, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2</b> , meubles, chauffés, 1166 Thi-beau, 693-9353, 376-1416 <b>CAP, 366 Gélinas (coin de Grandmont), 2 1/2</b> , meuble, chauffé, éclairé, stationnement. 3205. 378-2929 <b>CAP, 3 1/2</b> , meuble ou non, 3005, 128 Massicotte. 693-9353, 376-1416 <b>CAP, boul Duplessis, 3 1/2</b> , meuble si désiré, chauffé, éclairé, stationnement, idéal pour personne du 2e et 3e âge. 379-0782 <b>CAP 1 1/2 et 2 1/2</b> , pièces, meubles, près centre professionnel. 376-0140 <b>CAP 2x2 1/2</b> , meuble, chauffé, éclairé, près École commerciale, 2905. 376-6507 <b>CAP demi-sous-sol, rue Forget, 3 1/2</b> , près de la 755, non meuble, non chauffé, non éclairé, verticaux fournis, frais peint, pièce de rangement, stationnement dienage, près de tous les services, tranquille, 2995/mois. 372-1626 <b>CENTRE-VILLE, 2 1/2</b> , meuble, chauffé, éclairé, frais peint, stationnement, libre. 379-8562 <b>CENTRE-VILLE 2 1/2</b> , meuble, chauffé, éclairé, très propre, 3005/mois, 374-2184, soir. 375-5833 <b>PRÈS Cégep, 4 1/2</b> , meuble, chauffé, éclairé ou non, 377-5512, 375-8398 <b>PRÈS les Rivières, 2 1/2</b> , libre, meuble, chauffé, buanderie, personnes tranquilles. 375-8370 <b>127 Chambres et pension</b> <b>CAP, nouvelle famille d'accueil, près Sanctuaire, chambre seule, 4505/mois</b> , tout inclus. 694-1666 <b>CHAMBRE, foyer, téléphone et câble fournis, piscine creusée, 371-7674</b> <b>CHAMBRE et pension, tout fourni, chambre seule, 4005/mois</b> , 373-7039, 694-0763 Armand <b>CHAMBRES et pension</b> pour personnes autonomes ou semi. 694-0445 <b>131 Maisons de repos Résidences</b> <b>PAVILLON</b> Coeur d'Or, A qui la chance? Avec tous services. 379-6567 <b>RÉSIDENCE A. GUIMOND</b> 2 1/2 et studio disponibles immédiatement avec tous les services. 371-2346 <b>RÉSIDENCE Domaine du Lac des Pins</b> , grandes chambres de 15x18, avec salle de bain, garde-robe double, vue sur le lac. 819-377-5353 <b>RÉSIDENCE LOUISBOURG</b> Accréditée par la Fadoco et 3 Roers d'Or, pour personnes semi-autonomes, grande chambre avec salle de bain privée, service de gardiennage et de conciergerie. 375-7064 <b>RÉSIDENCE Sainte-Julie</b> , appartement avec salle de bain, 1er étage. 370-4993 <b>200 MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS</b> <b>201 Piscines et accessoires</b> <b>INSTALLATION DE PISCINE</b> Réparation, ouvrage garanti, prix concurrentiel, estimation gratuite. 693-8196, 691-8813	<b>127 Chambres à louer</b> <b>SHAWINIGAN-SUD</b> pour travailleur et étudiant. 819-536-4929, 536-4818 <b>130 Chambres et pension</b> <b>CAP, nouvelle famille d'accueil, près Sanctuaire, chambre seule, 4505/mois</b> , tout inclus. 694-1666 <b>CHAMBRE, foyer, téléphone et câble fournis, piscine creusée, 371-7674</b> <b>CHAMBRE et pension, tout fourni, chambre seule, 4005/mois</b> , 373-7039, 694-0763 Armand <b>CHAMBRES et pension</b> pour personnes autonomes ou semi. 694-0445 <b>131 Maisons de repos Résidences</b> <b>PAVILLON</b> Coeur d'Or, A qui la chance? Avec tous services. 379-6567 <b>RÉSIDENCE A. GUIMOND</b> 2 1/2 et studio disponibles immédiatement avec tous les services. 371-2346 <b>RÉSIDENCE Domaine du Lac des Pins</b> , grandes chambres de 15x18, avec salle de bain, garde-robe double, vue sur le lac. 819-377-5353 <b>RÉSIDENCE LOUISBOURG</b> Accréditée par la Fadoco et 3 Roers d'Or, pour personnes semi-autonomes, grande chambre avec salle de bain privée, service de gardiennage et de conciergerie. 375-7064 <b>RÉSIDENCE Sainte-Julie</b> , appartement avec salle de bain, 1er étage. 370-4993 <b>200 MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS</b> <b>201 Piscines et accessoires</b> <b>INSTALLATION DE PISCINE</b> Réparation, ouvrage garanti, prix concurrentiel, estimation gratuite. 693-8196, 691-8813	<b>201 Piscines et accessoires</b> <b>PISCINE</b> hors terre, 15x30, tout en aluminium, 7005. 535-5270, 697-4695 <b>228 Equipements de commerces</b> A vendre présentoir et équipement pour boutique de vêtements. Le jour. (819) 536-0273 <b>LIT de bronze turbo, 28 tubes, plus facial 2000 watts, 3800\$. 691-0952</b> <b>MOBILIER</b> de salon de coffre, chaises hydrauliques, lavabo, armoires, etc. 373-0756, 379-1399 <b>229 Equipements de restaurants</b> <b>EQUIPEMENT complet</b> de pâtisserie et pizza, congélateur et réfrigérateur. 371-4542 <b>235 Meubles neufs</b> <b>LOTS DE MATELAS NEUFS</b> Somnax et Sealy, à liquider à très très bas prix. Pas de taxes, livraison gratuite. 12 mois sans intérêt. Sauvez des \$\$\$\$ 379-5680 <b>236 Meubles usagés</b> 2 tables, chêne: 1 à café, 1 de bout Shermag. Très propre. Moitié prix. 370-1268 <b>AMEUBLEMENT complet</b> , cuisine, salon, chambre, électro-ménagers, valeur 8556\$ pour 4500\$. 373-8188, 691-9738 <b>AMEUBLEMENT et DÉMÉNAGEMENT COUP DE POUCE</b> Achat, vente, échange, meubles usagés, 219 Saint-Laurent, Cap. 371-9867 <b>BEAUDET MEUBLES PAVONS LES TAXES FINANCEMENT DISPONIBLE</b> Réfrigérateurs, poêles, laveuses, sècheuses, avec garantie. Achat - vente et location, livraison, comptoir de pièces. 164, Sainte-Madeleine, Cap. 374-5031 <b>237 Appareils électroménagers</b> <b>AUBAINE AVEC GARANTIE</b> Réfrigérateurs 855; cuisinières 855; laveuses 1955; sècheuses 1005. Financement disponible. Livraison pièces. 374-5031 <b>B.R. SERVICE ENR.</b> Réparation, achat, vente d'appareils ménagers reconditionnés. Le plus grand choix en Maurice. 268 Saint-Laurent, Cap. Atelier et comptoir de pièces. 376-0559, service à domicile: 374-1147 <b>239 Antiquités</b> <b>ACHETONS</b> meubles anciens, broderie, vaisselle rose et bleu. 377-3317 <b>241 Animaux</b> 2 vaches Hereford 4 ans, enregistrées; pouliches, poulin, juments, paites; Quarter Horse de 4 mois à 6 ans. Échange acceptée. Yamachiche: 819-296-3068, pagette: 371-9947	<b>236 Meubles usagés</b> <b>LACOMBE ANTIQUITÉ 1048 CHAMPLFOUR</b> Achats et ventes: Meubles, vaisselle, fixtures, jouets, etc. Allons dans rayon de 50 milles de Trois-Rivières. Ouvert le dimanche. 374-4931 <b>LA TOUTE A TOUT ACHAT, VENTE, SERVICE</b> appareils électroménagers, meubles usagés. 27 Fuscay, Cap. 370-8208 <b>LIT 54 po avec tête éclairée, escamotable, avec tiroirs servant de bibliothèque, 10 pi largeur x 7 pi hauteur, meuble pour aquarium; radio/phonos des années 50; fauteuil moderne. 373-4206</b> <b>LITS</b> escamotables avec rangement, 39 po, comme neufs; 3 sofas. 375-3579 <b>MEUBLES J.P. GÉLINAS SPECIALITE:</b> Poêle, réfrigérateur, laveuse et sècheuse. Achat-vente, meilleure garantie! Bas prix. 1500, de Ramesay, Trois-Rivières. 378-2384 <b>243 Magnétoscopes Jeux</b> <b>PLAY STATION 2</b> manettes, demo, comme neuf, 1 mois d'usage. 2005. 378-7608 <b>245 Informatique</b> <b>1995 et plus</b> , Ordinateurs et portables. 372-1170, 3120, RD DES FORGES PC RECOVERY INC <b>ORDINATEUR 386</b> avec meuble. 373-4206 <b>248 Musique Instruments</b> A prix d'aubaine, accordéon Hohner, et accordéon piano, 535-1751 <b>CLAVIER Korg 01/W, module Korg, AG10, accessoires. 373-4093</b> <b>GOLDEN RETRIEVER</b> chiots, 6 semaines, pure race, garantie 1 an. 2005 chacun. 537-1084 <b>QUARTER HORSE</b> bossini, 14 ans, avec ou sans équipement. 819-523-7303 <b>SCHNAUZER</b> nains, lignée exceptionnelle, santé garantie. 350\$. 537-6737 <b>249 Antiquités</b> <b>ACHETONS</b> meubles anciens, broderie, vaisselle rose et bleu. 377-3317 <b>241 Animaux</b> 2 vaches Hereford 4 ans, enregistrées; pouliches, poulin, juments, paites; Quarter Horse de 4 mois à 6 ans. Échange acceptée. Yamachiche: 819-296-3068, pagette: 371-9947	<b>241 Animaux</b> <b>BERGER</b> allemand, West Highland, White Terrier, voiture pour cheval; poney. 819-224-7701 <b>BEBES</b> caniche, superbe qualité, enregistrés, santé garantie. 400\$. 537-6737 <b>CHATTE</b> 8 mois et 5 chiots de 5 semaines, à donner. 374-8450 <b>CHIOTS</b> terrier gallois, mâles et femelles, enregistrés. 819-283-2778 <b>GOLDEN RETRIEVER</b> chiots, 6 semaines, pure race, garantie 1 an. 2005 chacun. 537-1084 <b>QUARTER HORSE</b> bossini, 14 ans, avec ou sans équipement. 819-523-7303 <b>SCHNAUZER</b> nains, lignée exceptionnelle, santé garantie. 350\$. 537-6737 <b>243 Magnétoscopes Jeux</b> <b>PLAY STATION 2</b> manettes, demo, comme neuf, 1 mois d'usage. 2005. 378-7608 <b>258 Planchers bois francs</b> <b>258 Planchers bois francs</b> <b>258 Planchers bois francs</b> <b>258 Planchers bois francs</b>	<b>245 Informatique</b> <b>1995 et plus</b> , Ordinateurs et portables. 372-1170, 3120, RD DES FORGES PC RECOVERY INC <b>ORDINATEUR 386</b> avec meuble. 373-4206 <b>248 Musique Instruments</b> A prix d'aubaine, accordéon Hohner, et accordéon piano, 535-1751 <b>CLAVIER Korg 01/W, module Korg, AG10, accessoires. 373-4093</b> <b>GOLDEN RETRIEVER</b> chiots, 6 semaines, pure race, garantie 1 an. 2005 chacun. 537-1084 <b>QUARTER HORSE</b> bossini, 14 ans, avec ou sans équipement. 819-523-7303 <b>SCHNAUZER</b> nains, lignée exceptionnelle, santé garantie. 350\$. 537-6737 <b>249 Antiquités</b> <b>ACHETONS</b> meubles anciens, broderie, vaisselle rose et bleu. 377-3317 <b>241 Animaux</b> 2 vaches Hereford 4 ans, enregistrées; pouliches, poulin, juments, paites; Quarter Horse de 4 mois à 6 ans. Échange acceptée. Yamachiche: 819-296-3068, pagette: 371-9947	<b>280 Asphalte</b> <b>HOULÉ ASPHALTE</b> Estimation gratuite, travail garanti. 375-1733 <b>281 Paysagistes</b> 375-4575 <b>SERVICE D'ARBRES</b> Abattage, émondage, assurance, travail fait par le proprio. Beaulac et fils. <b>ABATTAGE</b> taillage, enlèvement des souches. Meilleurs prix. Assurances complètes. 374-9427 <b>RAYMOND GAGNON</b> Taillage, abattage, taille haies, arbustes, assurance responsabilité. 377-2056 <b>TERRASSEMENT</b> terre, tourbe, sable, pierre de construction et décoration. 375-7679 <b>TERRE</b> noire, 905 le 10 roues. 379-9556 <b>283 Portes et châssis</b> 5 portes pleines, peintures et poignées incluses, intérieurs de chambre, 305 chacune. Repas: 539-8082 <b>285 Bois de chauffage</b> <b>ERABLE</b> sec, 16 po, livraison, bon prix. 693-7322 <b>286 Toitures</b> <b>TOITURES</b> Estimation gratuite, réparation dans toutes les régions. 378-1594. <b>287 Entrepreneurs Constructeurs</b> 373-9442 construction neuve, rénovation, portes, chaudière, couverture, etc. <b>289 Peinture</b> A bas prix, garantie, spécialiste rapide. Charles Le-maire. 372-5352 <b>293 Lavage-entretien de maison</b> <b>NETTOYAGE</b> fauteuil, tapis, travail garanti, au meilleur prix. 377-5000 <b>294 Services Divers</b> 377-5123 (CIMENT) GALERIE Poteau, corde à linge, trottoir, balcon, bordure, patio <b>DÉNEIGEMENT</b> Shawinigan-Nord. Shawinigan-Sud. André. 539-1051 <b>FISSURES</b> infiltrations sur solage, imperméabilisation, pose de drains, plâtrage de solage, réparations toutes régions. 693-2598, 371-8007 <b>MINI-EXCAVATRICE</b> avec ordinateur; information 693-9256 <b>POTEAUX</b> de cordes à linge, sentinelle. Vente, installation. 378-0801, 539-7930 <b>POUR</b> réparation de cheminées, trottoirs, joints de briques. Daniel 375-3638, 294-9519 <b>RÉNOVATIONS</b> en tout genre; information 693-9256 <b>REPARATION</b> de mur de brique. Réparation de cheminée. Eddy Simoneau. 819-537-5414 <b>298 Divers</b> 050\$ disques 33 tours, 205 bureau, 495 sècheuse, 199\$ réfrigérateur, articles divers. 376-5264 2 causeries en cuir sauvage, comme neuves. Coût original 5800\$, laisserais pour 1800\$. Fauteuil moderne blanc, cuir, unité murale blanche, comme neuve; laveuse-sècheuse Inglis Royal. Cecile ou Denis 372-1822 500 pieds de bois de plancher, chêne, 0.75 le pied; ainsi que grande bibliothèque en chêne, pour 150\$. 535-1751 <b>ACHAT, vente et réparation</b> de génératrices, prix modéré. Sylvain 377-4972 <b>ACHÈTERAIS</b> matelas 39 po, petit frigo et mobilier cuisine à bas prix 376-3372
---	--	---	---	--	---	--	---

### Plancher Flottant à grains de bois

**Garantie 16 ans** contre l'usure, les taches et la décoloration

*Le seul plancher flottant qui a l'aspect du bois.*

**Faut le voir pour le croire!**

Finis pour la vie, jamais de sablage.

Depositaire exclusif

## LUCIEN HÉNAIRE

157, Lorette, Cap-de-la-Madeleine 373-3156

(À l'arrière de Jean Coutu)

# Roman Feuilleton

**Denis Monette**

## LES BOUQUETS DE NOCES

Denise Monette

**Les Éditions LOGIQUES**

**— 31 —**

Puis, regardant sa femme, il avait ajouté en souriant: - Après tout, c'est en somme leur voyage de noces. Françoise avait répondu froidement - Et plus fêtards qu'à la réception à ce que je vois. - Cupidon a sans doute lancé ses flèches, ma femme. Ce qui lui valut pour toute réponse: - Je n'ai jamais vu ma maison dans un tel désordre!

Il faisait presque nuit et les tourtereaux réfugiés dans le boudoir attendaient que l'un d'eux daigne franchir la porte de la chambre de ce premier soir. Victoire buvait du café. Clément en buvait tout autant. Pour que son premier geste d'amour soit accompli sobrement. Et du rire, Victoire passa à la mélancolie. Parce que sans le vin, ses sens s'étaient apaisés, refroidis. Retrouvant sa raison, la folie s'estompait. Même si, une heure plus tôt, elle l'avait embrassé... bouche ouverte. Dans l'euphorie, les yeux fermés, dans le rire, sans geindre ni gémir. Parce que, le vin aidant, elle n'avait plus de résistance et qu'il avait de sa langue presque violé la sienne, à son insu, pendant qu'elle riait de toutes ses dents et sans, qu'à toutes fins utiles, elle ne s'en souvienne.

Robe de nuit de satin rose, cheveux défaits, Victoire était allongée sur le lit. La tête lui tournait encore, emportée par les derniers vapeurs du vin. Allongé le bras, elle tamisa de beaucoup la lampe de sa table de chevet. Pour voir à peine, pour ne pas trop discerner dans le noir. Comme une favorite, comme une courtisane que le jeune marié entrevoyait comme celle qui attend de se donner. L'image était trop belle pour ne pas être réelle. Clément fit un pas et, debout face au lit, se présenta en sous-vêtement devant elle, sourie aux lèvres, yeux grands ouverts, cheveux encore trempés par la douche qu'il venait de prendre. Victoire le regarda. Beau corps, poitrine velue, jambes droites, cheveux épars, il avait tout du séducteur.

### AVIS IMPORTANT DE CHRYSLER CANADA ET DU GARAGE COSSETTE

#### AFIN DE LIQUIDER DES MAINTENANT PLUSIEURS MODÈLES 1997 EN STOCK

**RABAIS CHRYSLER DE 500\$ à 3000\$ EN PLUS DES RABAIS DE COSSETTE**

# COSSETTE

CHRYSLER • DODGE • PLYMOUTH • JEEP • EAGLE

**RABAIS CHRYSLER DE 500\$ à 3000\$ EN PLUS DES RABAIS DE COSSETTE**

**10303, boul. des Hêtres, Shawinigan (819) 539-5457 Sans frais : 1 (800) 567-9334**

298 Divers

ADRESSES d'affaires avec numéro de suite, réception de vos colis, réception gratuite de vos télécopies, accès 24 h, informez-vous: Postnet 693-7678

AUTORECUREUSE Avance 26 po, 4 batteries, avec chargeur: 750\$. 227-4991

BASE radio Pyecom 25 avec motorola Motorola, antenne 52 pi. 376-5264

FERRANTES d'aluminium 2 po X 5 po, 16 pi et 32 pi. Jean: 378-6994

LIT d'eau, 72 po, matelas 350\$, bicyclette stationnaire, 120\$. 293-5576

PÊCHE LA JOURNÉE La Pourvoirie du Lac Blanc - Saint-Alexis-des-Monts à 45 minutes de Trois-Rivières. Pour réservations: 819-265-4242

PONCEAUX neufs et usagés, livraison gratuite: 377-1226

PORTES moustiquaires, décoratives en bois, moustiquaire avec cadre inclus, 4 modèles à partir de 99\$. Directement du fabricant: 819-693-4572

À vendre: chalet Lac Souris; bateau; voilier 16 pi; tente-roulotte: 532-2323

300 SERVICES PERSONNELS

301 Compagnons

HOMME 37 ans, recherche femme pour combler solitude dans un but sérieux, appelle-moi. Yvon: 819-539-6158

VEUVE 53 ans, bon emploi, douce, autonome, recherche homme entre 53 et 68 ans, gros et grand, 5 à 8 po et +, 180 livres et +, bon, doux, stable, intelligent, bon revenu, aimant la nature, capable de dialogue. Alcoolique à abstenir. Enrichi, ça vaut la peine. Réponse assurée: C.P. 4062, Shawinigan, G9N 7Y5

307 Agences de rencontres

FRUIT de la passion enragé pour une rencontre instantanée, confidentialité assurée: 819-695-2765

310 Astrologie Cartomancie

694-9531 Cartomancie, voyante Francine

CARTOMANCIENNE présente présentations. Demandez Louise: 694-7971

LA MAISON DES SCIENCES OCCULTES

Consultation téléphonique (voyance), 4 500\$/min. 24h En direct 1-800-311-3444

314 Médecines douces

CONTRIBUEZ à votre bonne santé par un massage 40\$. Française: 371-2306

MASSAGE - DÉTENTE

Pense à toi: 296-3069, 377-0441

MASSAGE CALIFORNIEN

P.N.L. Relation d'aide. Monique: 373-6181 des 8h

MASSAGE suédois, fatigue, stress, douleurs musculaires. Assurances acceptées. Yvonne: 379-0858

315 Massothérapie

696-0898

Pour une rencontre immédiate et une détente complète, téléphonez à l'Agence Cindy

SALON Milady professionnel, détente, relaxation. 233-3340, 10h à 17h

413 Emplois divers

315 Massothérapie

MASSAGE SUÉDOIS

Détente, relaxation. Profitez de vos vacances pour faire une balade car, si vous avez le goût de revenir

Du lundi au dimanche de 10h à 20h 1-514-782-3365

321 Garderies

ATELIER DES PETITS

(Éducateur). Groupe 2: à 3 ans, 9h30 à 11h30 mardi et jeudi, coût: 3,50\$ demi-journée. Groupe 3: à 5 ans, du lundi au vendredi, au choix de 13h à 17h, coût: 7\$. Centre Landry, 1954 Saint-François-d'Assise, 376-4409. Inscription dès maintenant. Émission de reçus.

337 Villégiature

À Fort Lauderdale, 1... 2... 3... ou 4... 3 minutes à pied de la mer. 1-800-873-5369

350 Voyages

11 août: Casino-Fêtes gourmandes. 13 août: Casino Hull. 30\$ Mariette 378-6701 - G.V.U.

1ER, 2 et 3 octobre: Noël La Calèche; 17-18-19 octobre: Fau-bourg du Soleil; Novembre: 4 semaines Shorewalk, Floride; 5 décembre: Noël à la Calèche; 14-15 décembre: Noël à la Calèche; 14-15 décembre: Noël à la Calèche; 14-15 décembre: Noël à la Calèche.

BIODÔME Jardin Botanique

16 août, 39\$ adultes, enfants 33\$. Venez en famille. New York, Action de Grâce, 10 au 13 octobre, à partir de 250\$ personne, tour de ville inclus. Diane Després: 372-1199. Voyages Révolon: 691-1533

374-6469 - 374-7986 JEAN-YVES GIRARD

1551, DES PRAIRIES - CAP 91 Caravel, 4 portes, air 91 Voyager, 5 places, garantie Chrysler, 7750\$ 90 Trans Sport, équipe, 6 passagers, bijou, 7950\$ 89 Tercel, 4 portes, air 92 Sonata, 125 km, 4950\$ 91 Regal LTD, cuir, 8750\$ 90 Accord LX, A-1, 7450\$ 90 Honda Protegé, 5950\$ 90 Festiva LX, A-1, 2950\$ 90 Sprint, rouge, 2750\$ 89 Sunbird LE, A-1, 3495\$ 88 Topaz, 4, bleue, 2250\$ 86 Fiero GT, noire 85 Civic, 1475\$ (45 autos), (échange).

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

504 Occasions d'affaires

2 restaurants avec franchises, financement avec 7000\$ de dépôt. 371-4542

515 Prêts

ARGENT à prêter en Tre et 2 hypothèque, balance de vente. 819-694-4245

520 Services financiers

ACHETERAIS autos ou camions en bon état ou pour pièces. Bourassa Auto 94 379-5629

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

411 Couples demandés

CONCIERGERIE pour 6x4, 1x4, libre immédiatement. 514-386-2269

413 Emplois divers

374-2583 Association parfaite. Vous avez besoin de perdre du poids, besoin d'aide dans l'entreprise

COMPAGNIE en pleine expansion, recherche 5 personnes dynamiques, salaire plus bonus, temps plein ou partiel, voiture nécessaire. 691-1943

PHARMACIEN(NE) recherché(e). temps plein ou temps partiel. 379-2710

TELEPHONISTES demandés avec ou sans expérience, personne responsable et dynamique. Pour rendez-vous: 536-4630, demandez Daniel.

URGENT

Besoin de 2 représentants supplémentaires pour couvrir le secteur de la Mauricie. Fournissons: clientèle établie, garantie de salaire entre 400\$ et 500\$/semaine. Cours de formation payés par la compagnie. Exigences: secondaire V ou équivalent, avoir l'âge légal, une voiture. Pour entrevue, contactez Mario Bisson: 377-4747 entre 10h et 17h

415 Représentant(e)s

REPRESENTANT(E) domaine gestion de crédit bilingue, voiture requise, prospects fournis, commissions. Nathalie Mercier: 1-800-387-8929

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

504 Occasions d'affaires

2 restaurants avec franchises, financement avec 7000\$ de dépôt. 371-4542

515 Prêts

ARGENT à prêter en Tre et 2 hypothèque, balance de vente. 819-694-4245

520 Services financiers

ACHETERAIS autos ou camions en bon état ou pour pièces. Bourassa Auto 94 379-5629

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

623 Autos - Camions demandés

ACHETONS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés 376-3763.

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE

Acheteurs autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 1997. 378-4846

777 APPELÉ-NOUS ???

Autos usagées de 1965 à 1997. Charest Laurion 371-3781 - 371-0256

625 Autos à vendre

175\$, 2 chambres, tout inclus, frais, impôt, non fumeur, près Cégep et Lafleche. 375-4174

1975 Corvette, toit en T, moteur neuf, 5500\$ ou échange. 539-8889

1989 Cavalier RS 2 portes, 6 cylindres, automatique, 95 000 km, très propre: 3850\$ négociable. 375-8320, 696-1194

1990 Corvica, V-6, 3875\$. Daniel: 371-1042

1991 Plymouth Acclaim, V-6, automatique, 5850\$. 371-1042

371-1042 R.S. AUGER AUTOS 2910, DE L'INDUSTRIE TROIS-RIVIÈRES-OUEST

94 Cavalier, 39 km, 9400\$ 93 Saturn SL-2, 10 450\$ 92 Sonata, 6 cyl, 7850\$ 92 Shadow, A-1, 4650\$ 92 Sonata, 125 km, 4950\$ 91 Regal LTD, cuir, 8750\$ 90 Accord LX, A-1, 7450\$ 90 Honda Protegé, 5950\$ 90 Festiva LX, A-1, 2950\$ 90 Sprint, rouge, 2750\$ 89 Sunbird LE, A-1, 3495\$ 88 Topaz, 4, bleue, 2250\$ 86 Fiero GT, noire 85 Civic, 1475\$ (45 autos), (échange).

374-6469 - 374-7986 JEAN-YVES GIRARD 1551, DES PRAIRIES - CAP

91 Caravel, 4 portes, air 91 Voyager, 5 places, garantie Chrysler, 7750\$ 90 Trans Sport, équipe, 6 passagers, bijou, 7950\$ 89 Tercel, 4 portes, air 92 Sonata, 125 km, 4950\$ 89 Topaz 4 portes, 3550\$ 89 Sprint, automatique, 4 portes, bijou, 2950\$ 89 Beretta, manuelle 2450\$ 88 Aerostar, 7 passagers, 90 000km, 3950\$ 88 Tempest 4 portes, 950\$ 88 Topaz 4 portes, 1250\$ 87 Camaro, automatique, V-6, 63 000km, 2350\$ 87 Suzuki Forenza, automatique, bijou, 1950\$ 86 Grand Am, V-6, 78 000km, 1950\$ 86 Tempo, 2 portes, 1250\$ 86 Camry LE, manuelle, king cab, boîte, 1250\$ 85 Cadillac Seville 1250\$

515 Prêts

ARGENT à prêter en Tre et 2 hypothèque, balance de vente. 819-694-4245

520 Services financiers

ACHETERAIS autos ou camions en bon état ou pour pièces. Bourassa Auto 94 379-5629

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

# Les pêcheurs font dans l'illégalité

## Un barbecue au saumon est organisé

Vancouver (PC)

Après être restés deux semaines sans nouvelles du ministre des Pêches David Anderson et n'ayant eu aucune possibilité de pêcher sur la côte ouest, des pêcheurs de la Colombie-Britannique ont décidé de plonger illégalement leurs filets dans la rivière Skeena, pour organiser ensuite un barbecue au saumon dont bénéficiera la population.

Toutes les prises qui seront faites aujourd'hui seront offertes à la population à l'occasion d'un barbecue «de remerciement Prince Rupert», précisent les pêcheurs dans un communiqué de presse.

«Comme les pêcheurs ne sont autorisés à pêcher que dans un secteur réduit, plusieurs familles ont be-

soin de poisson», a dit Des Nobles, secrétaire-trésorier de la Northern Gillnetters Association.

La pêche enfreint les fermetures visant à protéger le saumon coho et le steelhead.

Le président de la United Fishermen and Allied Workers Union, John Rodosovic, a dit que les pêcheurs ont fourni au ministère des Pêches un plan de conservation qui pourrait minimiser l'impact d'une telle pêche sur les espèces menacées.

«Si M. Anderson refuse de nous répondre et d'agir, les gens des régions du nord vont se charger de lui dire de quelle façon cela peut être fait. Nous allons tenter d'aider M. Anderson à régler son problème», a dit M. Rodosovic.

M. Nobles a dit qu'il relâche des poissons depuis six ans, et que le mi-

nistère des Pêches prétend à tort que les pêcheurs utilisant des filets mailants ne sont pas en mesure de relâcher les espèces menacées.

Le littoral nord tout entier a été interdit aux pêcheurs, à l'exception d'une journée dans un secteur réduit. Les pêcheurs ne peuvent plus pêcher à la cuillère et comme ils ne détiennent qu'un permis, ils ne peuvent pêcher au sud.

«Il nous faut plus de temps pour pêcher, sinon nous perdrons nos bateaux en plus de recevoir l'aide sociale pendant l'hiver», a déclaré un pêcheur qui n'a pas été identifié.

Selon les pêcheurs, les pêcheurs de l'Alaska ainsi que les autorisations accordées pour la pêche sportive et à la cuillère pénalisent les pêcheurs au filet.

# Carroll est enfin arrêté

## Il est l'auteur d'un kidnapping et de vols à main armée

Ottawa (PC)

Auteur d'un kidnapping et de deux vols à main armée survenus la semaine dernière, John Carroll a été arrêté hier à Ottawa.

Jeudi dernier, après une crevasse, l'homme de 21 ans a abandonné à Aylmer une voiture volée pour ensuite forcer la porte de la maison d'un couple de personnes âgées.

Pendant une vingtaine de minutes, le prévenu a menacé d'une arme à feu Jean et Thérèse Nunez, qu'il avait confinés à la cave. Il les a dé-

troussés de 50 \$ et s'est emparé de la voiture du couple en emmenant M. Nunez avec lui. C'est à ce moment que sa femme a composé le numéro d'urgence 911. Le voleur a largué M. Nunez à un coin de rue de chez lui.

La police a aperçu le suspect et l'a pris en chasse alors qu'il traversait le pont reliant Hull à Ottawa. Sa voiture a terminé sa course dans le poteau d'un panier de basketball.

Le prévenu a une fois de plus défoncé une porte pour trouver refuge, cette fois chez un riche restaurateur, Dave Smith, qui habite les chics quartiers de l'ouest de la capitale.

Pointant son arme en direction de la conjointe du restaurateur, Darlene McLaren, il a exigé de l'argent et les clés de leur voiture avant de filer.

Carroll a été accusé d'entrée par effraction, de séquestration, de vol à main armée, de possession de matériel volé et de possession d'arme.

En outre, il a également été accusé de vol par effraction pour un cambriolage survenu lundi dernier et au cours duquel il a tenu en respect pendant trois heures les quatre occupants de la maison.

# Les négociations reprennent

## United Parcel Services et les Teamsters s'assoient ensemble

Washington (AP)

United Parcel Services et le syndicat des Teamsters ont repris les négociations, hier soir, pour tenter d'éviter une grève prévue à minuit et qui paralyserait les activités de la plus importante société américaine de livraison de colis.

Le directeur du Service fédéral de médiation et de conciliation, John Calhoun Wells, a cependant précisé que le syndicat semblait opposé à l'idée de repousser le moment prévu

pour la grève.

Le médiateur a refusé de décrire la réaction de UPS aux demandes révisées des Teamsters, se contentant de dire qu'à la suite de conversations téléphoniques qui ont eu lieu hier matin, les deux parties ont accepté de reprendre les négociations.

L'impact économique qu'aurait une grève générale chez UPS a incité le gouvernement américain à intervenir. Après 15 heures de négociations intensives en présence d'un médiateur fédéral, le président des Teamsters, Ron Carey, a quitté la table de

négociations vendredi en se disant frustré du peu de progrès accomplis.

La proposition révisée du syndicat, qui a été remise au médiateur samedi soir, comportait de nouvelles offres au sujet des emplois à plein temps et des salaires.

Le président des Teamsters avait déclaré plus tôt que le syndicat souhaitait que UPS réduise le nombre d'employés à temps partiel en créant des emplois à plein temps, et qu'elle mette fin à la sous-traitance chez les chauffeurs.

**625 Autos à vendre**

**J.C. Gervais Auto**  
ST-GEORGES DE GRAND-MÈRE  
Automobile

**175 VÉHICULES EN INVENTAIRE**  
TOUS GARANTIS  
FINANCEMENT SUR PLACE

1996 MUSTANG, automatique, tout équipée  
1996 SATURN SLI, automatique, 31 000 km  
1996 GRAND AM SE, V6, 13 950\$  
1996 VOYAGEUR, 7 places, climatiseur  
1996 SUNFIRE, automatique, climatiseur, 53 000 km  
1996 ASTRO, tout équipée, 18 950\$  
1995 ESCORT LX familiale, automatique, climatiseur  
1995 BERETTA, automatique (2 en inventaire)  
1995 FI50 X6, king cab, 4x4, climatiseur, 16 950\$  
1995 MYSTIQUE, climatiseur (6 en inventaire)  
1994 FIREBIRD, manuelle, tout équipée, rouge  
1994 EAGLE SUMMIT, manuelle, verte, 7450\$  
1994 TOYOTA PASSEO, automatique  
1993 PICK-UP NISSAN, automatique, 50 000 km  
1993 TRACKER, manuelle, 31 000 km  
1992 LINCOLN TOWN CAR, 60 000 km  
1992 SONOMA SLE 4X4, boîte longue, 80 000 km  
1992 SIERRA SLX, king cab, 4x4, 56 000 km  
1992 JEEP YJ 4x4 (2 en inventaire)  
Chez Gervais, vous serez satisfait !  
300, 108e Avenue  
Saint-Georges-de-Champlain  
538-3375

**ACHAT - VENTE - ÉCHANGE  
- PLAN DE LOCATION**

**721 Véhicules tout terrain**

3 roues Honda Big Red 1985, avec reculons, très propre, petite remorque 40x48 avec roues de 8 po. Le tout 1750\$. 372-5258  
ARTIC Cat, 1996, 454, 4x4, 1300cm, très propre, 6400\$. 377-0604  
DUNE BUGGY 1974 Volks wagen rafal à neuf de A à Z. À vendre ou échanger contre moto de route 1000 cc ou plus. 379-4472  
VENTE et location VTT, neufs et usagés, à partir de 24,95\$. Motocycles 4 Saisons. 374-4444  
YAMAHA Warrior, 350, 1987, pneus neufs, feu de sillage, 1200\$. 539-5320

**727 Motorisés**

LOCATION de motorisé, 28 pi., à louer à la semaine, pour 6 personnes, disponible, à partir du 16 août. Chaîne Auto, Grand-Mère 538-7401

**728 Roulettes Tentes**

CARAVANNE à sellette (littoral), Coachmen Quin Star deluxe, 1976, très bonne condition, à ne pas manquer. 8000\$. 819-535-4132 ou 535-1659  
GOLDEN FALCON 1996, modèle 38.MSTE, 3 rallonges, 2 chambres fermées, tout équipée, neuve. 876 Thibeau, Cap. 378-2491

**729 Tentes-roulettes**

TENTE-ROULOTTE Starcraft, 6 places, 1978, très propre, 1500\$. 538-0586

**731 Motocyclettes**

DIO 1994, 49 cc, 6000 km, 1000\$. 819-535-4331, demandez Jonathan  
HARLEY DAVIDSON 96, comme neuve, Low Rider 2 tons gris et rouge, 4 ans garantie, burnée, 10 000 km. 16 500\$. 376-1809  
HONDA Aspencade 1984, 1200cc, bonne condition, 4800\$. 222-9861  
MIDNIGHT Maxim 650, 1981, 33 000km, comme neuve. 693-4984, 370-0180  
MOTO Honda CB 650, 1982, bonne mécanique, 650\$ négociable. Mathieu: 377-1501  
SCOOTER Honda Elite R, 50cc, 1989, 8500 km, prix à discuter. 372-8267  
SUZUKI GSXR 750, 1993, avec moteur 1100, a fait le salon de la moto, apparence unique, pneus, chaîne et sprocket neufs, polie au complet, très performante. 372-8267  
SUZUKI LS 650 Savage 1996, prix pour vente rapide. 694-0927, 691-2729  
YAMAHA Venture, 1985, 60 000 km, 3500\$, prendrais échange. 539-8889

**739 Embarcations moteur**

ALCAN 290, bateau-maison sur coque (house-cruiser) 29X12, tout aluminium, 2X155 HP V6, intérieur de luxe fini bois, couchette 8. Tout équipé, plusieurs extra. Prêt à naviguer. Remorque 3 essieux, 6 roues. Fait voir Prix à discuter. Téléphone ou fax: (514) 661-2051  
BATEAU de pêche, 16 pi., 40 forces, console, banc, avec remorque. 4600\$. négociable. 377-3441  
BATEAU de pêche Cadornat 14 pi, fibre, viviers, 2 sièges pivotants, console, moteur Mercury 25 forces, remorque, très propre. 3500\$. 370-5419  
LOCATION motomarines 1997 Information: 693-9859, 693-7149  
MOTOMARINE Mercury 25 forces, pied long, 1987, 1300\$. Evirude 5 forces, 375\$. Evirude 20 forces, démarreur électrique, 1250\$. Commandes OMC neuves. 200\$. 691-6285  
MOTEUR Suzuki 15 hp 97, pied court, 2000\$. 691-3057  
MOTOMARINES Vente et location, neuves et usagées. Motocycles 4 Saisons. 374-4444  
MOTOMARINE Yamaha VXR Pro 700cc, 1994, 20 heures d'utilisation, remorque, garantie. 372-8267  
PONTON 1991, Princecraft Voyageur LE, 16 pi, très propre, 3800\$. 378-5079

**VENTE ET ACHAT**  
Pièces usagées et hors-bord. 691-6285

**629 Pièces et accessoires auto**

PIÈCES de Honda Prelude 83 à 85 et de CRX 86, pièces de jeep 76. 539-3134  
PLUSIEURS moteurs, transmissions, radiateurs, réservoirs à essence, etc. à bon prix. 371-1399  
PNEUS et roues usagés, de toutes grandeurs, garantie. 373-4655

**630 Tracteurs**

ZETOR turbo, 7745, 4x4, chargeur, 374-9027, 379-5374

**631 Remorques**

REMORQUES 8x8, roues tandem pour deux 4 roues; et remorque 4x6, fermée, idéal pour chasseur, pêcheur ou orchestre. Marcel: 295-5237

**635 Machineries agricoles**

RÉCOLTEUSE À PATATES Lockwood 2 rangs à courroies, très bon état: 5000\$. 418-348-9169

**700 SPORT - PLEIN AIR VÉHICULES RECREATIFS**

**702 Articles de sport et camping**

EXERCISEUR York 2600 pouvant supporter jusqu'à 250lb: 400\$ Rene 298-2668

**709 Planches à voile**

PLANCHE à voile Maui, 2 voiles, 500\$. 263-2962

**800 AVIS**

**842 Encans**

OUVERTURE d'encan, 1350 boul Trudel Est, Saint-Boniface, tous les lundis, 19h. 379-1790

**RÉINSERTION SOCIALE**

Maison de Sobriété  
Trois-Rivières inc.  
593, Bureau  
Trois-Rivières  
(Québec)  
G9A 2N2  
(819)  
374-6164

Jocelyn Thibeau  
gardiennage de buts,  
Canadiens de Montréal

**Moi, j'ai signé ma carte de don d'organes.**

**1 800 267-3434**

LE DON DE LA VIE



pour la grève.

Le médiateur a refusé de décrire la réaction de UPS aux demandes révisées des Teamsters, se contentant de dire qu'à la suite de conversations téléphoniques qui ont eu lieu hier matin, les deux parties ont accepté de reprendre les négociations.

L'impact économique qu'aurait une grève générale chez UPS a incité le gouvernement américain à intervenir. Après 15 heures de négociations intensives en présence d'un médiateur fédéral, le président des Teamsters, Ron Carey, a quitté la table de

**Faits et méfaits**

**Un patineur happé mortellement**  
Shawinigan (MF) — Un adolescent de 16 ans est décédé, samedi, après avoir été happé violemment par un véhicule alors qu'il circulait en patins à roues alignées. L'accident est survenu vers 8 h 15 sur le viaduc de la rue Bellevue, à Shawinigan. Hugo Moisan, 16 ans, de Saint-Gérard-des-Laurentides, circulait sur la chaussée lorsqu'il a été heurté par un automobiliste qui aurait fait une fausse manoeuvre. Les ambulanciers ont dû transporter le jeune homme au Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie, où il a succombé à ses blessures.

**Un bébé meurt noyé**  
Saint-Eugène (MF) — Un enfant âgé d'un an, Jasmin Saint-Cyr, s'est noyé peu avant 16 h 30 samedi à Saint-Eugène, dans la région de Drummondville. L'enfant aurait échappé pendant un court instant à la vigilance de ses parents pour ensuite tomber dans une piscine, située à l'arrière de la résidence familiale du 1307, rang Saint-Louis. Le bambin aurait réussi à se faufiler dans une ouverture sous une barrière qui empêche normalement l'accès à la piscine.

**Collisions**  
Trois-Rivières-Ouest (MF) — Deux personnes ont été blessées dans un accident survenu hier, vers 19 h 30, face au 550, rue Principale à Saint-Luc-de-Vincennes. Deux véhicules sont entrés en collision après que le conducteur de l'un d'eux ait été distrait. Vers 21 heures, un accident particulièrement violent survenu sur l'autoroute 55 sud à la hauteur de la sortie du boulevard Jean-XXIII n'a heureusement pas fait de blessés. Les ambulances, qui avaient été dépêchées sur les lieux de l'im-pact ont finalement été annulées.

**Quatrième victime de l'incendie de l'usine Lemay**  
Trois-Rivières (MF) — Un quatrièmement employé de l'usine de meubles Lemay, détruite par une explosion et un violent incendie en mai dernier, est décédé mercredi dernier, au Centre des grands brûlés du Centre hospitalier Saint-Sacrement de Québec. Il s'agit de M. Jean-Claude Hébert, 59 ans, de Trois-Rivières. Le décès de M. Hébert porte à quatre le nombre de victimes de ce terrible incendie. Ses funérailles La motocycliste a dû être conduite au CHCM. Saint-Laurent de Trois-Rivières.

**Garantie Satisfaction 30 jours**

Si à l'intérieur d'un délai de 30 jours, vous n'êtes pas satisfait de la voiture d'occasion dont vous venez de faire l'acquisition, TROIS-RIVIÈRES CHEVROLET (1992) INC. vous l'échangera sans frais pour un véhicule du même prix. Selon certaines conditions

1997 CHEVROLET LUMINA, 7000 km	Rabais 500\$
1996 OLDS ACHEIVA, 35 000 km, tout équipée	Rabais 395\$
1996 CADILLAC SEVILLE, 59 000 km	Rabais 4000\$
1996 CHEVROLET CORSICA, 29 000 km	Rabais 395\$
1996 CHEVROLET CAVALIER, 25 000 km	Rabais 500\$
1995 CHEVROLET CAVALIER, 4 portes, 42 000 km	Rabais 2000\$
1995 CHEVROLET BERETA, 29 000 km. Location 36 mois, comptant 700\$	247\$ / mois + taxes
1994 CHEVROLET CAVALIER FAMILIALE, climatiseur, 79 000 km	Rabais 500\$
1995 CHEVROLET LUMINA, 44 000 km	Rabais 395\$
1995 GEO METRO, AUTOMATIQUE, 32 000 km	Spécial 8995\$
1993 BUICK REGAL, tout équipée, 47 000 km	Rabais 500\$
1994 OLDSMOBILE CUTLASS SUPRÈME complètement équipée, 68 000 km	Rabais 1000\$
1994 CHEVROLET CAVALIER, 43 000 km	Rabais 395\$
1994 PONTIAC SUNBIRD, climatiseur	Super spécial 7995\$
1994 BUICK LE SABLE LTD, complètement équipée, 63 000 km	Rabais 495\$
1990 TOYOTA CAMRY, 96 080 km	Rabais 495\$

**CAMIONS**

1995 CHEVROLET APV VAN, 31 000 km	Rabais 1000\$
1996 ASTRO VAN, 39 000 km, tout équipée	Spécial 18 995\$
1992 CHEVROLET TAHOE, 4x4, 75 000 km	Rabais 395\$
1992 CHEVROLET TRACKER, 80 000 km	Rabais 695\$

**TROIS-RIVIÈRES CHEVROLET (1992 inc.)**

4201, boul. Royal,  
Trois-Rivières-Ouest  
**376-3791**

**3 BONNES RAISONS D'ACHETER ou de LOUER CHEZ TROIS-RIVIÈRES CHEVROLET**

- Des véhicules de qualité à bas prix
- Tous inspectés et garantis
- Véhicules libres de tout lien

**PLUS DE 60 VÉHICULES D'OCCASION EN INVENTAIRE**

# Nécrologie

Renseignements:  
Trois-Rivières jour 376-2501  
soir 376-2323  
Centre Mauricie jour 537-1801



**BERNARD  
M. JACQUES**

Au Centre hospitalier du centre de la Mauricie de Shawinigan-Sud, le 3 août 1997, est décédé à l'âge de 59 ans et 7 mois M. Jacques Bernard, fils de feu Raymond Bernard et de feu Marie-Ange Hamelin, demeurant à Shawinigan.

La famille accueillera parents et amis aux Salons funéraires Oscar St-Ours Inc., 2203, avenue Champlain, Shawinigan. Heures d'accueil: mardi de 19 h à 22 h et mercredi salon ouvert à partir de 9 h jusqu'à 10 h.

Il y aura une célébration de la parole qui sera suivie de l'inhumation à 11 h.

Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Audrey Girard), Pierre, Marc (son amie Nancy), Patrice (Nathalie Brunet), Eric (son amie Annie); son ex-épouse, Andrée Philibert; plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, petits-enfants et beaucoup d'amis(e)s.

Si désire, condoléances par télécopieur: (819) 536-4259.

Pour renseignements: (819) 536-3717.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient grandement appréciés.  
Renseignements: 1-800-567-3878.



**GIRARD,  
FRÈRE ERNEST  
(Frère Alain)**

Frère Ernest Girard (Frère Alain), de l'Institut des Frères des Ecoles chrétiennes, est décédé à l'Hôpital Laval le vendredi 1er août 1997, à l'âge de 87 ans et 1 mois, après 71 ans de vie religieuse.

La communauté et la famille recevront les condoléances à la Maison Saint-Joseph, 2555-B, chemin des Quatre-Bourgeois, à Sainte-Foy, le dimanche 3 août, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h (prière commune à 19 h 30).

Les funérailles auront lieu en l'église Saint-Jean-Baptiste-de-La-Salle, Carrefour De Chevreton-Bienvenue, Sainte-Foy, le lundi 4 août, à 14 h, et seront suivies de l'inhumation au cimetière Belmont.

Fils de Adélar Girard et de Landia Gaudin, Ernest est né à Saint-Raymond, le 19 juin 1910. Il prit l'habit religieux à Laval-des-Rapides, le 14 juillet 1926, sous le nom de Frère Alain. Sa carrière s'est déroulée entièrement dans le domaine de l'éducation: un an au Sacré-Coeur de Québec; à Trois-Rivières depuis 1930.

Il laisse dans le deuil, outre les membres de sa communauté de la Résidence De-La-Salle (Trois-Rivières) et de la communauté des Frères des Ecoles chrétiennes, ses sœurs: Georgette (Olivier Potvin), Simone (feu Joseph-Arthur Gingras), sœur Blantine (s.c.g.), Imelda (Roger Langlois); ses frères: Albert et docteur Georges-Henri (Jacqueline Cantin); aussi des cousins, cousines, neveux et nièces.

La direction des funérailles a été confiée à Lépine Cloutier, 715, rue Saint-Vallier-Est, Québec.  
Renseignements: (418) 529-3371 ou 1-800-463-5308.  
Télécopieur: (418) 529-9506.



**LAING  
M. HENRI**

Au Centre hospitalier Lafleche de Grand-Mère, est décédé le 31 juillet 1997, à l'âge de 85 ans, M. Henri Laing, époux de feu Louise Boucher, membre des chevaliers de Colomb du 4e degré, demeurant à Grand-Mère.

La famille accueillera parents et amis, à l'église, 30 minutes avant la cérémonie pour recevoir les condoléances.

Le défunt a été confié au Complexe funéraire Pellerin, 599, 6e avenue Grand-Mère.

Les funérailles auront lieu le lundi 4 courant, en l'église Saint-Paul, à 11 h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Paul.

Il laisse dans le deuil, son fils Jean-Claude (Nicole Masse); ses petits-enfants: Marie-Josée et Patricia, tous de Grand-Mère; ses frères et sœurs: Roger (Lucille Arcand), Marcel (Jeanne Leblanc), Marie-Claire (feu Paul Masson), tous de Grand-Mère, Hermance (feu Dollard Goyette), de Trois-Rivières, Gisèle Beaulieu (feu Jean-Marie Laing) de Grand-Mère, Marie-Anne Boucher-Blanchet de Québec; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(e)s.

Pour renseignements: 819-538-3388  
Télécopieur 819-538-0110.



**MOISAN  
M. HUGO**

Au Centre hospitalier du centre de la Mauricie de Shawinigan-Sud, le 2 août 1997, est décédé accidentellement à l'âge de 16 ans et 1 mois M. Hugo Moisan, fils chéri de Pierre Moisan et de Danielle Dupont, et frère bien-aimé de Valérie (son ami Dominique Champagne), demeurant à Saint-Gérard-des-Laurentides.

La famille accueillera parents et amis aux Salons funéraires Oscar St-Ours Inc., 2203, avenue Champlain, Shawinigan. Heures d'accueil: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

L'heure des funérailles paraîtra dans la prochaine édition.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel de Shawinigan-Sud.

Le défunt laisse dans le deuil, outre ses parents Pierre et Danielle et sa sœur bien-aimée Valérie, ses grand-parents maternels: M. Mme Jean-Réal Dupont (Florette Douville) de Sainte-Flore de Grand-Mère; son grand-père paternel, M. Maurice Moisan (feu Gracia Morasse) de Shawinigan; ses oncles et tantes: ses oncles et tantes: Jacques Dupont (Rita Dubois), Sylvie Dupont (Yvan Nobert), Pierre Dupont (Jeanne Dionne), Michel Dupont, André Dupont (Carole Lanneville), Chantal Dupont (Réjean Boisvert), Mario Dupont, René Dupont (Ghislaine Borneau), Henriette Moisan (Claude Dubé), Patricia Moisan (André Bertrand), Nicole Moisan (Claude Darveau), Lise Moisan (Germain Bournival), Madeline Moisan (Claude Soulières), feu Collette Moisan (Michel Bastien), René Moisan (Françoise Martineau), Robert Moisan (Micheline Blais), Danielle Moisan (Robert Therrien), Doris Moisan (Claude Maitteu), Yvon Moisan (Sylvie Toussaint); ses amis: Frank, Phil, Oli, Dan, JF, Ter, Martin, plusieurs cousins, cousines et beaucoup d'autres amis(e)s.

Si désire, condoléances par télécopieur: (819) 536-4259.

Pour renseignements: (819) 536-3717.

diamanche de 14h à 17h et de 19h à 22h. Lundi jour des funérailles, à partir de midi.

Les funérailles auront lieu le lundi 4 courant, en l'église Sainte-Jeanne-D'Arc, à 14 h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt laisse dans le deuil, ses enfants: Yvette (André Migneault), Armand (Marguerite Pelletier); ses petits-enfants: Doris Migneault, Marcel Migneault (Lise Letourneau), Sylvie Migneault (Patrick Debye), René Pelletier (Nathalie Conley), Nathalie Pelletier (Alain Beauchamp), Line Pelletier (Roger Labelle); ses arrière-petits-enfants: Chantal, Stéphane, Audrey, Frédérique, Marie-Josée, Julie; sa sœur Marie-Anne Beaudoin, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amis(e)s.

Prière de ne pas envoyer de fleurs.  
Pour renseignements: (819) 537-8828.  
Télécopieur (819) 537-8829.



**QUESSEY  
M. LÉO**

Au Centre hospitalier du centre de la Mauricie de Shawinigan-Sud, le 2 août 1997, est décédé à l'âge de 77 ans, M. Léo Quessey, époux de Jeannette Trudel, demeurant à Saint-Jean-des-Piles.

La famille accueillera parents et amis au Complexe funéraire Pellerin, 599, 6e Avenue, Grand-Mère. Salon ouvert mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi, jour des funérailles, à partir de 13 h.

Les funérailles auront lieu le mercredi 6 courant en l'église de Saint-Jean-des-Piles à 16 h.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

M. Quessey laisse dans le deuil son épouse, Jeannette Trudel de Saint-Jean-des-Piles; ses enfants: Lisette (André Gagnon) de Saint-Jean-des-Piles, Jocelyne de Repentigny, André (Lise Beaudoin) de Grand-Mère; ses petits-enfants: Caroline Gélina, Sylvie Gélina, Martin Laurence, Julie Laurence, Marie-Pier Quessey et Laurence Quessey; ses frères et sœurs: Germain (Raymonde Deschênes) de Grand-Mère, Alcide (Marie-Rose Gauthier), Victorin (Georgette Gauthier), Catherine (Nelson Gentes), Hélène (feu Rosario Brière), tous de Saint-Jean-des-Piles; ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Ange Brouillette (feu Benoit Quessey) de Saint-Narcisse, Jacqueline Gervais (feu Martin Quessey) de Saint-Jacques-des-Piles, Marie-Paule Gélina (feu Albert Quessey) de Saint-Jean-des-Piles, Jean-Marie Beaulac (feu Alice Quessey) de Grand-Mère, Omer Trudel (Georgette Gentes) de Saint-Jean-des-Piles, Léo-Paul Trudel (Murielle Gélina) de Saint-Jean-des-Piles, Henri Trudel (Louise Veillette) de Grand-Mère, Gérard Trudel (Jeannette Gélina) de Grand-Mère, Etienne Trudel (Claire Gagnon), André Trudel (Lise Gélina), Françoise Trudel (Réal Gauthier), tous de Saint-Jean-des-Piles, Mariette Desaulniers (feu Euclide Trudel) de Shawinigan, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(e)s.  
Renseignement: (819) 538-3388.  
Télécopieur: (819) 538-0110.



**TRUDEL  
MME PAULINE  
BARIL**

Paisiblement, à son domicile, le 1er août 1997 est décédée à l'âge de 81 ans et 3 mois, Mme Pauline Baril épouse de M. Clément Trudel, demeurant à Saint-Narcisse, comté Champlain.

Mme Trudel a été confiée à la Résidence funéraire André T. Béland enr., 181, rue Principale, Saint-Narcisse où la famille accueillera parents et amis(e)s au salon, samedi de 19 h à 22 h, dimanche de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, lundi, jour des funérailles, à partir de midi.

Les funérailles auront lieu le lundi 4 courant, en l'église de Saint-Narcisse, à 14 h.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

A son départ, Mme Trudel laisse outre son époux, ses enfants: M. Gilles Trudel de Saint-Narcisse, M. Claude Trudel (Claude et Lessard) de Terrebonne, Mme Lise Trudel (René Perreault) de Saint-Hubert; ses 7 petits-enfants: Guy, Eric, Annie, Pascal, Véronique, Josianne et Sylvain; sa sœur: Mme Marguerite Baril (Clément Jacoby) de Saint-Narcisse; son frère: M. Marc Baril (Denise Fournier) de Montréal; sa sœur: Mme Marie-Claire Baril (Maurice Cossette) de Montréal; sa belle-sœur: Mme Raymond Promovost (feu Jean-Charles Baril) d'Ottawa; son beau-frère: M. Paul-Emile Adam (feu Raymonde Baril) de Saint-Narcisse; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Gaston Trudel (Marie Brouillette) de Saint-Georges-de-Champlain, M. Charles-Auguste Trudel (Gabrielle Rivard) de Saint-Narcisse, Mme Pauline Trudel (Auguste Saint-Arnaud) de Sainte-Genève-de-Batiscan, Mme Véronique Trudel (Jean-Marc Laing) de Saint-Jacques-des-Piles, Sœur Denise Trudel, des Dominicaines de Québec; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis(e)s.



**CLOUTIER  
MME PAULA  
GOYETTE**

Au Foyer de Sainte-Thécle, le 1er août 1997, est décédée entourée de tous les siens, à l'âge de 86 ans, Mme Paula Goyette épouse de feu M. Armand T. Cloutier, demeurant à Sainte-Thécle.

La famille accueillera parents et amis(e)s au Salon funéraire St-Amand et fils ltée, 281, rue Dupont, Sainte-Thécle. Heures d'accueil: dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi, jour des funérailles, à partir de 12 h 30.

Les funérailles auront lieu le lundi 4 courant en l'église de Sainte-Thécle à 14 h.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Mme Cloutier laisse dans le deuil ses enfants: Céline (Marcel Marchildon), Michel, Micheline (Marcel Martin), Suzelle; ses petits-enfants: Louis-Frédéric et Mélina Marchildon, Maxime et Mylène Martin; sa sœur: Régina Goyette; ses belles-sœurs: Mme Jeanne Charest (feu Napoléon Goyette), Mme Madeleine Carpentier (feu Germain Goyette), Mme Eva Germain (feu Adrien Goyette), Sœur Marie-Blanche Cloutier, 13; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, amis(e)s, le personnel et les résidents du Foyer de Sainte-Thécle.

Renseignements: (418) 289-2411.  
Télécopieur: (418) 289-3963.



**DESLAURIERS  
MME MARGUERITE**

A sa résidence d'été de Saint-Adelphé, comté de Champlain, le 2 août 1997, est décédée à l'âge de 80 ans et 2 mois Mme Marguerite Deslauriers, demeurant à Shawinigan.

La défunte est exposée à la Résidence funéraire Jean Carbonneau de la Coopérative funéraire de la Mauricie, 343, 4e Rue, Shawinigan. La famille accueillera parents et amis(e)s le lundi 4 août de 19 h à 22 h et mardi, jour des funérailles, à partir de 13 h.

Les funérailles auront lieu le mardi 5 courant en l'église Saint-Pierre de Shawinigan à 15 h.

L'inhumation sera déterminée dans les 15 jours qui suivent à la discrétion de la famille.

La défunte laisse dans le deuil sa belle-sœur, Berthe Deslauriers; ses neveux et nièces: Jean-Jacques Deschênes (Elisabeth Coopmans) de Saint-Donat, Claude Deschênes (Alberte Veillette) de Saint-Jérôme, Pierre A. Deschênes (Lise Levasseur) de Drummondville, Jeanne Godin (feu Hervé Dubé), Mariette Montette (feu Marcel Godin), André Godin (Alma Brownstein), Raymond Deslauriers (Gaby Plante), Jean Deslauriers (Irene Dupuis), Pierre Deslauriers (Raulende Latourrelle), ainsi que de nombreux amis(e)s.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, des messes seraient appréciées.

Pour renseignements: (819) 537-8828.  
Télécopieur (819) 537-8829.



**GUILLEMETTE  
PARENT  
MME ANTOINETTE**

À l'infirmier des Soeurs de la Présentation de Marie de Sherbrooke, le vendredi 1er août 1997, est décédée à l'âge de 88 ans Madame Antoinette Guillemette-Parent, épouse de feu Cléophas Parent, domiciliée à Sherbrooke, autrefois de Drummondville.

Madame Guillemette-Parent sera exposée au Funérarium Daniel Vachon inc., 211, rue Lindsay, Drummondville. Heures des visites: dimanche 3 août 1997 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le funérarium ouvrira à 12 h.

Les funérailles auront lieu le lundi 4 août 1997 en l'église Saint-Frédéric de Drummondville à 15 h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Pierre.

Madame Guillemette-Parent laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy (Marguerite Lavigne) de Otterburn Park, Cécile (Robert Heit) de Saint-Albert (Alberta), Lester (Gaétane Gervais) de Trois-Rivières-Ouest, Monique, Sœur de la Présentation de Marie de Sherbrooke, Ghislaine (Sœur Missionnaire Immaculée Conception) du Japon et Nicole de Drummondville; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa sœur, Lucette Guillemette-Roy de Drummondville; son frère, Roger Guillemette (Simone Cyr) de Black Lake; ses belles-sœurs: Blanche Parent-Guillemette de Thetford Mines, Marie-Anne Bouffard de Coleraine; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

**HOUDE, M. ROSARIO**

Au Centre hospitalier de Portneuf, le 2 août 1997, est décédé à l'âge de 80 ans et 10 mois M. Rosario Houde, époux de Dame Angeline Rivard, demeurant à Grand-Rens.

La famille recevra les condoléances à la Résidence funéraire Guy Denis ltée, 455, Principale, Grand-Rens, lundi de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h et mardi, jour des funérailles, à compter de 9 h 30.

Le service religieux sera célébré le mardi 5 août à 11 h en l'église de Grand-Rens et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Bernard (Johanne Guy), Suzanne (Claude Côté), Bruno (Hélène Villette), feu Guylaine; ses petits-enfants: Etienne, Marilise, Frédéric, Genevieve; son frère, Roméo (feu Rose Laganière); son frère, Roméo (feu Rose Laganière); ses belles-sœurs: Mme Eva Robichaud-Houde et Mme Gratia Paquette-Rivard; ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis(e)s.

Renseignements: (418) 268-3575.  
Télécopieur: (418) 268-3652.



**LACERTE  
MME HERMANCE  
BOURASSA**

À l'unité des soins palliatifs du C.H.C.M., le 1er août 1997 est décédée à l'âge de 70 ans, Lacerthe, Mme Hermance Bourassa épouse en secondes nocces de feu Eugène Lacerthe et en premières nocces de feu Réal Loranger, demeurant à Shawinigan.

Les funérailles auront lieu le mardi 5 août 1997, en l'église Saint-Bernard, à 14 h.

Selon ses volontés, son corps ne sera pas exposé. Cependant, la famille recevra les condoléances à l'église, à partir de 13 h.

Direction des funérailles: Résidence funéraire Jean Carbonneau de la Coopérative funéraire de la Mauricie.  
Les cendres seront déposées au Columbarium Jean Carbonneau, 2280, 5e Avenue, Shawinigan-Sud.

En gardant un souvenir affectueux, ses enfants: Michelle (Roger Bordeleau), Sylvain (Dominique Lafleur), Dany (Lynda Mongrain); ses petits-enfants: Yanick, Pascal, Pamela, Jessy; sa sœur et ses frères: Gertrude, Jean-Guy, Rock (Fleurrette Pronovost), Claude (Pauline Jacob); ses belles-sœurs et beaux-frères: Jeannette (feu Alfred Héroux); Georgette Lacerthe (Gaston Petit), Marcel Lacerthe (Madeline Bordeleau), Brigitte Lacerthe (feu Léo Bernard), Marguerite Lacerthe (feu Guy Bouvette), Marguerite Dubouef (feu Henri Lacerthe), Mariette Leboeuf (feu Léo Lacerthe), Guy Brunet (feu Cécile Lacerthe), Gisèle Laperrrière (feu Alfred Lacerthe), Edgard Prud'homme (feu Françoise Bourassa); et en premières nocces Lucien Loranger (Adèle Courteau), Nicole Paquin (feu Armand Loranger), Maricelle Loranger (feu Arthur Guimond), Marcel Loranger (Hermance Boisvert), Anita Loranger (Roland Berthiaume), Madeleine Loranger (Gratienne Lavoie), Marie-Rose Loranger (Jean-Paul Gaillardet), Jeannette Loranger (Yvon Chouinard), Marie-Jeanne Loranger (Laurent Milard), Bernard Loranger (Pierrette Gillette), Suzanne Loranger (Jean-Marie Beaulieu), Joseph Loranger (Brigitte Béland), Marie-Paule Loranger (Jean Duhaime), Nicole Loranger (Lucien Roux); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(e)s.

Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Société canadienne du cancer ou à l'unité Dr Gaston-Brunelle du Centre hospitalier du centre de la Mauricie.

Pour renseignements: (819) 537-8828.  
Télécopieur: (819) 537-8829.

**CENTRE DE CRISE DU  
CENTRE DE LA MAURICIE-  
NORMANDIE**

**POUR TOUTE SITUATION DE  
CRISE**

URGENCE TÉLÉPHONIQUE  
24 HEURES / 24 HEURES  
ORIENTATION ET RÉFÉRENCE

CENTRE DE LA MAURICIE 539-8811 NORMANDIE 365-7662



**PELLERIN  
M. BENOÎT**

Au Pavillon Sainte-Marie du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières, le 3 août 1997, est décédé à l'âge de 81 ans et 10 mois M. Benoît Pellerin, époux de Martha Desaulniers, demeurant à Saint-Barnabé-Nord.

Le défunt est exposé aux salons funéraires Julien Philibert et fils inc., 623, rue Notre-Dame, Saint-Barnabé-Nord. Salon ouvert lundi de 19 h à 22 h et mardi, jour des funérailles, à partir de midi.

Les funérailles auront lieu le mardi 5 août en l'église de Saint-Barnabé-Nord à 15 h.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Barnabé-Nord.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Marthe Desaulniers, ses filles: Claire (Pierre Paquette), Georgette (Yasine Hamoude), Gisèle (feu Sario Lesage), Micheline (Germain Lacombe), Renée, Dominique, Line (Marcel Frappier); ses petits-enfants: Nicolas, Marie-Eve, Joelle, Janie, Fadia, Nassin, Luciole, Falliel, Galiane, Mayantin; ses sœurs: Irène (feu Lucien Gélina), Cécile (feu Elphège Dubé); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rosa Lemay (feu Léopold Pellerin), Murielle Chagné (feu Gérard Pellerin), Pierre Desaulniers (Mariette Gélina), Claudine Desaulniers (feu Gérard Hénault), Estelle Desaulniers (Léo Legault), Gaby Desaulniers (Gérard Diamond), Etienne Desaulniers (feu Aimé Bouvier), Jean-Paul Desaulniers (Yvette Arvisais), Fernand Desaulniers, René Déziel (Gisèle); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(e)s.

Renseignements: (819) 378-3838.  
Télécopieur: (819) 375-6456.



**PELLETIER  
M. PIERRE**

À la Résidence de la Saint-Maurice, le 31 juillet 1997, est décédé à l'âge de 95 ans et 5 mois, M. Pierre Pelletier, époux de feu Annette Beaulieu, demeurant à Shawinigan.

Le défunt est exposé à la Résidence funéraire Jean Carbonneau de la Coopérative funéraire de la Mauricie, au 2280, 5e avenue, Shawinigan-Sud.

La famille accueillera parents et amis,

**9e ANNIVERSAIRE**

**Mme ANDRÉ ROY**  
(née Thérèse Pothier)  
(décédée le 4 août 1988)

*"La mort n'est rien. Je suis simplement passée dans la pièce à côté. Ce que nous étions les uns pour les autres, nous le sommes toujours. Parlez-moi comme vous l'avez toujours fait. Souriez, pensez à moi, priez pour moi. Pourquoi serais-je loin de votre cœur, simplement parce que je suis loin de vos yeux?"*

Ton fils Michel, son épouse Simone et leurs enfants.

## Les vertus du langage «bébé»

Washington (AP) ■ Allez-y, ne soyez pas coincés, bénéficiez librement de vos tout-petits. Les chercheurs américains vous donnent le feu vert pour «parler bébé», car c'est essentiel pour que les enfants développent harmonieusement le langage.

D'autant plus que ce doux babil semble être universel, que les parents s'expriment en anglais, russe ou suédois...

En effet, selon la neurologue Patricia Kuhl, de l'Université de Washington, lorsqu'ils s'adressent à Bébé, les parents exagèrent inconsciemment les voyelles dont l'enfant a besoin afin de maîtriser les éléments phonétiques du langage. Ils adaptent la mélodie de leur voix pour que les voyelles soient plus marquées et leur durée allongée.

Et bien sûr, pour leur faciliter encore plus le travail, les parents parlent aussi très aigu aux enfants, parce que ces derniers saisissent mieux ces sons-là. En effet, ils se tournent plus vers les adultes qui leur parlent «bébé» que vers ceux qui émettent de tristes sons adultes «normaux»...

Dans une étude parue dans la revue «Science», Patricia Kuhl souligne que les bébés de cinq mois commencent à énoncer les trois voyelles communes à toutes les langues: «a», «i» et «o». Ils apprennent donc à catégoriser les voyelles importantes dans leur langue, en laissant de côté les variations plus subtiles et moins fondamentales.

Comme par hasard, ce sont aussi ces trois sons sur lesquels les mères de toutes nationalités insistent le plus lorsqu'elles parlent aux tout-petits.

Cette technique, que les scientifiques qualifient de «parenthèse», est «même plus qu'une mélodie: c'est un véritable cours spontané sur le langage, et les mères ne savaient même pas qu'elles le faisaient», estime Mme Kuhl.

**Le Nouvelliste**

Journal quotidien publié à  
1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières, G9A 3Y2  
Téléphone: (819) 376-2501

LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine				
Prix de vente au camelot:	3,25\$			
+ part du camelot:	0,70\$			
+ TPS DE 7%:	0,28\$			
+ TVQ DE 6,5%:	0,27\$			
<b>TOTAL:</b>	<b>4,50\$</b>			

LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale				
Prix de vente au livreur				
motorisé:	3,40\$			
+ part du camelot:	0,72\$			
+ TPS DE 7%:	0,29\$			
+ TVQ DE 6,5%:	0,29\$			
<b>TOTAL:</b>	<b>4,70\$</b>			

LIVRAISON À DOMICILE				
PAYÉ À L'AVANCE:				
12 mois	6 mois	3 mois	1 mois	
PRIX	195,00	102,00	50,80	
T.P.S.	13,65	7,14	3,56	
T.V.Q.	13,56	7,09	3,53	
<b>TOTAL</b>	<b>222,21</b>	<b>116,23</b>	<b>57,89</b>	

PAR LA POSTE

Partout au Canada				
12 mois	6 mois	3 mois	1 mois	
PRIX	395,00	225,00	158,00	80,00
T.P.S.	27,65	15,75	11,06	5,60
T.V.Q.	27,47	15,65	10,99	5,56
<b>TOTAL</b>	<b>450,12</b>	<b>256,40</b>	<b>180,05</b>	<b>91,16</b>

Redaction: 376-3659  
Service aux abonnés: 376-2506  
1-800-565-2506  
Sports: 376-3351  
Nécrologie: 376-2323

**BUREAUX REGIONAUX**

Centre Mauricie:	537-1801
------------------	----------

# Édition spéciale qui fait jaser

## Le Nouvelliste publiait hier un tabloïd de 32 pages sur le Grand Prix



Des crieurs étaient postés en différents endroits du centre-ville, samedi soir, afin de vendre l'édition spéciale du *Nouveliste* consacrée aux Grand Prix.

**Martin Francoeur**  
Trois-Rivières

■ «Édition spéciale! Le Nouvelliste! Tout sur le Grand Prix! Demandez le Nouvelliste! Édition spéciale! Seulement 50 cents!»

Peu après 23 heures, samedi, des crieurs étaient postés en différents endroits du centre-ville de Trois-Rivières pour offrir aux passants l'édition spéciale de dimanche portant sur le Grand Prix Player's.

Avec un tirage de 16 500 copies, cette édition contenait les grilles de départ des différentes épreuves, des entrevues exclusives avec des pilotes, les résultats des qualifications et des courses présentées samedi, de même que des textes d'analyse et d'atmosphère. Six journalistes et

trois photographes étaient affectés à la couverture du Grand Prix au cours du week-end.

Le directeur de l'information au *Nouveliste*, M. André Poitras, faisait remarquer que c'était la cinquième fois seulement en soixante-dix-sept ans d'histoire qu'il y avait une édition dominicale du *Nouveliste*. «Il y en a eu trois lors des Jeux du Québec de 1975 et une lors de l'assassinat de Pierre Laporte», rappelle-t-il.

En plus d'avoir été offerte sur la rue samedi soir alors qu'elle était fraîchement sortie des presses, l'édition d'hier était en vente chez les dépositaires habituels du journal, de même que sur le site du Grand Prix.

Évidemment, un tel événement n'a pas manqué de susciter des commentaires variés, plusieurs fai-

sant référence à la qualité de la présentation et du contenu. Mais le tabloïd sur le Grand Prix n'a pas seulement intéressé les amateurs de course automobile. «Moi, je ne suis pas ça les courses, mais j'avais hâte de voir de quoi aurait l'air ce journal-là», expliquait Mme Liette Bouchard, une abonnée du *Nouveliste* qui venait de se procurer sa copie sur la rue des Forges samedi soir.

Au Grand Prix, plusieurs spectateurs s'étaient procuré l'édition spéciale afin, notamment, d'obtenir les grilles de départ et les résultats des qualifications de la veille. Pour Jean-François Dufour, un spectateur assidu des courses trifluviennes, le journal d'hier ne manquait pas d'intérêt. «Ça fait de la lecture entre les courses. Je trouve ça bien que *Le Nouvelliste* décide d'embarquer dans des événements comme ça.»

## Quelques extraits

### De bons souvenirs pour Moe Carter

De passage à Trois-Rivières pour les Retrouvailles du Grand Prix

**Serge L'Heureux**  
Trois-Rivières

■ Les partisans de longue date du Grand Prix de Trois-Rivières se rappelleront sûrement du nom de Moe Carter, qui a animé l'épreuve de la Coupe du Maire au volant de sa Camaro rouge au début des années 70.

Vainqueur trois fois dans les rues trifluviennes, en 1971, 1973 et 1974, cet Ontarien d'origine, qui habite maintenant en Alberta, est de retour à Trois-Rivières ce week-end à l'invitation du comité des retrouvailles.

Il retrouve un circuit, une ville et une atmosphère qu'il n'avait pas oubliées. «Cette piste est unique. Il y regne une atmosphère totalement différente, ce qui explique sans doute son succès. Après 20 ans, j'ai encore des amis ici; les gens me reconnaissent et me saluent. Je ne retrouve pas ça sur aucun des circuits que j'ai visités en 18 ans de carrière.»

Moe Carter se souvient encore des duels endiablés qui l'ont opposé à Dick Brown, lui aussi au volant d'une Camaro à l'époque. Les deux se sont échangés les victoires dans l'épreuve de la Coupe du Maire de 1970 à 1974.

«Les gens pensaient que nous étions à couteaux tirés, Dick et moi,

mais nous étions en fait de bons amis. Il a même conduit une de nos voitures à Daytona», rappelle M. Carter, qui est aujourd'hui âgé de 76 ans. Sa dernière participation au Grand Prix de Trois-Rivières remonte à 1981, en série Trans Am.

«La course automobile a tellement changé depuis ce temps. De nos jours, les courses dans les rues attirent de grosses foules et l'implémentation de la télévision a contribué à populariser le sport automobile mais, en même temps, cela a entraîné une augmentation du budget nécessaire pour gagner. À moins d'être riche ou d'être appuyé par un commanditaire important, un pilote ne peut plus espérer gagner de nos jours. Cela écarte de bons pilotes. Sans commanditaire, il vaut mieux rester à la maison».

Moe Carter a répondu avec empressement à l'invitation du comité des retrouvailles, qui lui a remis une plaque-souvenir vendredi soir. «J'ai été surpris de recevoir l'appel d'Yvon Simard, mais c'est un grand honneur pour moi. Ça fait chaud au cœur de savoir qu'on se rappelle de vous, peu importe la raison».

Ceux qui ont assisté à ses duels épiques avec les Brown, Roy et Johnson ne sont pas près d'oublier Moe Carter. ●

### Depailler sur les traces du paternel

**Stéphan Frappier**  
Trois-Rivières

■ Le jeune Français, Loïck Depailler, est encore bien loin des performances qu'a enregistrées son père Patrick, en Formule Un, à la fin des années 70. Hier, le pilote de 24 ans n'a pu terminer la course finale en Formule 1600, pour laquelle il avait décroché la onzième place sur la grille de départ. Mais, selon lui, le meilleur est à venir...

Visiblement, Loïck a une passion: la course automobile. Tout comme son père. Pourtant, il aurait toutes les raisons du monde d'haïr cette discipline. En 1980, son paternel perdait la vie lors d'essais privés, à Hockenheim, en Allemagne.

Loïck était alors âgé de sept ans. Les souvenirs de ce triste événement sont vagues dans la tête du jeune pilote. Et il l'avoue, il ne préfère ne pas trop y penser...

«Regarde tous les pilotes qui sont ici, explique-t-il, en pointant du doigt les enclos entourant le sien. Ils ont tous un peu peur de faire un accident quand ils embarquent dans leur auto; ça fait partie du métier, de la passion de courir. Mais personne ne pense de mourir sur la piste. Si tu penses à ça, tu ne voudras plus jamais courir. Jamais.»



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)  
**Loïck Depailler**

Le nom de Depailler évoque sûrement de beaux souvenirs aux amateurs qui suivent le monde de la course depuis quelque temps. Le père de Loïck s'est déjà aligné sur la ligne de départ du Grand Prix de Trois-Rivières, au milieu des années 70, alors qu'il faisait ses débuts en F1. Les temps ont bien changé...

Par contre, le mot Depailler est davantage populaire en Europe. Là-bas, ça sonne comme du Villeneuve aux oreilles des cousins français. Néanmoins, le fils du légendaire Patrick Depailler a décidé, il a à peine un an, de venir poursuivre son ascension vers les plus hauts sommets du sport automobile au Québec. N'aurait-ce pas été plus facile de suivre les traces de son père, en sol européen?

«Pas vraiment, répond-il tout de go. En course automobile, il faut performer si tu veux monter plus haut. Ça n'a rien à voir avec le fait d'être ou non le fils d'un pilote qui a fait ses marques dans l'histoire de la discipline. De plus, je

ne voudrais pas profiter de cela pour grimper les échelons. Si j'accède à des rangs supérieurs, ce sera parce que j'aurai fait mes preuves.»

Même s'il assure de pas vouloir bénéficier de la renommée de son défunt paternel, Loïck porte malgré tout un casque aux mêmes couleurs que celui que son père avait à l'époque. Une superstition? Un porte-bonheur?

«Pas tout à fait, rétorque-t-il. Quand j'ai commencé à faire de la course, je n'avais pas de casque. J'ai donc pris celui de mon père. Et quand est venu le temps de le changer, j'ai décidé de garder les mêmes couleurs. Par habitude, sûrement... mais sûrement aussi un peu en mémoire de lui. Je l'avoue.»

Et qu'a-t-il à dire sur la rumeur disant qu'on pourrait le voir bientôt, en essais non officiels, dans une F1 que son père a conduite à l'époque? «Pas de commentaire», lance-t-il avec un large sourire.

Qui ne dit mot consent... L'avenir saura nous le dire. ●

### La vie avec un chum pilote

«Quand je l'ai connu, je le trouvais complètement débile»

**Martin Francoeur**  
Trois-Rivières

■ Mélanie Thiffault ne connaissait à peu près rien de la course automobile jusqu'à il y a trois ans. Maintenant, elle adore ça. Lorsqu'elle a rencontré Dominic Scalzo, un Drummondvillois qui allait devenir son copain, elle le trouvait «complètement débile» parce qu'il faisait de la course automobile. Aujourd'hui, elle partage avec Dominic la passion qu'il a pour ce sport.

Stéphanie Boisvert, elle, s'intéressait déjà à la course automobile avant de rencontrer Luc Lesage. Le pilote de Formule 1600 de Trois-Rivières-Ouest a donc rapidement trouvé en Stéphanie une complice pour regarder les événements de sport automobile à la télévision, discuter de courses et, quand l'occasion s'y prête, voyager avec lui là où se tiennent les épreuves de la classe dans laquelle il court.

Si toutes deux partagent aujourd'hui la passion de leur chum respectif, elles sont aussi conscientes du danger auquel ceux-ci s'exposent. «On sait que les accidents, ça fait

partie de la course. Mais on essaie de ne pas s'arrêter à cela», explique Stéphanie. La version de Mélanie diffère quelque peu. L'an dernier, elle a vécu l'angoisse de voir son copain plongé dans un état semi-comateux à la suite d'un violent accident. Le plus violent, disent certains, dans l'histoire récente de la Formule 1600.

«Avant, je n'avais peur de rien. Je me disais que ça arrivait juste aux autres. Mais là, j'aime moins ça», explique celle qui a passé une semaine au chevet de Dominic dans un hôpital d'Oshawa. «T'es jamais dans ta ville quand un accident se produit», ajoute-t-elle.

Le souvenir de la fin tragique de la course de son copain est encore très présent. Celui-ci avait dû être réanimé trois fois après une violente sortie de piste. Aucune réponse ne provenait alors de son système de communication. «Je paniquais, je voyais des étoiles», se souvient-elle, encore marquée par le triste événement.

Mais les deux jeunes femmes vivent aussi des moments privilégiés. «Juste le fait d'être là quand il le

faut, c'est important», note Stéphanie. Mais elle et Luc ne se parlent pas beaucoup pendant les courses. «C'est peut-être aussi bien comme ça. Il a besoin de ça tout comme il a besoin de se sentir supporté», remarque la jeune Trifluviennne. Si elle a eu l'occasion de le suivre à peu près partout, elle se limite aujourd'hui — travail oblige — aux courses les plus proches.

Évidemment, le fait d'être à Trois-Rivières en fin de semaine revêt un caractère particulier. «On se sent chez nous», explique Stéphanie. Son acolyte acquiesce. «Je suis allée en Californie, en Floride, en Arizona. On en a fait des places, mais c'est spécial ici.»

Bien que son chum se soit limité cette année à courir seulement à Montréal et à Trois-Rivières, Mélanie soutient Dominic dans tout ce qu'il fait et partout où il va. Même avec un accident qui s'est malencontreusement glissé dans ses souvenirs de course, elle demeure philosophe. «On ne peut pas les empêcher de faire ce qu'ils aiment. Je ne peux pas dire: "Dom, je ne veux pas que tu courses"», explique-t-elle. «Ça fait maintenant partie de notre rythme de vie», conclut Stéphanie. ●



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)  
**Stéphanie Boisvert et Mélanie Thiffault sont devenues des passionnées de la course automobile... Leurs tendres moitiés, Luc Lesage et Dominic Scalzo, sont pilotes en Formule 1600.**

Indices de danger d'incendies				
	BAS	MODÉRÉ	ÉLEVÉ	EXTREME
Reservoir Gouin	●			
Mauricie - Mastigouche	●			
Bas Saint-Maurice - Bois-Francs	○			
Portneuf	○			
Haute-Mauricie	○			

*Société de protection des forêts contre le feu*

## Effet contraire

Ottawa (PC)

Les programmes d'échange de seringues destinés à endiguer la propagation du virus du sida chez les consommateurs de drogues intraveineuses pourraient bien avoir l'effet contraire, estime une spécialiste.

«Les programmes étendus d'échange de seringues peuvent rassembler des toxicomanes qui ne se croiseraient jamais autrement, ce qui peut accroître la transmission du virus», affirme le Dr Kate Hankins, épidémiologiste à la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal et directrice adjointe au Centre d'étude sur le sida de l'Université McGill.

Le Dr Hankins et d'autres observateurs émettent l'hypothèse que la centralisation des points de distribution de seringues peut en fait contribuer à alimenter l'épidémie, à tout le moins dans les villes les plus touchées par l'épidémie du VIH, telles Montréal et Vancouver.

«Il s'agit toujours d'une hypothèse, mais c'est une conclusion naturelle, dit-elle. Si tous se rendent au même endroit pour échanger des seringues, ils finiront par retrouver les mêmes visages. Puis, ils se mettront à acheter leur drogue dans le coin et à se piquer en compagnie de gens qui ne font pas encore partie de leur réseau social. Il y a dès lors plus de toxicomanes qui se rassemblent, augmentant du coup les risques d'infection.»

Le Dr Hankins croit que la solution est évidente: il faut décentraliser les points de distribution. Les seringues devraient être disponibles auprès des cliniques communautaires, des unités d'urgence des hôpitaux, des centres de réhabilitation, des pharmacies et des cabinets médicaux.



Stéphanie Bouvette, de Sainte-Angèle-de-Laval, étudiante en administration au Cégep de Trois-Rivières. Elle est en compagnie de sa chienne Cloé.

## Alexandre Lesiège maintenant grand maître

Montréal (PC)

Alexandre Lesiège, 21 ans, est devenu le plus jeune Canadien à obtenir le titre de grand maître, hier, en réalisant sa troisième norme lors du Championnat ouvert d'échecs du Québec, tournoi qui réunissait plus de 335 joueurs de calibre international au cégep du Vieux-Montréal.

Le joueur, originaire de Longueuil, avait besoin d'au moins sept points sur neuf pour obtenir la plus haute distinction du monde des échecs. Il a complété le tournoi avec huit points, soit sept victoires et deux nuls.

Il a vaincu trois des grands maîtres présents au championnat, soit le Cubain Jesus Nogueiras et les Israéliens Leonid Gofsthein et Jacob Murey.

Cette victoire lui a permis d'empocher un prix de 1700 \$ et d'être sur les rangs lors de tournois Grand Maître internationaux.

## Alerte à la tomate en Inde

New Delhi (AP)

Les tomates y pourrissent par cageots entiers. Depuis quelque semaine et la diffusion dans la presse locale d'informations selon lesquelles ces fruits sont cancérogènes, la ville de Bangalore (2000 km au sud de New Delhi) est en proie à la psychose.

Les docteurs et autorités locales ont beau démentir, démentir et informer, rien n'y fait, beaucoup de gens refusent désormais d'acheter des tomates et les stocks s'accumulent, rapporte le journal Times of India.

Les responsables sanitaires admettent bien que si les pesticides sur les légumes peuvent être dangereux pour la santé à la longue. Mais précisent, sans grand effet, qu'il suffit de bien les laver pour éviter tout problème.

## Glissement de terrain: neuf décès

Thredbo, Australie (AP)

Le bilan du glissement de terrain qui a enseveli deux chalets de montagne mercredi dernier en Australie s'est alourdi lundi matin, passant à neuf morts après la découverte d'un

nouveau corps dans les décombres.

Les recherches se poursuivent donc dans la station de ski de Thredbo (Nouvelles Galles du Sud), pour tenter de retrouver les dix personnes manquant toujours à l'appel.

Les sauveteurs avaient dégagé samedi celui qui est pour l'instant le seul survivant de cette catastrophe: Stuart Diver. Ce moniteur de ski de 30 ans est resté prisonnier des débris pendant 65 heures par un froid hivernal.

## Un nourrisson peut fumer jusqu'à 20 cigarettes par jour

Ottawa (PC)

Les mères fumeuses qui allaitent peuvent transmettre à leur enfant l'équivalent de 20 cigarettes par jour, rapporte une étude récente.

Des chercheurs du réseau canadien de santé respiratoire Inspi-raplex ont découvert des taux extrêmement élevés de cotinine — forme que prend la nicotine quand elle est répandue dans l'organisme — chez des nourrissons qui étaient allaités par une mère fumeuse.

«Les taux découverts dans l'urine des nourrissons atteignent presque ceux d'un adulte qui fume près de 20 cigarettes par jour, ce qui est terrifiant», dit le Dr Moira Chan-Yeung, principale chercheuse de l'équipe affectée au projet.

Certaines études ont déjà permis de constater les effets négatifs de la cigarette sur les femmes enceintes, ainsi que les dangers de l'exposition à la fumée secondaire.

Mais les chercheurs n'avaient jamais fait de lien entre l'allaitement et le tabagisme, dit le Dr Chan-Yeung. «Beaucoup de mères s'efforcent d'arrêter de fumer pendant leur grossesse. «Et lorsque celle-ci est terminée, elles recommencent», dit-elle.

Selon le Dr Chan-Yeung, il n'est pas nécessaire qu'une mère fume beaucoup pour transmettre des taux de nicotine élevés à son bébé, puisque la cotinine semble concentrée dans le lait maternel. Le lait maternel examiné lors de la recherche contenait des taux de cotinine trois fois plus élevés que le sang de la mère.

Le Dr Chan-Yeung craint que les résultats de l'étude n'incitent certaines femmes à cesser d'allaiter plutôt qu'à arrêter de fumer.

Un autre chercheur attaché au projet, le Dr Allan Becker, précise qu'une étude précédente avait permis de constater que les enfants exposés à la fumée secondaire dans leur famille risquent davantage de devenir fumeurs.

### Météo Le Nouvelliste

MétéoMédia

**Aujourd'hui**

max 21  
min 13  
préc. 10%

**Humidex**

22

vents NE 10 km/h

**Indice UV**

BAS MODÉRÉ ÉLEVÉ

60 30 20 15

temps d'exposition

**Demain**

25  
13  
préc. 40%

**Mercredi**

23  
14  
préc. 40%

**Jeudi**

24  
14  
préc. 20%

**Vendredi**

25  
15  
préc. 20%

**Au Québec**

Baie-Comeau	Sol	21/9
Barrage Gouin	Var	16/6
Chibougamau	Var	16/6
Chicoutimi	Var	19/9
Gaspé	Sol	24/9
Iles de la Mad.	Var	17/14
Joliette	Enu	23/13
La Grande	Var	16/6
La Malbaie	Var	22/9
Maniwaki	Var	20/10
Québec	Var	22/12
Rimouski	Sol	20/10
Rivière-du-loup	Var	22/10
St Georges	Var	22/12
St-Hubert	Enu	23/14
St-Hyacinthe	Enu	23/14
St-Jean	Sol	22/14
St-Jérôme	Enu	22/14
Sept-Îles	Sol	19/8
Sorel	Sol	21/13
Valleyfield	Enu	23/14
Victoriaville	Sol	21/10

**Au Canada**

Calgary	Sol	30/11
Charlottetown	Sol	20/12
Cornwall	Enu	23/13
Edmonton	Ora	29/17
Halifax	Plu	21/10
Kamloops	Sol	31/14
Ottawa	Enu	22/13
Régina	Sol	28/13
Saskatoon	Sol	29/13
Saint John	Sol	21/10
St. John's	Var	20/9
Toronto	Var	22/12
Vancouver	Sol	26/14
Victoria	Sol	25/14
Windsor	Var	25/14
Winnipeg	Sol	26/12
Whitehorse	Sol	23/8
Yellowknife	Sol	23/13

**Le monde**

Amsterdam	Sol	23/13
Athènes	Sol	32/23
Beijing	Enu	31/20
Bruxelles	Sol	23/14
Buenos Aires	Sol	11/3
Hong Kong	Nua	29/26
Jérusalem	Sol	31/22
Lisbonne	Sol	24/17
Londres	Sol	24/14
Los Angeles	Var	34/19
Madrid	Sol	35/20
Mexico City	Ave	24/13
Moscou	Sol	25/14
New Delhi	Sol	36/23
New York	Plu	27/22
Paris	Sol	28/16
Port-au-Prince	Ave	30/23
Rio	Sol	27/20
Rome	Sol	30/16
Tokyo	Sol	32/26

**A la plage**

Atlantic City	Plu	28/22
Cape Cod	Nua	22/18
Daytona Beach	Var	31/23
Fort Lauderdale	Ora	34/26
Hampton Beach	Nua	22/18
Kennebunk Port	Nua	22/13
Miami	Ora	34/26
Myrtle Beach	Var	29/24
Old Orchard	Nua	22/13
Orlando	Ora	34/23
Plattsburg	Nua	23/11
Tampa	Var	33/26
Virginia Beach	Var	33/21
West Palm B.	Ora	34/26
Wildwood	Plu	28/22

**Les marées**

La Pêrade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
06h30	0.8	08h05	0.8
10h30	1.8	11h30	1.1
19h20	0.8	20h50	0.8
23h00	1.5	23h45	1.0

**Soleil**

5h35 - 20h17

**Phases de la lune**

11 août 18 août 25 août 01 sept

**Almanach**

Max Normal 26°  
Min Normal 16°  
Max Record 1988 32°  
Min Record 1982 12°

à chaque couleur son climat

**Peinture Laurentide**

**ROLLAND CLÉMENT ET FILS INC.**  
SAINT-AURICE (819) 376-3877

**CENTRE AGRICOLE NICOLET-YAMASKA**  
NICOLET (819) 293-4441

1995 Case Corporation  
CASE IH est une marque enregistrée de la Corporation Case

Clinique de boiffeuse le mardi 5 août 13h à Nicolet